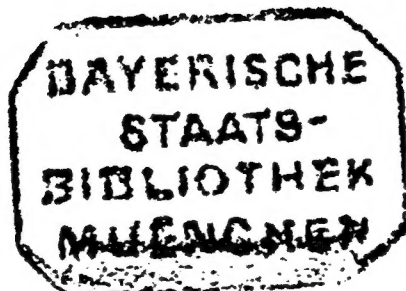


كِتَابُ  
صِفَةِ السَّرَجِ وَاللِّجَامِ

تَأْلِيفُ

أَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدٍ بْنِ الْخَسَنِ بْنِ دُرَيْدٍ الْأَزْدِيِّ

رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ،



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،

## صِفَةُ السَّرْجِ وَاللِّجَامِ

قال ابو بكر السرج اسم يجمع الخشب واللباس والسيور ففى السرج الحنوان الواحد حنو والجمع احناء وهما قروبوساه والقربوس فى وزن فعول وهما مقدمه ومؤخره والقربوسان من السرج بمنزلة الشرخين من الرحل وفى القربوس العضدان وهما رجلاه اللتان تقعان على الدقتين والدثبتان وهما باطنتا العضدين فى كل قروبوس عضدان وذبتان ثم الدقتان وهما اللتان يقع عليهما بادا الفارس والبادان لحم باطن الفخذين وفى الدقتين العراقن وهما حرفا الدقتين من مقدم السرج ومؤخره والدقة خشبة فى عرض الشبر خارجة من القربوس مقدار اصبعين الى ما يلى راس الفرس فاذا كان فى الدقتين ضبة حديد تجمع بينهما من باطنهما فهو الفهد والفهد ايضا مسمار فى واسط الرحل قال الراجز

مَضْبَرٌ كَأَنَّمَا صَرِيرُهُ صَرِيرُ فَهْدٍ وَاسِطٌ تُدِيرُهُ

فاذا كان فى موضع الفهد قد او سير فهو الاكاد وقالوا الوكاد والخيوط التى تدخل فى ثقب القربوسين ثم تنظم الى الدقتين وربما

كَانَتْ قَنْبًا أَوْ قِدًّا تُسَمَّى الثَّمَاتَيْنِ وَالوَاحِدُ تَمْتَانٌ وَتُمْتُونُ<sup>١</sup> وَبَعْضُهُمْ  
 أَيْضًا يُسَمِّيهِمَا الْإِكَادَ وَيَجْمَعُهَا أَكْدًا وَخَشَبُ الْقَرْبُوسِ يُسَمَّى الْقَيْقَبَ  
 وَالْأَصْلُ فِي ذَلِكَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَنْحِتُونَهُ مِنْ خَشَبِ الْقَيْقَبِ فَسُمِّيَ  
 الْقَرْبُوسُ قَيْقَبًا وَقَدْ يُعْمَلُ مِنْ غَيْرِ الْقَيْقَبِ كَمَا سُمِّيَ خَشَبُ الرَّحْلِ مَيْسًا  
 وَرُبَّمَا اتَّخَذَتْ الرَّحَالُ مِنْ غَيْرِ الْمَيْسِ قَالَ الْعَاجِاجُ

يَكَادُ يُرْمَى الْقَيْقَبَانِ الْمُسْرَجَا لَوْلَا الْأَبَازِيمُ وَأَنَّ الْمِنْسَجَا<sup>٢</sup>

نَافَى مِنَ الدَّثْبَةِ أَنَّ تَفَرَّجَا لَأَقَحَمَ الْفَارِسَ عَنْهُ زَعَاجَا

وَالْجَدِيتَانِ الْوَاحِدَةُ جَدِيَّةٌ وَتُجْمَعُ جَدَايَا وَهِيَ الَّتِي تُسَمِّيهِمَا الْعَامَّةُ  
 جَدِيدَةً وَهِيَ رِفَادَةٌ مِنْ لَبْدٍ أَوْ أَدِيمٍ تَسْتَبِطِنُ الدَّقَّةَ وَالسِّيُورَ الَّتِي  
 تُشَدُّ بِهَا الْجَدِيتَانِ بِالدَّقَتَيْنِ الشَّرَائِحُ الْوَاحِدَةُ سَرِيحَةٌ ثُمَّ الْمِثْرَةُ  
 غَيْرُ مَهْمُوزٍ وَهِيَ مَا غَشَى ظَهَرَ السَّرَجِ بَيْنَ الْقَرْبُوسَيْنِ وَنُهِىَ عَنْ رُكُوبِ  
 الْمِثَاطِرِ الْحُمْرِ وَأَصْلُهَا مِنْ قَوْلِهِمْ فِرَاشٌ وَثِيرٌ إِذَا كَانَ كَثِيرَ الْحَشْوِ  
 وَكَانَ فِي الْأَصْلِ مِثْرَةٌ فَقَلِبَتْ الْوَاوُ يَاءً لِكُسْرَةِ الْمِيمِ لِأَنَّهَا مِيمٌ مِفْعَلَةٌ  
 فَأَمَّا الْمِثْرَةُ مَهْمُوزٌ فَالْحَدِيدَةُ الَّتِي يُوَثَّرُ بِهَا فِي أَخْفَافِ الْإِبِلِ وَفِي  
 السَّرَجِ اللَّبَبُ وَهُوَ مَا وَقَعَ عَلَى لَبَانِ الْفَرَسِ مِنْ سَيْرٍ أَوْ عَرَقَةٍ وَالْعَرَقَةُ  
 سَفِيفَةٌ<sup>٣</sup> مِنْ خُيُوطٍ فَعَقْدُ اللَّبَبِ مِمَّا يَلِي الْجَانِبَ الْأَيْمَنَ يُسَمَّى النَّهْيَةَ  
 وَفِي اللَّبَبِ إِبْرِيمٌ يُعْلَفُ فِي سَيْرٍ فِيهِ رَصَائِعُ مَثْقَبَةٌ أَوْسَاطُهَا وَفِي الْجَانِبِ  
 الْأَيْسَرِ الَّذِي يَرْكَبُ مِنْهُ الْفَارِسُ<sup>٤</sup> وَذَلِكَ السَّيْرُ يُسَمَّى الدَّرَكَ وَالْجَمِيعُ  
 أَذْرَاكُ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ سَيْرًا وَكَانَتْ حَلَقَةً كَبِيرَةً فَهِيَ حِيَاصَةٌ فَإِنْ كَانَتْ

صغيرة فهي فتحة والابزيم حلقة تعطف ويكون وسطها حديدة شبيهة  
 بفأس الأجسام صغيرة تدخل في الثقب الذي في الدرك فيقوم مقام  
 العقد ثم الثغر طرفاه المشدودان بالدقتين يسميان العاصمتين والعقدان  
 اللذان فيه من عن يمين عاجز الفارس وشماله النهيتان فإن كانتا في  
 حلقتين مثلثتين فتلك الحلقة تسمى الصغد والحلية التي على  
 السبور كل ما كان منها مستديراً فهي ربيعة والجميع الرصائع وفي  
 السرج الفراض وهي الخروف في مؤخر الدقتين من عن يمين وشمال  
 والسبور التي فيها تسمى المعاليق والسموط والحلقتان اللتان في  
 مؤخر الدقتين يعقد فيهما الثغر اللتان تسميهما العامة العقرتين  
 تسميان الفتختين وربما سميتا العلاقتين ثم الحزام فحلقتاه اللتان  
 يجمع بهما طرفاه الحياصتان والسير الذي يجمع بين الحياصتين  
 الطبعة<sup>٥</sup> والجميع طباب وأنشد

أرته من الجرباء في كل موطن طباباً فماواه النهار المراكذ<sup>٦</sup>

وانشد

وسد السماء الساجن إلا طبابة كترس المرامي مستكفا جنوبها<sup>٧</sup>  
 وفي الحزام سير دقيق يعقد بالحلقة الثالثة التي تشد \* فيها الطبعة  
 يسمى<sup>٨</sup> الاطنابة قال الأصمعي وذلك عن سلامة بن جندل حيث يقول  
 يركضن قد قلقت عقد الاطانيب<sup>٩</sup> الحزم والالباب شبهت بأطناب  
 البيوت وقوله قد قلقت عقد الاطانيب كما قال الأعشى كما شرفت



صَدْرُ الْقَنَاةِ مِنَ الدَّمِ شَرَقَتْ أَحْمَرَتْ وَقَوْلُهُ عَقْدٌ يَرِيدُ عُقُودًا وَقَدْ  
تَجَعَلَ الْعَرَبُ الْوَاحِدَ جَمْعًا كَمَا تَجْعَلُ الْجَمِيعَ وَاحِدًا كَقَوْلِهِمْ فِي  
حَلْقِكُمْ عَظْمٌ وَقَدْ شَاجِبِنَا قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ عَقْدٌ هُوَ مَصْدَرُ عَقَدْتُ عَقْدًا  
شَدِيدًا وَأَنْتَ تُرِيدُ عُقُودًا كَثِيرَةً كَمَا قَالَ الشَّاعِرُ

كُلُوا فِي نِصْفِ بَطْنِكُمْ تَعِيشُوا فَإِنَّ زِمَانَكُمْ زَمَنٌ خَمِيسٌ  
يَرِيدُ بَطُونَكُمْ قَالَ الْأَصْمَعِيُّ لَا يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ مَصْدَرًا لِأَنَّ الْمَصْدَرَ لَا  
يَقْلَقُ وَإِنَّمَا يَقْلَقُ الْمَعْمُولُ وَإِنَّمَا أَرَادَ بِهِ الْجَمْعَ وَفِي الدَّقَّتَيْنِ صَفَحَتَاهُمَا  
وَهُمَا ظَاهِرُهُمَا وَبَاطِنُهُمَا \* وَهُوَ مَا لَصِقَ بِالْجَدِثَتَيْنِ وَوَقَعَ عَلَيْهِ عَقْدُ  
الْحِزَامِ فِي النَّاحِيَةِ الْيُمْنَى الْوَتَائِي وَالْجَمِيعُ أُوثِقَ 10 وَفِي السَّرَجِ  
السَّرِكَابَانِ فَسَيَرَاهُمَا الْمَشْدُودَانِ فِي السَّرَجِ الْمِعْلَاقَانِ وَرَبَّمَا قَالُوا  
الْعِلَاقَانِ وَقَالَ الْخَلِيلُ السَّاقَتَانِ وَقَالَ أَبُو زَيْدٍ مَرَّةً السِّيَاقَتَانِ وَالرَّكَابَانِ  
الَّذَانِ تَدْخُلُ فِيهِمَا رَجُلًا الْفَارِسَ مِنْ حَدِيدٍ أَوْ خَشَبٍ وَكَانَتْ  
رُكُوبُ الْعَرَبِ وَالْعَاجِمِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِنْ خَشَبٍ حَتَّى كَانَ الْمُهَلَبُ أَوَّلَ  
مَنْ اتَّخَذَ الْحَدِيدَ وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ كَعْبُ الْأَشْجَرِيُّ 11

صَرَبُوا الدَّرَاهِمَ فِي إِمَارَتِهِمْ وَصَرَبَتْ لِلْحَدَثَانِ وَالْحَرْبِ  
رُكْبًا تَرَى مِنْهَا مَرَائِكِلَهَا كَمَسَاعِرِ الْمَهْنُوءَةِ الْجُرْبِ  
هَذِهِ رُكُوبُ حَدِيدٍ إِذَا وَقَعَتْ عَلَى مَرَائِكِلِ الْخَيْلِ سَوْدَتْهَا فَشَبَّهَهَا  
بِمَسَاعِرِ إِبِلٍ جُرْبٍ وَقَدْ طُلِبَتْ بِالْقَطِرَانِ وَالْمَسَاعِرِ أَصُولُ الْأَفْخَانِ حَيْثُ  
يَسْتَنْعِرُ الْجُرْبُ وَفِي السَّرَجِ اللَّيْدُ وَهُوَ الذَّنَى يُطْرَحُ عَلَى ظَهْرِ الْقَرَسِ ثُمَّ

يُطْرَحُ فَوْقَهُ السَّرَجُ وَفِي السَّرَجِ الْبِدَادَانِ وَهُمَا أَوْثَرُ مِنَ الْجَدِيَّتَيْنِ وَأَوْفَى  
لِظَهْرِ الْفَرَسِ وَاللِّبْدُ اسْمٌ يَجْمَعُ الْبِزْيُونَ وَالْثُمُورَ 12 وَالْأَثَمَ وَغَيْرَهَا قَالَ  
النَّهْدِيُّ وَالْخَيْلُ كَالْخِزَانِ بِاللُّبُودِ 13 وَهَذَا اسْمٌ يَجْمَعُ اللَّبُودَ  
وَالرَّحَائِلَ وَالْحُلُوسَ وَتَحْتَ اللَّبْدِ لِبْدٌ أَشْمَاطُ وَالْأَشْمَاطُ طَائِفٌ وَاحِدٌ  
يُسَمَّى الْمِرْشَحَ وَفِي السَّرَجِ الْكَلْبُ وَهِيَ حَلَقَةٌ فِي الْقَرْبُوسِ فِي الشِّقِّ  
الْأَيْمَنِ كَانَتْ الْعَرَبُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ يَتَّخِذُونَهَا يُجَنَّبُ إِلَيْهَا الْأَسِيرُ وَرَبَّمَا  
عَلَّقُوا بِهَا رَأْسًا وَلِذَلِكَ قَالُوا أَسِيرٌ مُكَلَّبٌ وَمَكْبَلٌ أَيْ مُشْدُودٌ بِالْكَلْبِ  
وَقَالَ آخَرُ بَلْ قَوْلُهُمْ مُكَلَّبٌ مَقْلُوبٌ عَنْ مَكْبَلٍ وَفِي السَّرَجِ الصَّفْرَانِ وَهُمَا  
سَيْرَانِ مَصْفُورَانِ مَعْلَقَانِ فِي جَنْبَيْ الْقَرْبُوسِ الْمَوْخَرِ مِنْ عَنِ يَمِينِ  
وَشِمَالٍ يُعَلِّفُ بِهِمَا الْفَارِسُ الدَّلْوَ أَوِ الصُّفْنَةَ وَفِي الْحِزَامِ أَيْضًا ابْنُزِيمٌ قَالَ  
الشَّاعِرُ يَدُقُّ ابْنُزِيمُ الْحِزَامِ جُشْمَةً 14 وَإِذَا كَانَ السَّرَجُ مَعْقَبًا فَهُوَ  
مَأْسُورٌ وَالْأَسِيرُ الْفَاعِلُ وَالْأَسْرَةُ الْخُصْلَةُ مِنَ الْعَقَبِ قَالِ الْأَعَشَى كَمَا  
قَبِذَ الْأَسْرَاتِ الْحِمَارًا 15 وَالْحِمَارُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ الدَّقْنَانِ بِلَا قَرْبُوسٍ  
وَزَافِرَةُ السَّرَجِ وَسَطُهُ وَمِنْ صِفَاتِ السَّرَجِ سَرَجٌ مُرْكَاحٌ إِذَا كَانَ يَتَأَخَّرُ عَلَى  
ظَهْرِ الْفَرَسِ وَسَرَجٌ مُلْحَاحٌ إِذَا أَلَحَّ عَلَى الْمِنْسَجِ 16 حَتَّى يَعْقِرَهُ وَسَرَجٌ  
مِعْقَرٌ إِذَا عَقَرَ ظَهْرَ الْفَرَسِ وَسَرَجٌ قَاتِرٌ إِذَا كَانَ حَسَنَ الْقَدِّ مَعْتَدِلًا  
وَسَرَجٌ جَرِجٌ إِذَا كَانَ يَقْلَفُ عَلَى ظَهْرِ الْفَرَسِ وَخَاتَمٌ جَرِجٌ إِذَا كَانَ  
يَقْلَفُ وَأَنْشَدَ خَلْخَالُهَا فِي سَاقِهَا غَيْرُ جَرِجٍ 17 وَسَرَجٌ فَرِيحٌ إِذَا  
انْفَرَجَتْ دَقْنَاهُ وَمِنْ الْعَرَبِ مَنْ يُسَمِّي لِبْدَ السَّرَجِ قُرْطَاطًا وَبَعْضُهُمْ

يُسَمِّيهِ قُرْطَانًا وَأَكْثَرُ مَا يَكُونُ ذَلِكَ لِلرَّحَائِلِ دُونَ السُّرُوحِ وَالْعَرَبُ تُسَمِّي  
 الْبَرْطَنْجَ 18 الرافِدَ وَالْبَرْطَنْجَ حِزَامٌ يُشَدُّ فَوْقَ السُّرُوحِ وَالرَّحَائِلُ كَانَتْ  
 تُتَّخَذُ مِنْ أَدَمٍ لَا قَرَابِيصَ لَهَا فَإِذَا كَانَ لَبَّابٌ فَأَحَدُهُمَا لَبَبٌ وَالْآخَرُ  
 كَانِفٌ فَإِذَا كَانَ ثَقْرَانِ فَأَحَدُهُمَا ثَقْرٌ وَالْآخَرُ رَادِفٌ، صِفَةُ اللَّجَامِ،  
 فَاللِّجَامُ هُوَ الْحَدِيدَةُ الَّتِي فِي فَمِ الْفَرَسِ ثُمَّ كَثُرَ فِي كَلَامِهِمْ حَتَّى  
 سُمِّيَ اللَّجَامُ بِسُيُورِهِ وَآلَتِهِ لِجَلَامًا فِيهِ الشَّكِيمَةُ وَالْجِمَاعُ الشَّكَائِمُ وَهِيَ  
 حَدِيدَةٌ مُعْتَرِضَةٌ فِي الْفَمِ وَرُبَّمَا جُمِعَتِ الشَّكِيمَةُ شَكِيمًا قَالَ الشَّاعِرُ  
 كَالْحَاجِ الْجَمُوحِ عَلَى الشَّكِيمِ وَالْفَأْسُ وَالْجَمْعُ الْفُؤُوسُ هِيَ 19  
 الْحَدِيدَةُ الْقَائِمَةُ فِي الْفَمِ قَالَ الشَّاعِرُ

يَعَضُّ عَلَى فَأْسِ اللَّجَامِ كَأَنَّهُ إِذَا مَا أَنْتَحَى سِرْحَانُ دَجْنٍ مُوَاتِلُ  
 وَالْمِسْحَلُ وَهُوَ حَدِيدَةٌ تَحْتَ الْحَنَكِ قَالَ الرَّاجِزُ لَوْلَا شَبَابَةُ الْمِسْحَلَيْنِ  
 أَنْدَقَا وَالْخُطَّافَانِ وَهُمَا الْحَدِيدَتَانِ الْمُعَوَّجَتَانِ مِنَ الْمِسْحَلِ وَالشَّكِيمَةِ  
 مِنْ عَنِ يَمِينٍ وَشِمَالٍ وَشَبَابَةُ الْفَأْسِ طَرَفُهَا قَالَ الرَّاجِزُ  
 وَرَعٌ فَمَا كَادَ إِلَيْهِمْ يَعْدِلُهُ وَلَمْ يَكُنْ وَقَعَ الشَّبَابُ يُنْكِلُهُ

وَفِي اللَّجَامِ الْفَرَاشَتَانِ وَهُمَا الْحَدِيدَتَانِ اللَّتَانِ يُشَدُّ بِهِمَا أَطْرَافُ  
 الْعِذَارَيْنِ وَالْحَكْمَةُ وَهِيَ حَلَقَةٌ تُحِيطُ بِالْمَرْسِنِ وَالْحَنَكِ مِنْ فِصَّةٍ أَوْ  
 حَدِيدٍ أَوْ قِدِّ قَالَ زُهَيْرٌ قَدْ أُحْكِمْتُ حَكَمَاتِ الْقِدِّ وَالْأَبْقَا 20 وَأَصْلُ  
 الْحَكْمِ الْمَنْعُ يُقَالُ حَكَمْتُ الرَّجُلَ عَنْ كَذَا وَكَذَا وَأَحْكَمْتُهُ قَالَ أَبُو  
 بَكْرٍ أَخْبَرَنِي أَبُو حَاتِمٍ قَالَ قَالَ الْأَصْمَعِيُّ قَرَأْتُ فِي بَعْضِ كُتُبِ الْخُلَفَاءِ

المتقدمين فَأَحْكَمَ بَنَى فُلَانٍ عَنِ كَذَا وَكَذَا إِيَّ امْنَعَهُم والحلققتان  
اللتان يَدُورُ الْعِنَانُ بِهِمَا مَقُولَانِ وَالْعِذَارَانِ وَهُمَا السَّيْرَانِ عَلَى خَدَّيِ  
الفرس من عن يمين وشمال والحلققتان اللتان فيهما طَرْفُ الْعِذَارِ  
تُسَمَّيَانِ الرَّائِدَيْنِ وَالْمِرْوَدَيْنِ وَعَقْدُ الْعِذَارِ فِي قَفَا الْفَرَسِ الْعُذْرَتَانِ  
وَمَجْتَمَعُ السَّيْرِ الْمُعْتَرِضُ عَلَى جَبْهَةِ الْفَرَسِ وَمَا دَنَا إِلَيْهِ مِنَ الْعِذَارِ  
إِذَا جُمِعَ بِفِضَّةٍ أَوْ حَدِيدٍ فَهُمَا الصُّدْغَانِ وَالسَّيْرُ الْمُعْتَرِضُ عَلَى جَبْهَةِ  
الفرس يُسَمَّى بِعُضِّ الْعَرَبِ الْعَارِضِ وَبَعْضُهُمْ يُسَمِّيهِ الْجَبْهَةَ وَالْعِنَانُ مَا  
قَبِضَ عَلَيْهِ الْفَارِسُ قَالَ الْعَاجِزُ فِي صَلْبٍ مِثْلِ الْعِنَانِ الْمُؤَدِمِ 21  
وَأَوْصَى بَعْضُ الْعَرَبِ بِنِيهِ عِنْدَ مَوْتِهِ فَقَالَ قَصِّرُوا الْأَعِنَّةَ وَأَطْوِلُوا الْأَسِنَّةَ  
وَكُلُّ جِلْيَةٍ كَانَتْ فِي اللَّجَامِ مِنْ فِضَّةٍ أَوْ حَدِيدٍ مُسْتَدِيرٍ فَهِيَ  
الْفُلُوسُ وَالرَّصَائِعُ وَإِنْ كَانَتْ مُسْتَطِيلَةً أَوْ مَرَبَّعَةً فَهِيَ التَّفَارِصُ وَالْوَاحِدُ  
تَقْرِصٌ وَالسَّيْرُ الَّذِي تَحْتَ الرَّائِدَيْنِ يَتَّصِلُ بِالْجَبْهَةِ يُسَمَّى الْحِنَاكَ  
فَمِنْ اللَّجْمِ الدِّلَاصِيُّ وَهُوَ حَلْقَةٌ لَا فَأْسَ لَهَا تَضُمُّ اللِّسَانَ وَصَبِيَّتِي  
اللَّحْيَيْنِ وَمِنْهَا الرَّائِدُ وَهُوَ 22 الَّذِي تَدُورُ شَكِيمَتُهُ فِي مِسْخَلِهِ وَمِنْ  
اللَّجْمِ الْفَاغِرُ وَهُوَ الطَّوِيلُ الْفَأْسِ الَّذِي يَفْغَرُ لِهَاءِ الْفَرَسِ وَمِنْهَا الصَّابِيسُ  
وَهُوَ الَّذِي يَضُمُّ صَبِيَّتِي الْفَرَسِ حَتَّى يَعْقِرَهُمَا 23 وَهُوَ الْمِسْحَجُ وَهُوَ الَّذِي  
يَحْسُنُ قُدْرُهُ فِي فَمِ الْفَرَسِ وَرَبَّمَا سُمِّيَتْ حَدِيدَةُ اللَّجَامِ نِكْلًا وَالْحَدِيدَةُ  
الَّتِي تَلْتَقِمُ خَطْمَ الْفَرَسِ الْكِعَامَةُ وَسَمِعْتُ الْعُكْلِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَجُلًا  
فَصَبِيحًا يُسَمَّى الْحَدِيدَةَ الَّتِي تَمْتَدُّ صُعْدًا عَلَى أَنْفِ الْفَرَسِ وَأَصْلُهَا

فِي الْكِعَامَةِ الْمَحْصَنِ وَالْحَبْلُ الَّذِي تُشَدُّ بِهِ سِلْسِلَةُ الْفَرَسِ فِي الْمَقْوَدِ  
 يُسَمَّى الْمِقَاطُ الطَّوَلُ وَالْمَرَسُ وَالشَّطْنُ فَإِذَا قَالَتِ الْعَرَبُ فَرَسٌ رِخْوُ  
 الْعِنَانِ وَخَوَّارُ الْعِنَانِ فَإِنَّمَا يُرِيدُونَ سُهولةً مَعْطَفَةً وَقِلَّةً تَأْيِيهِ فَإِذَا قَالُوا  
 طَوِيلُ الْعِنَانِ فَإِنَّهُمْ يُرِيدُونَ طُولَ عُنُقِهِ فَإِذَا قَالُوا طَوِيلُ الْعِذَارِ أَرَادُوا  
 طَوِيلَ الْخَدِّ ثَقِيلَ الرَّاسِ، تَمَّ الْكِتَابُ بِعَوْنِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْوَهَّابِ،



## فهرست اللفاظ المفسرة

عُدْرَة ٨	سِمَط ٤	حِنَاك ٨	أَبْرِيم ٣ ٤ ١
عِرَاق ٢	سِيَّاقَة ٥	حِنُو ٢	أَسْمَاط ١
عَرَقَة ٣	شَبَابُ الْقَاس ٧	حِيَاضَة ٣	إِكَاد ٢
عَضْد ٢	شَرْخ ٢	خُطَاف ٧	يَدَاد ١
عَقْرَب ٤	شَطْن ١	دَرَك ٣	بَرَطْنَج ٧
عِلَاقَة ٤	شَكِيمَة ٧	دَقَّة ٢	تَغْرِص ٨
عِنَان ٨	صُدْع ٨	دِلَاصِي ٨	تِمْتَان ٣
قَاس ٧	صَفَاخَة ٥	ذُبَّة ٢	تُمْتُون ٣
فَاغِر ٨	ضَابِس ٨	رَادِف ٧	تَغْرِ ٤ ٧
فَتَاخَة ٤	ضَغْدِع ٤	رَافِد ٧	جَبَّهَة ٨
فَرَاشَة ٧	صَغَر ١	رَائِد ٨	جَدِيَّة ٣
فَرَض ٤	طَبَّة ٤	رَصِيْعَة ٤ ٨	جَدِيدَة ٣
فَرِيح ١	طَوَل ١	رِكَاب ٥	جَرَج ١
قَلَس ٨	عَارِض ٨	زَافِرَة ١	حِزَام ٤
قَهْد ٢	عَاصِمَة ٤	سَاقَة ٥	حَكْمَة ٧
قَاتِر ١	عِذَار ٧ ٨	سَرِيَاخَة ٣	حِمَار ١

قَرْبُوس ٢	لَبْد ٥ ٤	مِرْوَد ٨	مِثْرَة ٣
قُرْطَاط ٤	لِجَام ٧	مِسْحَاج ٨	مَيْس ٣
قُرْطَان ٧	مِثْرَة ٣	مِسْحَل ٧	نَكَل ٨
قَيْقَب ٣	مَأْسُور ٤	مِعْقَر ٤	نُهَيْة ٣
كَانِف ٧	مِخْصَن ٩	مِعْلَاق ٤	وَنَاق ٥
كَعَامَة ٨	مَرَس ٩	مِقَاط ٩	وِكَاد ٢
كُلاب ٤	مِرْشَح ٤	مِقُول ٨	
لَب ٣ ٧	مِرْكَاح ٤	مِلْحَاح ٤	

### فهرست الابيات الشواهد

أَرْثَهُ مِنَ الْجَرْبَاء ٤	كَمَا شَرِقتُ ٤	وَرَعَ فَمَا ٧
خَلَّخَالُهَا فِي سَاقِهَا ٤	كَمَا قَيَّدَ ٤	وَسَدَّ السَّمَاءَ ٤
رُكْبًا تُرَى مِنْهَا ٥	لَأَقْحَمَ الْفَارِسَ ٣	وَلَمْ يَكْدُ وَقَعُ ٧
ضَرَبُوا الدَّرَاهِمَ ٥	لَوْلَا الْأَبَازِيمُ ٣	يَدُقُ ابْنِيمُ ٤
فِي صَلَبٍ ٨	لَوْلَا شَبَاهُ ٧	يُرْكَضُنَ قَدْ قَلَقْتُ ٤
قَدْ أَحْكَمْتُ ٧	مُضَبَّرٌ كَأَنَّمَا ٢	يَعَضُّ عَلَى قَاسٍ ٧
كَالْحَاحِ الْجَمُوحِ ٧	نَاهَى مِنَ الدَّثْبَةِ ٣	يَكَادُ يُرْمَى ٣
كُلُوا فِي نِصْفٍ ٥	وَالْخَيْلُ كَالْخِزَانِ ٤	



## N O T E S.

1) The form <sup>٥</sup>تَمْتُون is not given in Freytag's Lex.; neither is <sup>٥</sup>أَكْد as a plur. of <sup>٥</sup>أكاد.

2) Ms. <sup>٥</sup>الْمَنْسَجَا. The form <sup>٥</sup>نَاهِي is wanting in Freytag's Lex.  
<sup>٥</sup>قَاتَحَم = <sup>٥</sup>أَفْخَم.

3) Freytag's Lex. does not give the fem. form <sup>٥</sup>سَفِيفَةٌ.

4) There seems to have been something omitted here; perhaps the single word <sup>٥</sup>سَبِير.

5) So the Ms.; but the *Kāmūs* gives <sup>٥</sup>طَبَاب as the plur. of <sup>٥</sup>طَبَّة.

6) Ms. <sup>٥</sup>الْحَرْبَاء (sic). Al-Jauharī: <sup>٥</sup>وَكَذَلِكَ رَكَدَ الْمَاءُ رُكُودًا سَكَنَ وَكَذَلِكَ الرِّيحُ وَالسَّفِينَةُ وَالشَّمْسُ إِذَا قَامَ قَائِمُ الظَّهِيرَةِ وَكُلُّ ثَابِتٍ فِي مَكَانٍ فَهُوَ رَاكِدٌ وَرَكَدَ الْمِيزَانُ اسْتَوَى وَرَكَدَ الْقَوْمُ هَدَّوْا وَالْمَرَكَدُ الْمَوَاضِعُ الَّتِي يَرُكَدُ فِيهَا الْإِنْسَانُ وَغَيْرُهُ وَقَالَ يَصِفُ حِمَارًا طَرَدَتْهُ الْخَيْلُ فَلَجَأَ إِلَى الْجِبَالِ فِي شِعَابِهَا وَهُوَ يَرَى السَّمَاءَ طَرَائِفَ أَرْتَهُ مِنَ الْجَرْبَاءِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ طَبَابًا فَمَرَعَاهُ النَّهَارَ الْمَرَكَدُ وَجَفْنَةٌ رُكُودٌ أَيْ مَبْلُوءٌ وَالْمَرَكَدُ الْمَوَاضِعُ الَّتِي (Ms. Leyden) says: <sup>٥</sup>جَمَهْرَةُ اللُّغَةِ السَّمَاءِ

<sup>٥</sup>يَرُكَدُ فِيهَا الْإِنْسَانُ وَغَيْرُهُ قَالَ الشَّاعِرُ أَرْتَهُ مِنَ الْجَرْبَاءِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ طَبَابًا فَمَاوَاهُ النَّهَارَ (ويروى موطن ويروى فمرعاه النهار. marg.) الْمَرَكَدُ

He again cites the same verse in the art. <sup>٥</sup>بَطَط with the reading <sup>٥</sup>موطن and

the remark: <sup>٥</sup>يَصِفُ حِمَارًا وَحَشٍ خَافَ الطَّرَادَ فَلَجَأَ إِلَى جَبَلٍ فَصَارَ فِي

<sup>٥</sup>بَعْضُ شِعَابِهِ فَهُوَ يَرَى السَّمَاءَ مُسْتَطِيلَةً،

7) Ibn Duraid cites this verse also in the <sup>٥</sup>جَمَهْرَةُ اللُّغَةِ art. <sup>٥</sup>بَطَط, with

فذاك رأى السماء مستطيلةً لأنّه فى شُعب جبل وهذا : the remark :  
 رآها مستديرةً أو مربّعةً لأنّه فى ساجن،

8) Ms. تسمى and فيه.

9) This hemistich is cited by Ibn Duraid in the article ب ط ن يَرْكُضْنَ is the correct reading, not (as the Leyden Ms. of the جمهرة اللغة has in this passage) ويقال مَرَّ الفرس يَرْكُضُ, for he himself elsewhere remarks: ولا يقال يَرْكُضُ،

10) I doubt the correctness of the text in this passage. The plur. أوثقَة is not mentioned in Freytag's Lex.

11) Al-Mubarrad in the *Kāmil*, Ms. Leyden, p. 764 : وكانت رُكْبُ الناس قديماً من الخشب فكان الرجل يضرب ركبته فينقطع فإذا أراد الضرب أو الطعن لم يكن له معتمد فأمر المهلب فضربت الركب من الحديد وهو أول من أمر بطبعها ففى ذلك يقول عمران بن عصام العنزي « ضربوا الدراهم البيت

حلقاً ترى منها مرافقهم كمنالك الحماله الجربة،

12) نَمِرَة is here a plur. of نَمْرٌ. Al-Makkarī uses the form فِمَارٌ in the same sense.

13) The word كالخزان is very doubtful, the Ms. being injured. However the characters كالحران and the *tashdīd* are certain.

14) Ms. جَشْمُه. Ibn Duraid cites this verse in the جمهرة اللغة with the marg. note: الجشم الصدر.

15) Ibn Duraid says in his Lexicon: ويقال رجل ذو أسير أى ذو قُوّة وكذلك الآسرات التى تُشدُّ بها القتب يعنى القيد وقال كما قيد الآسرات الحمارا أراد الحمار من الخشب العذى يُجعل عليه

a) Var. العنبري. b) One Ms. الجمالة.

الشَّرْجُ أو الرَّحْلُ وَيُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ حِمَارًا مِنْ الْخَمِيرِ الْمَعْرُوفَةِ قَدْ أُسِرَ  
أَي قِيدَ بِالْقَدِّ،

16) Ms. الْمَنْسُجُ.

17) Al-Jauharī, art. أَبُو زَيْدُ الْجَرْجُ الْجَائِلُ الْقَلْفُ يُقَالُ جَرَجَ : جَرَجَ : جَرَجَ  
الْخَاتَمُ فِي أَصْبَعِي يَجْرَجُ جَرْجًا إِذَا اضْطَرَبَ مِنْ سَعَتِهِ وَانْشَدَ  
أَتَيْ لَأَهْوَى طِفْلَةً ذَاتَ غُنَجٍ خَلْخَالَهَا فِي سَاقِهَا غَيْرُ جَرْجٍ،

18) A Persian word, بَرْتَنَكُ.

19) Ms. هُوَ.

20) Al-Jauharī, art. حَكْمَةُ الشَّاةِ ذَقْنُهَا وَحَكْمَةُ اللَّجَامِ مَا أَحَاطَ : حَكَمَ  
بِالْحَنَكِ مِنْهُ تَقُولُ مِنْهُ حَكَمْتُ الدَّابَّةَ حَكْمًا وَأَحْكَمْتُهَا أَيْضًا وَكَانَتْ  
الْعَرَبُ تَتَّخِذُهَا مِنَ الْقَدِّ وَالْأَبْقِ لِأَنَّ قَصْدَهُمُ الشَّجَاعَةَ لَا الزَّيْنَةَ قَالَ  
زُهَيْرٌ

أَلْقَائِدُ الْخَيْلِ مَنُكُوبًا ذَوَابِرُهَا قَدْ أُحْكِمَتْ حَكِمَاتُ الْقَدِّ وَالْأَبْقَا  
يُرِيدُ قَدْ أُحْكِمَتْ بِحَكِمَاتِ الْقَدِّ وَالْأَبْقَا عَلَى اللَّغَتَيْنِ جَمِيعًا،

21) Al-Jauharī, art. قَالَ أَبُو عَمْرٍو الصَّلْبُ الْخَسْبُ وَالْأَزَارُ : صَلَبٌ  
وَالْعَقَافُ وَالصَّلْبُ بِالتَّحْرِيكِ لُغَةٌ فِي الصَّلْبِ مِنَ الظَّهْرِ قَالَ الْعَجَّاجُ  
يَصِفُ امْرَأَةً

رَبَّاءَ الْعِظَامِ فَخْمَةً الْمُخَدَّمِ فِي صَلَبٍ مِثْلِ الْعَنَانِ الْمُوَدَّمِ،

22) Ms. هُوَ.

23) I think we ought to add here some such words as : وَمِنْهَا النَّكْلُ.

كِتَابُ

صِفَةِ السَّحَابِ وَالْغَيْثِ وَأَخْبَارِ الرُّوَادِ

وَمَا حَمِدُوا مِنْ الْكَلَامِ

تَأْلِيفُ

أَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ دُرَيْدٍ الْأَزْدِيِّ

رَحِمَهُ اللَّهُ،

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،



قال أبو بكر محمد بن الحسن بن دُرَيْدٍ نَبْدًا بِحَمْدِ اللَّهِ عَلَى  
آلَائِهِ، وَنَخْتِمَ بِالصَّلَاةِ عَلَى خَاتَمِ أَنْبِيَائِهِ، هَذَا كِتَابٌ جُمَعْنَا فِيهِ مَا  
ذَكَرْتَهُ الْعَرَبُ فِي جَاهِلِيَّتِهَا وَإِسْلَامِهَا مِنْ وَصْفِ الْمَطَرِ وَالسَّحَابِ وَمَا  
نَعَتَتْهُ الْعَرَبُ الرَّوَادُ مِنَ الْبِقَاعِ وَتَرَعَّبَ إِلَى اللَّهِ جَدٌّ وَعَزٌّ فِي التَّوْفِيقِ  
لِلصَّوَابِ،

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ حَفْصِ النَّخَوِيِّ الْمَعْرُوفِ بِسَمْعَانَ قَالَ  
حَدَّثَنَا أَبُو عُمَرَ الصَّرِيرُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ عَبَّادٍ بْنُ حَبِيبٍ بْنُ الْمُهَلَّبِ  
عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِيهِمُ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ذَاتَ يَوْمٍ جَالِسًا مَعَ أَصْحَابِهِ إِذْ نَشَأَتْ سَحَابَةٌ  
فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ سَحَابَةٌ فَقَالَ كَيْفَ تَرَوْنَ قَوَاعِدَهَا قَالُوا مَا  
أَحْسَنَهَا وَأَشَدَّ تَمَكُّنَهَا قَالَ فَكَيْفَ تَرَوْنَ رَحَاهَا قَالُوا مَا أَحْسَنَهَا وَأَشَدَّ  
اسْتِدَارَتَهَا قَالَ فَكَيْفَ تَرَوْنَ بَوَاسِقَهَا قَالُوا مَا أَحْسَنَهَا وَأَشَدَّ اسْتِقَامَتَهَا  
قَالَ فَكَيْفَ تَرَوْنَ بَرْقَهَا أَوْ مِیْضًا أَمْ خَفَوُا قَالُوا بَلْ يَشُقُّ شَقًّا قَالَ فَكَيْفَ  
تَرَوْنَ جَوَازَهَا قَالُوا مَا أَحْسَنَهَا وَأَشَدَّ سَوَادَهُ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

الْحَيَا فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا رَأَيْنَا الَّذِي هُوَ أَصْحَجُ مِنْكَ قَالَ وَمَا يَمْنَعُنِي  
وَأَمَّا أَنْزَلَ الْقُرْآنَ بِلِسَانِي لِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ، تَفْسِيرُ الْكَلَامِ ، قَوَاعِدُهَا  
أَسَافِلُهَا وَرَحَاها وَسَطُهَا وَمُعْظَمُهَا وَبَوَاسِقُهَا أَعَالِيهَا وَإِذَا اسْتِطَارَ الْبَرْقُ مِنْ  
أَعَالِيهَا إِلَى أَسَافِلِهَا فَهُوَ الَّذِي لَا يُشَكُّ فِي مَطَرِهِ وَالْخَفَوُ أَضْعَفُ مَا  
يَكُونُ مِنَ الْبَرْقِ وَالْوَمِيزُ نَحْوُ التَّبَسُّمِ الْخَفِيِّ يُقَالُ وَمَضَ وَأَوْمَضَ ،  
أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ قَالَ أَخْبَرَنَا الْأَصْمَعِيُّ قَالَ خَرَجَ مُعَقَّرٌ بَنَ حِمَارٍ ذَاتَ  
يَوْمٍ وَقَدْ كُفَّ بَصَرُهُ وَابْنَتُهُ تَقُودُهُ فَسَمِعَ رَعْدًا فَقَالَ لَابْنَتِهِ مَا تَرِينَ ثَقُلْتُ  
أَرَاهَا حَمَاءَ عَقَاقَةِ كَأَنَّهَا حَوْلَاءُ نَاقَةٍ لَهَا سَيْرٌ وَإِنْ وَصَدْتُ دَانٍ ثَقُلْتُ  
مُرِّي وَلَا بَأْسَ عَلَيْكَ ثُمَّ سَمِعَ رَعْدًا آخَرَ فَقَالَ مَا تَرِينَ قَالَتْ أَرَاهَا كَأَنَّهَا  
لَحْمٌ ثَنِيَتْ مِنْهُ مَسِيكٌ<sup>1</sup> وَمِنْهُ مَنَهَرْتُ فَقَالَ وَائِلِي بِى إِلَى قَفْلَةٍ فَإِنَّهَا  
لَا تَنْبُتُ إِلَّا بِمَنْجَاةٍ مِنَ السَّيْلِ ، تَفْسِيرُ الْكَلَامِ قَوْلُهَا حَمَاءَ عَقَاقَةِ الْحَمَاءِ  
السُّودَاءِ تَضْرِبُ إِلَى الْحُمْرَةِ وَالْعَقَاقَةُ تَنْعَقُ بِالْبَرْقِ يُرِيدُ<sup>2</sup> أَنَّ الْبَرْقَ  
يَنْشَقُّ عَقَائِقَ وَالْوَاحِدَةُ عَقِيقَةٌ وَالْحَوْلَاءُ جِلْدَةٌ رَقِيقَةٌ تَقَعُ مَعَ سَلِيلِ  
النَّاقَةِ كَأَنَّهَا مِرَاةٌ فَشَبَّهَ السَّحَابَ فِي كَثْرَةِ مَائِهِ بِالْحَوْلَاءِ وَقَوْلُهَا لَحْمٌ  
ثَنِيَتْ تُرِيدُ مُسْتَرْخِيًا قَدْ أَتَنَنْ فَبَعْضُهُ مَتَمَاسِكٌ وَبَعْضُهُ مُتَسَاقِطٌ وَهُوَ  
الْمَنَهَرُ وَالْقَفْلَةُ ضَرْبٌ مِنَ الشَّجَرِ وَالْجَمْعُ قَفْلٌ قَالَ الشَّاعِرُ كَمَا  
تَتَّاعِجُ الرِّيحُ بِالْقَفْلِ<sup>3</sup> ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ  
أَخِي الْأَصْمَعِيُّ عَنْ عَمِّهِ قَالَ سِيلَ أَعْرَابِيٌّ عَنْ مَطَرٍ فَقَالَ اسْتَقْلَّ سَدٌّ<sup>4</sup>  
مَعَ انْتِشَارِ الطَّغْلِ فَشَصَا وَاحْزَأَلْ ثُمَّ اكْفَهَرَتْ أَرْجَاؤُهُ وَاحْمَوَمَتْ أَرْحَاؤُهُ

وَابْدَعَتْ فَوَارِقَهُ وَتَصَاحَكَتْ بِوَارِقِهِ وَاسْتَطَارَ وَادِقُهُ وَارْتَنَقَتْ جُوبُهُ وَارْتَعَنَ  
هَيْدَبُهُ وَحَشَكَتْ أَخْلَافُهُ وَاسْتَقَلَّتْ أَرْدَافُهُ وَانْتَشَرَتْ أَكْنَافُهُ فَالَرَّعْدُ مَرْتَجِسٌ  
وَالْبَرْقُ مَخْتَلِسٌ وَالْمَاءُ مِنْبَجِسٌ فَاتَّسَعَ الْغُدْرُ وَأَنْبَثَ ۝ الْوُجُرُ وَخَلَطَ  
الْأَوْعَالُ بِالْآجَالِ وَقَرَنَ الصِّيرَانُ بِالرِّثَالِ فَلِلْأَوْدِيَةِ هَدِيرٌ وَلِلشَّجَرِ خَرِيرٌ وَلِلتَّلَاعِ  
زَفِيرٌ وَحَطَّ النَّبَعُ وَالْعُتَمُ مِنَ الْقُلُلِ الشَّمُ إِلَى الْقِيَعَانِ الصَّحْمُ فَلَمْ يَبْقَ  
فِي الْقُلُلِ إِلَّا مَعْصَمٌ مُجَرَّنِثٌ أَوْ دَاحِضٌ مُجَرَّجِمٌ ۝ وَذَلِكَ مِنْ قِصَاةِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ عَلَى عِبَادِهِ وَالْمُذْنِبِينَ، تَفْسِيرُهُ، قَوْلُهُ اسْتَقَلَّ سَدُّ اسْتَقَلَّ ارْتَفَعَ  
فِي الْهَوَاءِ وَالسَّدُّ السَّحَابُ الَّذِي يَسُدُّ الْأُفُقَ وَقَوْلُهُ مَعَ انْتِشَارِ الطُّفْلِ  
الطُّفْلُ اخْتِلَاطُ الظَّلَامِ بَعْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ وَقَوْلُهُ شَصَا أَيْ ارْتَفَعَ يَعْنِي  
السَّحَابَ وَاحْزَأَّ أَيْ انْتَصَبَ وَقَوْلُهُ اكْفَهَرُ تَرَاكُمَ وَغَلِظَ وَأَرْجَاوُهُ نَوَاحِيهِ  
الْوَاحِدُ رَجَاً مَقْصُورٌ وَقَوْلُهُ أَحْمَوْتِ اسْوَدَّتْ وَهُوَ سَوَادٌ تَخْلِطُهُ حُمْرَةٌ  
أَرْحَاوُهُ أَوْسَاطُهُ وَابْدَعَتْ تَفَرَّقَتْ وَالْفَوَارِقُ الْوَاحِدَةُ فَارِقٌ وَهِيَ قِطْعٌ مِنْ  
السَّحَابِ تَتَفَرَّقُ عَنْهُ مِثْلُ فُرْقِ الْإِبِلِ وَهِيَ النَّوْقُ إِذَا ارَادَتِ الْوِلَادَةَ  
فَارَقَتْ الْإِبِلَ وَبَعْدَتْ عَنْهَا حَيْثُ لَا تُرَى فَاَنْتَتَاجَتْ تَصَاحَكَتْ بِوَارِقِهِ  
شَبَّهُ لَمَعَانَ الْبَرْقِ بِالصَّحِيحِ وَقَوْلُهُ اسْتَطَارَ أَيْ انْتَشَرَ وَالْوَدْقُ قَطْرٌ كِبَارٌ  
يَخْرُجُ مِنْ خَلَلِ السَّحَابِ قَبْلَ احْتِفَالِ الْمَطَرِ وَارْتَنَقَتْ جُوبُهُ أَيْ تَلَاهَمَتْ  
وَالْجُوبُ الْفَرْجُ الْوَاحِدَةُ جُوبَةٌ وَالْهَيْدَبُ مَا تَدَلَّى مِنَ السَّحَابِ فِي  
أَعْجَازِهِ فَكَانَ كَالْهَيْدَبِ لَهُ وَحَشَكَتْ أَخْلَافُهُ هَذَا مِثْلُ يُقَالُ حَشَكَ صَرْعُ  
النَّاقَةِ إِذَا امْتَلَأَ لَبَنًا وَالْأَخْلَافُ الْوَاحِدُ خِلْفٌ وَهُوَ الصَّرْعُ لِلنَّاقَةِ خَاصَّةً



وَأَرْدَأْفُهُ مَآخِرُهُ وَأَكْنَافُهُ نَوَاحِيهِ قَوْلُهُ الرَّعْدُ مَرْتَجِسٌ أَيْ تَسْمَعُ لَهُ رَجَسًا وَهُوَ الصَّوْتُ بِهَيْئَةٍ شَدِيدَةٍ وَمُنْبَجِسٌ مُنْصَبٌّ وَالْبَرْقُ مَخْتَلِسٌ كَأَنَّهُ يَخْتَلِسُ الْأَبْصَارَ مِنْ شِدَّةِ لَمَعَانِهِ فَاتَّرَعَ الْغُدْرُ أَيْ مَلَأَهَا وَالْغُدْرُ جَمْعُ غَدِيرٍ وَقَوْلُهُ وَأَنْبَثَ الْوَجْرُ أَيْ حَقَرَهَا وَخَرَّبَهَا وَالْوَجْرُ جَمْعُ وَجَارٍ وَهُوَ سَرَبُ الصَّبْعِ وَالذَّئِبُ وَالْتَّغْلِبُ وَقَوْلُهُ خَلَطَ الْأَوْعَالَ بِالْآجَالِ يَرِيدُ أَنَّهُ خَطَّ الْأَوْعَالَ مِنْ رُؤُوسِ الْجِبَالِ فَخَلَطَهَا بِالْآجَالِ وَالْآجَالُ وَاحِدُهَا أَجَلٌ وَهِيَ قُطْعَانُ بَقَرِ الْوَحْشِ يَرِيدُ أَنَّهُ خَطَّ تِلْكَ مِنْ رُؤُوسِ الْجِبَالِ فَجَمَعَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْبَقَرِ الَّتِي مَرَاتِعُهَا الْقِيعَانُ فَاحْتَمَلَهَا السَّيْلُ وَقَوْلُهُ قَرْنَ الصَّيْرَانِ بِالرِّثَالِ فَالصَّيْرَانُ جَمْعُ صَوَارٍ وَهُوَ الْقَطِيعُ مِنْ بَقَرِ الْوَحْشِ وَالرِّثَالُ وَاحِدُهَا رَأًلٌ وَهِيَ فِرَاحُ النَّعَامِ وَأَمَّا يَرِيدُ بِهَذَا كُلَّهُ أَنَّ السَّيْلَ غَرَّقَ هَذِهِ الْوُحُوشَ فَجَمَعَ بَيْنَ السَّهْلَى وَالْجَبَلَى وَقَوْلُهُ لِلْأَوْدِيَةِ هَدِيرٌ أَيْ تَهْدِيرٌ كَهْدِيرِ الْإِبِلِ لَكثْرَةِ السَّيْلِ وَالشِّرَاجُ الْوَاحِدُ شَرَجٌ وَهِيَ مَجَارِي الْمَاءِ مِنَ الْغَلْظِ إِلَى بُطُونِ الْأَوْدِيَةِ وَالتَّلَاحُ أَفْوَاهُ الْأَوْدِيَةِ الْوَاحِدَةُ تَلْعَةٌ أَيْ تَزْفِرُ بِالْمَاءِ لَفَرْطِ امْتِلَائِهَا وَالنَّبْعُ وَالْعُتْمُ ضَرْبَانِ مِنَ الشَّجَرِ لَا يَنْبُتَانِ إِلَّا فِي الْجَبَلِ يَقُولُ فَحَطَّ السَّيْلُ هَذَا الشَّجَرَ مِنْ رُؤُوسِ الْجِبَالِ إِلَى الْقِيعَانِ وَقَوْلُهُ لَمْ يَبْقَ إِلَّا مُعْصِمٌ يَرِيدُ أَنَّ الْوَعُولَ خَافَتْ الْغَرَقَ فَاعْتَصَمَتْ بِالصُّخُورِ فَتَجَا مَا اعْتَصَمَ مِنْهَا وَتَجَرَّجَمَ مَا لَمْ يَعْتَصِمَ أَيْ صَرَعَ فَاحْتَمَلَهُ السَّيْلُ وَالْمَاجِرُثِمُ الْمُتَقَبِّضُ، أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنِ الْأَصْمَعِيِّ قَالَ سَأَلْتُ أَعْرَابِيًّا مِنْ بَنِي عَامِرٍ بَنَ صَدْعَصَعَةَ عَنْ

مَطَرٍ صَابَ بِلَادَهُمْ فَقَالَ نَشَأَ عَارِضًا فَطَلَعَ نَاهِضًا ثُمَّ ابْتَسَمَ وَامِضًا فَأَعْتَنَ  
فِي الْأَقْطَارِ فَاشْجَاهَا وَأَمْتَدَّ فِي الْأَفَاقِ فَعَطَّاهَا ثُمَّ ارْتَجَزَ فَهَمَّهُمْ ثُمَّ دَوَى  
فَأَظْلَمَ فَأَرْكَ وَدَثَّ وَبَغَشَّ ثُمَّ قَطَّقَطَ فَأَفْرَطَ ثُمَّ دِيمَ فَأَغْمَطَ ثُمَّ رَكَدَ  
فَأَتَّجَمَ ثُمَّ وَبَلَ فَسَجَمَ وَجَادَ فَأَنَعَمَ فَقَمَسَ الرَّبِّي وَأَفْرَطَ الرَّبِّي سَبْعًا  
تِبَاعًا مَا يُرِيدُ انْقِشَاعًا حَتَّى إِذَا ارْتَوَتْ الْخُزُونُ وَتَضَحَّضَتْ الْمُتُونُ  
سَاقَهُ رَبُّكَ إِلَى حَيْثُ شَاءَ كَمَا جَلَبَهُ مِنْ حَيْثُ شَاءَ ، تَفْسِيرُهُ ، قوله  
نَشَأَ عَارِضًا أَيِ اسْتَقَلَّ وَالْعَارِضُ سَحَابٌ يَعْطِرُضُ فِي أَفْئِ السَّمَاءِ قوله  
طَلَعَ ارْتَفَعَ وَالْوَمَضُ الْبَرْقُ يُقَالُ وَمَضَ السَّحَابُ وَأَوْمَضَ إِذَا رَأَيْتَ الْبَرْقَ  
فِي عُرْضِهِ يَلْمَعُ لَمَعَانًا خَفِيًّا كَانَتْ تَبْسُمُ قوله فَاشْجَاهَا أَيِ مَلَأَهَا وقوله  
ارْتَجَزَ يَعْنِي ارْتِجَازَ الرَّعْدِ فَهَمَّهُمْ وَهُوَ أَنْ تَسْمَعَ لِلرَّعْدِ قَهْمَةً كَهَمَمَةٍ  
الْأَسَدِ وقوله دَوَى أَيِ سَمِعَتْ لَهُ دَوِيًّا وقوله فَأَرْكَ أَيِ مَطَرٍ رِكًّا وَالرَّكَ  
مَطَرٌ ضَعِيفٌ وَكَذَلِكَ الدَّثُّ وَالْجَمْعُ دِثَاثٌ وَالْبَغَشُّ دُونَ الطَّشِّ وَالْقَطِّقُطُ  
قَطْرٌ مُتَتَابِعٌ أَكْثَرُ مِنْ قَطَرِ الطَّشِّ وقوله دِيمَ الدَّيْمَةُ مَطَرٌ يَبْقَى أَيَّامًا  
لَا يُقْلَعُ وقوله أَغْمَطَ أَيِ دَامَ وَرُكُودُهُ دَوَامُهُ ثَابِتًا لَا يَتَحَرَّكُ وقوله  
أَتَّجَمَ أَيِ أَقَامَ وقوله وَبَلَ مِنْ الْوَابِلِ وَالْوَابِلُ الْمَطَرُ الْكِبَارُ الْقَطَرُ الشَّدِيدُ  
الْوَقْعُ وَالصَّبُّ السَّجْمُ ٧ وقوله أَنَعَمَ أَيِ بَالَعَ فِيهِ وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ دَقَّا نِعْمًا  
أَيِ مُبَالِغًا وقوله قَمَسَ الرَّبِّي أَيِ غَوَّضَهَا فِي الْمَاءِ وَالرَّبِّي جَمْعُ رَابِيَةٍ  
وقوله أَفْرَطَ أَيِ مَلَأَ وَالرَّبِّي جَمْعُ زَبِيَّةٍ وَهِيَ حَفِيرَةٌ تُحْفَرُ لِلْأَسَدِ وَالذِّثْبُ  
أَيْضًا وَالزَّبِيَّةُ لَا تُحْفَرُ إِلَّا فِي مَوْضِعٍ مُرْتَفِعٍ فَإِذَا بَلَغَ السَّيْلُ إِلَى مَوْضِعٍ

الزبية فقد بلغ الغاية وقوله اُرتوت الحزون اُفتعلت من الرّي والحزون  
 الغلظ من الارض الواحد حزن وقوله تَصَحَّصَتْ المُنُون اي صار  
 فوقها ضَحْصَاح من الماء وهو الماء يَجْرِي على وَجْهِ الارض رَقِيقًا  
 والمُنُون صلابَةٌ من الارض فيها ارتفاع وهو دون الحزن ٤، اخبرنا عبد  
 الرحمن عن عمه قال سئل رَجُلٌ من العرب عن مطر كان بعد جَدْبٍ  
 فقال نَشَأَ حَمَلًا سَدًّا متقافٍ الأخصانِ مَحْمُومِي الأركانِ لَمَاعِ الأقاربِ  
 مَكْفَهَرِ الرِّبابِ تَحِنُّ رُعوده حَنِينَ الطَّرابِ وتَزْمَجِرُ زَمْجَرَةُ اللَّيْثِ الغِصَابِ  
 لبوارقه أَلْتِهَابٌ ولرَواعده اضطرابٌ فجَاحَقَتْ صُدُورُهُ الشِّعَافَ وَرَكِبَتْ  
 أعجازه القِفَافَ ثم أَلْقَى أَعْبَاءَهُ وَحَظَّ أَثْقَالَهُ فَتَأَلَّفَ وَأَصْعَفَ وَأَنْبَجَسَ  
 وَأَنْبَعَفَ ثم أُنْجِمَ فأنْطَلَفَ فغَادَرَ النِّهَاءَ مُتْرَعَةً والغِيطَانِ مُمِرَعَةً حَيًّا  
 لِلْبِلَادِ وَرِزْقًا لِلْعِبَادِ، تَفْسِيرُهُ، الحَمَلُ السَّحَابُ الكثيرُ الماءِ والسدُّ الذي  
 قد سَدَّ الأُفُقَ متقافٍ الأخصانِ يريدُ النَّوَاحِي وقوله محمومي  
 مَفْعُولٌ من الحُكْمَةِ وهي سَوَادٌ تَخْلِطُهُ حُمْرَةٌ يَسِيرَةٌ والأقاربُ الخُصُورُ  
 الواحدُ قُرْبٌ ٥ والمكفهر المتراكب والرِّبابُ سحابٌ تراه كأنه متعلِّفٌ  
 بالسحاب الواحد رِبَابَةٌ وقوله حنين الطراب حنينُ الأبلِ النَّوَازِعِ الى  
 أوطانها وقوله جاحف اي زاحم والشِّعَافُ رُؤُوسُ الجِبَالِ الواحدُ شَعَفٌ ٦  
 والقِفَافُ جمعُ قُفٍّ وهو الغِلْظُ من الارض لا يَبْلُغُ أن يكونَ جَبَلًا يريدُ  
 أنْ أَعَالِي هذا السحابِ مُطِلٌّ 10 على الجِبَالِ وَمَاخِيرُهُ على القِفَافِ  
 دان من الارض القى اعباءه اي أَثْقَالَهُ يريدُ الماءَ والتَّأَلَّفَ شِدَّةُ اللَّبَعَانِ

وَالْأَنْبِجَاسُ الْأَنْفِجَارُ بِالماءِ وَالْأَنْبِغَاقُ الصَّبُّ الْكَثِيرُ فِي سَعَةٍ وَقَوْلُهُ أَنْجَمَ  
 أَيْ أَقْلَعَ وَانْقَشَعَ وَالنِّهَاءُ جَمْعُ نِهْيٍ وَهُوَ الْغَدِيرُ الَّذِي لَهُ نَاهٍ يَنْهَاهُ أَنْ  
 يَغِيضَ وَالْغَيْطَانُ جَمْعُ غَائِطٍ وَهُوَ الْبَطْنُ الْغَامِضُ مِنَ الْأَرْضِ الْمُطْمَئِنُّ  
 مُهْرَعَةٌ مُخَصَّبَةٌ، أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ عَنِ الْأَصْمَعِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَعْرَابِيًّا  
 مِنْ غَنِيٍّ يَذْكُرُ مَطَرًا أَصَابَهُمْ فِي غَيْبٍ جَدِبٍ فَقَالَ تَدَارَكَ رَبُّكَ خَلْقَهُ  
 وَقَدْ كَلَبَتْ الْأَمْحَالُ وَتَقَاصَرَتْ الْأَمَالُ وَعَكَفَ الْيَبَاسُ وَكُظِمَتِ الْأَنْفَاسُ  
 وَأَصْبَحَ الْمَاشِيُّ مُضْطَرًّا وَالْمُتَرَبُّ مُعْدِمًا وَجُفِيَتِ الْحَلَالِثُ وَأَمْتُهُنَّ الْعَقَائِلُ  
 فَأَنْشَأَ سَحَابًا رُكَامًا كَمَهْوَرًا سَاجِمًا 11 بَرُوْقُهُ مَتَلَقَّةٌ وَرُعُودُهُ مَتَقَعِقَةٌ  
 فَسَحَّ سَاجِيًّا رَاكِدًا ثَلَاثًا غَيْرَ ذِي فَوَاقٍ ثُمَّ أَمَرَ رَبُّكَ الشَّمَالَ فَطَاحَرَتْ  
 رُكَامُهُ وَفَرَّقَتْ جِهَامَهُ فَأَنْقَشَعَ مَحْمُودًا وَقَدْ أَحْيَى فَاغْنَى وَجَادَ فَأَرَوَى  
 فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا تُكْتُ نِعْمُهُ وَلَا تَنْفَدُ قِسْمُهُ وَلَا يَخِيْبُ سَائِلُهُ وَلَا  
 يَنْزُرُ نَائِلُهُ، أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ عَنِ الْأَصْمَعِيِّ قَالَ كَانَ شَيْخٌ مِنَ الْأَعْرَابِ  
 فِي خِبَائِهِ وَابْنَةً لَهُ بِالْفِئَاءِ إِذْ سَمِعَ رَعْدًا فَقَالَ مَا تَرَيْنَ يَا بَنِيَّةُ قَالَتْ  
 أَرَاهَا حَوَاءَ قَرَحَاءَ كَأَنَّهَا أَقْرَابُ اثْنَانِ قَمَرَاءَ ثُمَّ سَمِعَ رَاعِدَةً أُخْرَى فَقَالَ  
 كَيْفَ تَرَيْنَهَا قَالَتْ أَرَاهَا جَمَّةَ التَّرْجَافِ مَتَسَاقِطَةً الْأَكْنَافِ تَتَأَنَّفُ بِالْبَرَقِ  
 الْيُولَافِ قَالَ قُلَيْبُ الْمِعْرَقَةِ 12 أَنَّى نُؤْيَا، تَفْسِيرُهُ، حَوَاءُ سَوْدَاءَ إِلَى  
 الْحُمْرَةِ كَلَوْنِ الْفَرَسِ الْأَحْوَى قَرَحَاءَ تَرِيدُ أَنَّ الْبَرَقَ فِي أَعَالِيهَا فَكَأَنَّهَا  
 قَرَحَاءَ مِثْلُ الْفَرَسِ الْأَقْرَجِ وَالْأَقْرَابُ الْخُصُورُ شَبَّهْتُهَا بِبَطْنِ الْإِثْنَانِ الْقَمَرَاءِ  
 وَالْقَمَرَةُ بَيَاضٌ كَدِرٌ جَمَّةٌ كَثِيرَةٌ وَالتَّرْجَافُ الْأَضْطِرَابُ وَالْأَكْنَافُ النَّوَاحِي

تقول قد استرخت نواحيها لكثرة مائها والبرق الولاى الذى يبرى  
برقتين متواليتين وهو لا يكاد يخلف والمعزقة المسحاة والنوى تراب  
يجمع حول البيت لثلا يدخله المطر، اخبرنا ابو حاتم عن الاصمعى  
قال وقف اعرابى على ابى المكنون النحوى وهو فى خلقة فسأله  
فقال مكانك حتى أفرغ لك فدعا واستسقى ثم قال اللهم ربنا وإلهنا  
ومولانا صل على نبيينا محمداً ومن أرادنا بسوء فأحط ذلك السوء به  
كاحاطة القلائد بترائب الولائد ثم أرسأه على هامته كرسوخ السجيل  
على أصحاب الفيل اللهم أسقنا غيثاً مريئاً طبقاً مريعاً ثلثاً مجلجلاً  
مسخنيراً فزجاً سحاً سفوحاً غدقاً متعنجراً قال فولى الاعرابى مديراً  
فقال له مكانك حتى أقضى حاجتك فقال الطوفان ورب الكعبة حتى  
أوى 13 عيالى الى جبل يعصمهم من الماء، تفسيرة، الطبف من المطر  
الذى يطبف الارض والمريع الذى يمرع اى يخصب والمجلجل الذى  
تسمع لرعده جلجلة اى صوتاً وهدة والمسخنير الجارى والسح الصب  
والسفوح المنسفع 14 والغدى الكثير الماء والمتعنجر الجارى حتى  
يملاً الارض، واخبرنا ابو حاتم عن الاصمعى وأخبرني ابو عثمان عن  
التوزى عبد الله بن هرون عن من حدثه قال مررت بغلثة من الاعراب  
يتماقلون فى غدير فقلت اياكم يصف لى الغيث وأعطيه درهما فخرجوا  
الى فقالوا كلنا يصف وهم ثلاثة فقلت صفوا فأيكم ارتضيت صفته  
أعطيته الدرهم فقال احدهم عن لنا عارض قصراً تسوقه الصبا وتحدوه

الْجَنُوبُ يَحْبُو حَبْوً 15 الْمَعْتَنِكِ حَتَّى إِذَا اَزَلَّامَتْ صُدُورُهُ وَانْتَجَلَتْ  
 خُصُورُهُ وَرَجَّعَ هَدِيرُهُ وَأَصْعَقَ زَمِيرُهُ وَاسْتَقَلَّ نَشَاؤُهُ وَتَلَاءَمَ خِصَامُهُ  
 وَارْتَعَجَ ارْتِعَاؤُهُ وَأَوْقَدَتْ سِقَابُهُ وَامْتَدَّتْ أَطْنَابُهُ تَدَارَكَ وَدُقُهُ وَتَلَّفَ بَرْقُهُ  
 وَحَفَزَتْ تَوَالِيهِ وَانْسَفَاخَتْ عَزَالِيهِ فَعَادَرَ الثَّرَى عِمْدًا وَالْعَرَّازَ ثِمْدًا وَالْحِثَّ  
 عَقْدًا وَالضَّحَاضِيحَ مُتَوَاصِيَةً وَالشَّعَابَ مُتَدَاعِيَةً، قَالَ الْآخِرُ تَرَأَتْ الْمَخَايِلُ  
 مِنَ الْأَقْطَارِ تَحِيْنُ حَنِينِ الْعِشَارِ وَتَتَرَامَى بِشَهْبِ النَّارِ قَوَاعِدُهَا مُتَلَحِّكَةً  
 وَبَوَاسِقُهَا مُتَصَاحِكَةً وَأَرْجَاؤُهَا \* مُتَقَادِفَةٌ وَأَرْحَاؤُهَا 16 مُتَرَاصِفَةٌ فَوَصَلَتْ  
 الْغَرْبَ بِالْشَّرْقِ وَالْوَيْلَ بِالْوَدْقِ سَحَا دِرَاكًا مُتَتَابِعًا لِكَاثَا فَضْخَصُخَتْ  
 الْجَفَاجِفَ وَأَنْهَرَتْ الصَّفَاصِفَ وَخَوَّضَتْ الْأَصَالِفَ ثُمَّ أَقْلَعَتْ مُحَسِبَةً  
 مَحْمُودَةً الْآثَارِ مَوْقُوفَةً الْحَبَارِ، وَقَالَ الثَّالِثُ وَاللَّهُ مَا خِلْتُهُ بَلَغَ خَمْسًا  
 هَلُمَّ الدَّرْهَمَ أَصِفْ لَكَ فَقُلْتُ لَا أَوْ تَقُولُ كَمَا قَالَا فَقَالَ وَاللَّهِ لَا بَدَنَّتُهُمَا  
 وَصَفَا وَلَا فُوقَتُهُمَا رَصَفًا قُلْتُ هَاتِ لِلَّهِ أَبُوكَ فَقَالَ بَيْنَا الْحَاضِرُ بَيْنَ  
 الْبَاسِ وَالْإِبْلَاسِ قَدْ غَمَرَهُمُ الْإِشْفَاقُ رَهْبَةً الْإِمْلَاقِ قَدْ حَقَبَتِ الْأَنْوَاءُ  
 وَرَقَرَفَ الْبَلَاءُ وَاسْتَوَلَى الْقُنُوطُ عَلَى الْقُلُوبِ وَكَثُرَ الْإِسْتِغْفَارُ مِنَ الذُّنُوبِ  
 ارْتَجَحَ رَبُّكَ لِعِبَادِهِ فَأَنْشَأَ سَحَابًا مُسَاجِهَرًا كَنَهَوْرًا مُعْنُونًا مُجْلُولًا ثُمَّ  
 اسْتَقَلَّ وَاحْزَأَلَ فَصَارَ كَالسَّمَاءِ دُونَ السَّمَاءِ وَكَالْأَرْضِ الْمَذْخُوعَةِ فِي لُوحِ  
 الْهَوَاءِ فَأَحْسَبَ السُّهُولَ وَأَنْشَأَ الْهَاجُولَ وَأَحْيَى الرَّجَاءَ وَأَمَاتَ الضَّرَاءَ  
 وَذَلِكَ مِنْ قَضَاءِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، قَالَ فَمَلَأَ وَاللَّهِ الْيَفْعُ صَدْرِي فَأَعْطَيْتُ  
 كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ دَرَاهِمًا وَكَتَبْتُ كَلَامَهُمْ، تفسير غريبه، عَنْ اعْتَرَضَ



والعارضُ السحابُ يعترضُ في الأفقِ وأكثرُ ما يكونُ ذلكُ مع إقبالِ  
 الليلِ والقصرِ العشيِّ وقوله يحبو حبو 16 المعتنك فالحبو دنو الصدرِ  
 من الارضِ ومن ذلك حبا الصبيُّ اذا زحفَ وصدره دان من الارضِ  
 والمعتنك البعيرُ الذي يصعدُ في العانِكِ من الرَّمْلِ وهو الكَثيبُ  
 المتداخلُ الرَّمْلِ يَشْفُ على الصاعدِ فيه فالبعيرُ اذا كَلَّفَ صعوده زحفَ  
 فشبهَ نهوضَ السحابِ لثقله بما فيه من الماءِ به قال رُبَّةٌ أَوْدَيْتُ  
 أَنْ لَمْ تَحْبُ حَبْوُ الْمُعْتَنِكِ 17 وقوله أزلَّمتُ صدوره اى انتصبتُ  
 والقشاصُ ما انتصبَ من السحابِ والخصاصُ الفرجُ وقوله انتجَلتُ اى  
 اتسعتُ من قولهم بَطْنٌ أَتَجَلُّ وقوله ارتعج ارتعاضه الارتعاجُ تداركُ  
 الحركاتِ والارتعاضُ الاضطرابُ كما يرتعصُ الجدى من النشاطِ وقوله  
 أَوْدَتِ 18 سقابه هذا مَثَلٌ والسَّقابُ أَعْمَدَةُ الخِباءِ فشبهه بالخباءِ قد  
 وَقَعَ والايغادُ الرَّفْعُ 19 والأطنابُ حبالُ الخِباءِ التى تُشَدُّ بالأوتادِ وقوله  
 حَفِرَتْ تَوَالِيهِ اى أُعْجِلَتْ وتواليه مآخيره وانسفاحتُ عزاليه اى  
 انصبتُ والعزاليُّ عزالي المَزاوِ وهى مآخِرجُ الماءِ من أسافلِها وقوله  
 تَرَكْتُ الثَّرَى عِمْدًا اى رَطْبًا يجتمعُ فى اليَدِ اذا جُمِعَ والعزازُ الغِلْظُ  
 من الارضِ ثِثْدًا نَدِيًّا واللحْتُ الرَّمْلُ البابسُ يقولُ يَرْطِبُهُ حتى يَتَعَقَّدَ  
 بعضُه ببعضٍ والنضاحاضُ 20 ما تَصَحَّضَ على الارضِ من الماءِ والمتواصِى  
 المتواصلُ وقوله الشَّعَابُ متداعيةٌ اى قد تَدَاعَتْ بالسَّيْلِ وقول الثانى  
 تَرَاءَتْ المَخَايِلُ جَمْعُ مَخِيلَةٍ 21 وهو السحابُ الذى يَسْتَخِيلُ فيه



الدُّطْرُ وقوله قواعدُها يريد أسافلها متلاحكة متداخلة بعضها في بعض  
وبواسطها أعاليها متصاحكة بالبرق وأرجاؤها فواحيتها متقاذفة متباعدة  
وأرجاؤها أوساطها متراصفة متراكبة قد انضمت بعضها الى بعض وقوله  
وصلت 22 الغرب بالشرق أى امتدت من المشرق الى المغرب وقوله  
سحا درأنا أى صبا متداركا واللكاك اللصيف بعضه ببعض والجفاف  
الغلاظ من الارض الواحد جفاف والصفاصف وهى الارض الصلبة  
الملساء دون الحجارة وأصلب من الطين وحوصت جعلت فيها حياضا  
والأصالف واحد أصف وصلف وهى الارض الصلبة، اخبرنا ابو  
حاتم عن الأصمعى قال سألت اعرابيا عن مطر اصابهم بعد جذب فقال  
أرتساح لنا ربك بعد ما استولى اليأس على الطنون وخامر القلوب  
القنوط فأنشأ بنو الجبهة قرعة كالقرص من قبل العين فاحزالت عند  
ترجل النهار لازميم السرار حتى اذا نهضت فى الأفق طالعة أمر  
مسخرها الجنوب فتنشمت لها فانتشرت أحضانها وأحمومت أركانها  
وبسق عنانها واكفهرت راحا وانبعجت كلالها وذمرت أخراها أولاها ثم  
استطارت عقائقها وارتعجت بوارقها وتقفعت صواعقها ثم ارتعنت جوانبها  
وتداعست سواكبها ودرت حوالبها فكانت للارض طبقا سح فهضب وعم  
فأحسب فعل القيعان وضحضح الغيطان وجوخ الأضواج وأترع الشراج  
فالحمد لله الذى جعل كفاء إساءتنا إحسانا وجزاء ظلمنا غفرانا،  
تفسيره، وقوله بنو الجبهة الجبهة من نجوم الأسد ونورها محمود

عندهم وقوله قَرَعَة هِيَ الْقِطْعَةُ مِنَ السَّحَابِ صَغِيرَةً وَالْفَرْصُ الثَّرْسُ الصَّغِيرُ  
وَالْعَيْنُ عَنِ يَمِينِ الْقِبْلَةِ وقوله فَاحِرُ أَلْتِ أَيْ ارْتَفَعَتْ وَتَرَجُّدُ النَّهَارِ  
انْبِساطُ الشَّمْسِ وَالْإِزْمِيمُ إِحْدَى لَيَالِي السَّرَارِ وَهِيَ ثَلَاثُ لَيَالٍ مِنْ آخِرِ  
الشَّهْرِ وقوله انْتَشَرَتْ أَحْضَانُهَا أَيْ انْبَسَطَتْ وَالْأَحْضَانُ النَّوَاحِي وقوله  
أَحْمَوْتِ أَرْكَانَهَا أَيْ اسْوَدَّتْ بِلَوْنِ الْحُمَةِ وَهُوَ سَوَادٌ تَخْلِطُهُ حُمْرَةٌ  
وَبَسَفَ ارْتَفَعَ وَالْعَنَانُ السَّحَابُ وقوله أَكْفَهَرَتْ أَيْ كَثُفَتْ وَرَحَاهَا  
وَسَطُهَا وقوله انْبَعَجَتْ كَلَاهَا هَذَا مَثَلٌ وَالْكَلْبَةُ مَا تَعَيَّنَ مِنَ السِّقَاءِ أَوْ  
الْقِرْبَةِ حَتَّى رَقَّ وَرَشَّحَ مِنْهُ الْمَاءُ فَشَبَّهَ مَخَارِجَ الْمَطَرِ مِنَ السَّحَابِ  
بَذَلِكَ وقوله ذَمَرَتْ أَخْرَاهَا أُولَاهَا هَذَا مَثَلٌ أَيْضًا كَأَنَّهُ حَصَّ بَعْضُهَا  
بَعْضًا عَلَى الْمَطَرِ وَاسْتَطَارَتْ عَقَائِقُهَا أَيْ انْتَشَرَتْ وَالْعَقَائِقُ وَاحِدَتُهَا  
عَقِيقَةٌ وَهِيَ الْبَرَقَةُ الْمُسْتَطِيلَةُ فِي عُرْصِ السَّحَابِ وقوله ارْتَعَجَتْ بَوَارِقُهَا  
أَيْ تَدَارَكَ بَعْضُهَا فِي أَثَرِ بَعْضٍ وقوله تَقَعَّقَتْ صَوَاعِقُهَا أَيْ سَبِعَتْ  
لَهَا قَعَقَةٌ<sup>23</sup> وَهِيَ حِكَايَةُ صَوْتِ الرَّعْدِ وقوله ارْتَعَنَتْ جَوَانِبُهَا يَقُولُ  
اسْتَرْخَتْ لِكَثْرَةِ مَا فِيهَا مِنَ الْمَاءِ قَوْلُهُ وَتَدَاعَتْ سَوَاكِبُهَا كَأَنَّهُ دَعَا  
بَعْضُهَا بَعْضًا بِالْمَاءِ ذَرَّتْ حَوَالِبُهَا مَثَلٌ أَيْضًا كَأَنَّهُ لَلْأَرْضِ طَبَقًا أَيْ  
غَطَّتِ الْأَرْضَ كُلَّهَا فَهَضَبَتْ<sup>24</sup> أَيْ جَاءَتْ بِالْمَاءِ دَفْعَةً دَفْعَةً وقوله فَعَمَّ  
وَأَحْسَبَ أَيْ عَمَّ الْأَرْضَ وَلَمْ يَخْصْ مَوْضِعًا دُونَ مَوْضِعٍ وَأَحْسَبَ أَعْطَاهَا  
مَا هُوَ حَسْبُهَا فَعَلَّتِ الْقِبْعَانِ الْعَلْدُ السَّقِيَّةُ الثَّانِيَةُ ضَاخَصَحَ الْغَيْطَانِ  
أَيْ تَرَكَ فِيهَا ضَاخَصِجًا وَهُوَ الْمَاءُ السَّائِحُ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ لَيْسَ بِالكَثِيرِ

وواحد الغيطان غائط وهو البطن الغامض من الارض وقوله جَوْح  
 الأضواء أى قَدَمَ الأجراف والضَّوَجُ المنعطف من الوادى والشَّراجُ أمْسِلَةُ  
 الماء من الغلظ الى بطون الأودية وهى المُسلان،، اخبرنا عبد الرحمن  
 عن عمه قال سمعت اعرابيا من بنى عامر بن صعصعة يصف مطرا فقال  
 نَشَأَ عند القصر بنوء الغفر حَبِيثًا عَارِضًا ضَاحِكًا وَامِضًا فَكَلًا وَلَا مَا كَانَ  
 حَتَّى شَاجِبَتْ بِهِ أَقْطَارُ الْهَوَاءِ وَاحْتَجَبَتْ بِهِ السَّمَاءُ ثُمَّ أَطْرَقَ فَاكْفَهَرُ  
 وَتَرَاكَمَ فَادْلَهَمَ وَبَسَفَ فَازْلَامٌ ثُمَّ حَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فَحَنَّ فَالْبَرْقُ مَرْتَعِجٌ  
 وَالرَّعْدُ مَتَبَوِّجٌ وَالْخُرُوجُ تَنْبَعِجٌ فَاتَّجَمَ ثَلَاثًا مَتَحِيرًا هَتَاهَا أَخْلَافُهُ  
 حَاشِكَةٌ وَدَفَعَهُ مَتَوَاشِكَةٌ وَسَوَامُهُ مَتَعَارِكَةٌ ثُمَّ وَدَعَ 25 مُنَاجِمًا وَأَقْلَعَ مِنْهُمَا  
 مَحْمُودَ الْبَلَاءِ مُتَرَعَّ النَّهَاءِ مَشْكُورَ النِّعْمَاءِ بِطُولِ ذِي الْكِبَرِيَاءِ، تَفْسِيرُهُ،  
 الْقَصْرِ الْعَشِيِّ وَالْغَفْرِ مِنْ نُجُومِ الْأَسَدِ وَالْحَبِيثُ الدَّانِي مِنَ الْأَرْضِ  
 وَالْعَارِضُ الْمَعْتَرِضُ فِي الْأُفُقِ وَالْوَامِضُ الَّذِي يَرُقُّ وَمِيزٌ يُقَالُ وَمِيزٌ  
 الْبَرْقُ وَأَوَمِضَ إِذَا لَمَعَ كَالْتَبَسَّمَ وَقَوْلُهُ فَكَلًا وَلَا مَا كَانَ أَيْ كَقَوْلِكَ  
 لَا وَلَا فِي السَّرْعَةِ شَاجِبَتْ بِهِ أَيْ تَضَايَقَتْ كَمَا يَشْجَى الْمَغْتَصُّ  
 أَطْرَقَ تَكَاثَفَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ وَاكْفَهَرُ تَرَاكَمَ وَغَلِظَ بَسَفَ فَازْلَامٌ ارْتَفَعَ  
 فَانْتَضَبَ حَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ أَيْ سَاقَتْهُ حَنٌّ سَمِعَتْ لَهُ حَنِينًا الْمَرْتَعِجُ  
 الْمَتَدَارِكُ وَالرَّعْدُ مَتَبَوِّجٌ أَيْ عَالِي الصَّوْتِ وَالْخُرُوجُ السَّحَابُ تَنْبَعِجُ  
 أَيْ تَشَقِّقُ وَهُوَ مَثَلُ فَاتَّجَمَ أَيْ أَقَامَ مَتَحِيرًا كَأَنَّهُ قَدْ تَحَيَّرَ لَيْسَ لَهُ  
 وَجْهٌ يَقْصِدُهُ هَتَاهَا مَتَدَاخِلَ بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ أَخْلَافُهُ حَاشِكَةٌ هَذَا

مَثَلٌ أَخْلَافُ النَّاظَةِ ضُرُوعُهَا حَاشِكَةٌ مِمْتَلِئَةٌ وَدَفْعُهُ مَتَوَاشِكَةٌ مُسْرِعَةٌ  
سَوَامُهُ مَتَعَارِكَةٌ هَذَا مَثَلُ السَّوَامِ الْأَيْلِ السَّائِمَةِ أَيْ الرَّاعِيَّةِ فَشَبَّهَ السَّحَابَ  
بِالْأَيْلِ الَّتِي يَعَارِكُ بَعْضُهَا بَعْضًا أَيْ يُزَاحِمُ ثُمَّ وَدَّعَ مُنَاجِمًا أَيْ انْقَشَعَ  
أَنْجَمُ السَّحَابِ إِذَا أَقْلَعَ مَتَّهِمَا نَحْوُ تِهَامَةٍ، حَدَّثَنَا السَّكْنُ بْنُ  
سَعِيدٍ الْجَرْمُوزِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْمُهَلَّبِيِّ عَنْ ابْنِ الْكَلْبِيِّ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ أَشْيَاجٍ مِنْ بَنِي الْحَرِثِ بْنِ كَعْبٍ قَالُوا أَجْدَبَتْ بِلَادُ مَذْحِجٍ  
فَأَرْسَلُوا رُؤَادًا مِنْ كُلِّ بَطْنٍ رَجُلًا فَبَعَثَتْ بَنُو زَيْدٍ رَائِدًا وَبَعَثَتْ جُعْفَى  
رَائِدًا وَبَعَثَتْ النَّخَعُ رَائِدًا فَلَمَّا رَجَعَ الرُّؤَادُ قِيلَ لِرَائِدِ بَنِي زَيْدٍ مَا  
وَرَأَيْتُكَ قَالَ رَأَيْتُ أَرْضًا مُوشِمَةً الْبِقَاعِ نَاتِحَةً النَّقَاعِ مَسْتَحْلِسَةً الْغَيْطَانِ  
ضَاحِكَةً الْقُرْيَانِ وَاعِدَّةٌ وَأَخْرَ بَوَائِهَا رَاضِيَةً أَرْضُهَا عَنْ سَمَائِهَا، وَقِيلَ  
لِرَائِدِ جُعْفَى مَا وَرَأَيْتُكَ فَقَالَ رَأَيْتُ أَرْضًا جَمَعَتْ السَّمَاءَ أَقْطَارَهَا فَاتَّرَعَتْ  
أَصْبَارُهَا وَدَيَّيْتُتْ أَوْعَارُهَا فَبُطْنَانُهَا غَمِيقَةٌ وَظَهْرَانُهَا غَدِيقَةٌ وَرِبَاضُهَا مُسْتَوْسِقَةٌ  
وَرَقَاقُهَا رَاتِخٌ وَوَاطِئُهَا سَائِخٌ وَمَاشِيهَا مَسْرُورٌ وَمُضْرِمُهَا مَخْسُورٌ، وَقِيلَ  
لِلنَّخَعِيِّ مَا وَرَأَيْتُكَ فَقَالَ مَدَاحِي سَيْلٍ وَزَهَاءُ لَيْلٍ وَغَيْلٌ مُوَاصِي غَيْلٍ  
قَدْ ارْتَوَتْ أَجْرَازُهَا وَدُمِثَتْ عَزَازُهَا وَالتَّبَدَّتْ أَقْوَازُهَا فَرَائِدُهَا أَنْفٌ وَرَاعِيهَا  
مُسْنِفٌ فَلَا قَصَصٌ وَلَا رَمَضٌ عَازِبُهَا لَا يَفْرَعُ وَوَارِدُهَا لَا يُنْكَعُ، فَاخْتَارُوا  
مَرَادَ النَّخَعِيِّ، قَوْلُ الْأَوَّلِ رَأَيْتُ أَرْضًا مُوشِمَةً يَقَالُ أَوْشَمَتِ الْأَرْضُ إِذَا  
بَدَأَ فِيهَا النَّبَاتُ وَالنَّاتِحَةُ الرَّاشِحَةُ اسْتَحْلَسَتِ الْأَرْضُ إِذَا تَجَلَّلَتْ  
بِالنَّبَاتِ وَالْغَائِطُ مُطْمِنٌ مِنَ الْأَرْضِ وَالْقُرْيَانُ وَاحِدُهَا قَرْيٌ وَهِيَ مَجَارِي

الماء من الغلظ الى الرياض، وقول الثانى رايت ارضا جمعت السماء  
أقطارها يريد أن السماء أطلت عليها فكانها جمعت أكنافها والسماء  
المطر هاهنا يقال أصابتنا سماء وما زلنا ذطأ السماء حتى جئناكم اى  
مواقع الغيث وقوله أترعت اى ملأت أصبارها أعمالها وقوله ديثت اى  
لبنت أوعارها غلظها والغمة النديّة والبطنان ما غمض من الارض  
والظهران ما غلظ والغدقة الكثيرة النبات والندى والمستوسقة هاهنا  
المتصل بعضها ببعض والرفاق الارض التى يركبها رمل يسير يخلطه  
طين والرائخ الطين الذى قد أكثر ماء حتى صار كالعاجين اللين  
يقول فمن وطئها ساخ فيها والماشى صاحب الماشية والمضرم هاهنا  
الذى لا ماشية له محسور لما يرى، وقول الثالث مداحى سيل يقول  
قد جرى فيها السيل ودحاها حتى استوت ولان وجهها زهاء ليل اى  
كانها ليل من شدة خضرتها والزهاء الشاخص والغيل الماء الجارى  
فى بطون الأودية يتخلل الحجارة يواصى يواصل والأجزاء الأرضون التى  
لم يصبها مطر نمت عرازها اى لين والتبدت دخل بعضها فى بعض  
والأقواز واحدتها قوز وهى رمال تستدير وتنعطف نحو الأحفاف رائدتها  
أنف الأنف المعجب بها وراعيها مسنف يقول تسنف ما شيته اى  
تبشم من كثرة المرعى وقوله فلا قصص ولا رمض يقول الارض قد  
البستها التبت فليس فيها قصص والقصص الحصى الصغار والرمض أن  
تأخمى الارض من الشمس يقول فليس هناك رمض لأن الارض مجللة

بِالنَّبْتِ فَلَا يَرْمِضُ وَاطِئُهَا قَوْلُهُ عَازِبُهَا لَا يَفْزَعُ مَنْ عَزَبَ فِيهَا وَبَعْدَ مِنَ  
النَّاسِ لَمْ يَخَفْ وَمَنْ رَعَاهَا لَمْ يُنْكَعْ أَيْ لَمْ يُمْنَعْ لِأَنَّهُ غَيْرُ مَحْظُورٍ  
عَلَيْهِ، أَخْبَرَنِي عَمِّي عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ الْكَلْبِيِّ قَالَ خَطَبَ ابْنَةُ الْخُسِّ  
الْأَيَادِيَّةَ ثَلَاثَةَ نَفَرٍ مِنْ قَوْمِهَا فَارْتَضَتْ أَنْسَابَهُمْ وَجَمَالَهَمُ وَأَرَادَتْ أَنْ تَسْبِرَ  
عُقُولَهُمْ فَقَالَتْ لَهُمْ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَرْتَادُوا لِي مَرَعَى فَلَمَّا أَتَوْهَا قَالَتْ  
لأَحَدِهِمْ مَا رَأَيْتَ قَالَ زَايْتُ بَقْلًا وَبُقَيْلًا وَمَاءٌ غَدَقًا سَيْلًا يَأْخُسِبُهُ الْجَاهِلُ  
لَيْلًا قَالَتْ أَمَرَعْتَ، قَالَ الْآخِرُ رَأَيْتُ دِيْمَةً بَعْدَ دِيْمَةٍ عَلَى عِيْهَادٍ غَيْرِ  
قَدِيْمَةٍ فَالْتَابُ تَشْبَعُ قَبْلَ الْفَطِيْمَةِ، قَالَ الثَّالِثُ رَأَيْتُ غَيْثًا تَعْدَا مَعْدَا  
مُتْرَاكِبًا جَعْدَا كَأَفْخَانٍ نِسَاءَ بَنِي سَعْدٍ تَشْبَعُ مِنْهُ النَّابُ وَهِيَ تَعْدُو،  
تَفْسِيرُهُ، قَوْلُ الْأَوَّلِ بَقْلًا وَبُقَيْلًا يَقُولُ بَقْلٌ قَدْ طَالَ وَتَحْتَهُ غَمِيرٌ قَدْ نَشَأَ  
وَمَاءٌ غَدَقًا سَيْلًا أَيْ كَثِيرًا يَأْخُسِبُهُ الْجَاهِلُ لَيْلًا مِنْ كَثَافَتِهِ وَشِدَّةِ  
خُضْرَتِهِمَا<sup>26</sup>، وَقَوْلُ الْآخِرِ دِيْمَةٍ عَلَى إِثْرِ دِيْمَةٍ وَالْدِيْمَةُ الْمَطَرُ يَدُومُ أَيَّامًا  
فِي سُكُونٍ وَلِيْنٍ وَالْعِيْهَادُ أَوَّلُ مَا يُصِيبُ الْأَرْضَ مِنَ الْمَطَرِ تَشْبَعُ النَّابُ  
قَبْلَ الْفَطِيْمَةِ يَرِيدُ أَنَّ الْعُشْبَ قَدْ اكْتَهَلَ وَتَمَّ فَالْتَابُ وَهِيَ الْمُسِنَّةُ مِنَ  
الْإِبِلِ تَشْبَعُ قَبْلَ الصَّغِيرَةِ لِأَنَّهَا تَنَاوُلُ الْكَلَاءَ وَهِيَ قَائِمَةٌ لَا تَطْلُبُهُ وَلَا  
تَبْرَحُ مِنْ مَوْقِفِهَا وَالْفَطِيْمَةُ تَتَّبِعُ مَا صَغُرَ مِنَ النَّبْتِ، وَقَوْلُ الْآخِرِ<sup>27</sup>  
تَعْدَا مَعْدَا الثَّعْدُ الْغَضُّ وَالْمَعْدُ اتِّبَاعٌ وَالثَّرَى الْجَعْدُ الَّذِي قَدْ كَثُرَ  
نَدَاهُ فَإِذَا صَمَمَتْهُ بِيَدُكَ اجْتَمَعَ وَدَخَلَ بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ كَالشَّعْرِ الْجَعْدِ  
وَقَوْلُهُ كَأَفْخَانٍ نِسَاءَ بَنِي سَعْدٍ أَرَادَ فِي غِلْظِ الْأَفْخَانِ وَخَصَّ نِسَاءَ بَنِي



سعد لأن الأدمّة فيهم كثيرة وقوله تشبّع النّاب وهى تعدو هذا نحو  
الكلام الأول يقول الثّبت قد ارتفع وطال فالنّاب تعدو وتأكّل لا تطأطئ  
رأسها، أخبرنا أبو حاتم عن أبى عبّدة قال خرّج النّعمان فى بعض  
أيامه فى عقب سماء فلقي أعرابيا على ناقة له فأمر فأتى به فقال  
كيف تركت الأرض وراءك فقال فيح رحاب منها السّهول ومنها الصّعب  
منشوّطة بجبالها حاملّة لاثقالها قال إنّما أسلك عن السماء قال مطلة  
مستقلّة على غير سقاب ولا أطناب يّختلف عصرها ويتعاقب سراجها  
قال ليس عن هذا أسلك قال فسئل عما بدا لك قال هل صاب الأرض  
غيث يوصف قال نعم أغمطت السماء فى أرضنا ثلثا رهوا فثرت وأرزعت  
ورسعت ثم خرّجت من أرض قومى أقروها متواصية لا خطيطة بينها  
حتى هبطت تعشار فتداعى السّحاب من الأفطار فجاء بالسّيل الجرار  
فعقى الآثار وملاّ الجفار وثوب عادى الأشجار فأجحر الحصار ومنع  
السّفار ثم أفلع عن نفع واضرار فلما اتلّبت لى القيعان ووضاحت السّبد  
فى الغيطان تطلّعت رقاب العنان من أقطار الأعنان فلم أجد وزرا إلاّ  
الغيران فقاءت جار الصّبع فغادرت السّهول كالبحار تتلاطم بالتّيار  
والخزون متلقّة بالغثاء والوحوش مقدوفة على الأرجاء فما زلت أطأ  
السماء وأخوض الماء حتى طلّعت أرضكم، تفسيره، \* رحاب فيح 28  
واسعة الصّعب الخزون والغلظ منشوّطة مثبتة لا تزول حاملّة لاثقالها  
لمن عليها من الناس وغيرهم مطلة أى مرتفعة وكذلك مستقلّة وقوله



بغير \* أَطْنَابٌ وَلَا سِقَابٌ 29 السِّقَابُ أَعْمَدَةُ الْخِيَاءِ وَالْأَطْنَابُ الْحَبَالُ  
المشدودة الى الأوتاد هذا مَثَلٌ قوله يَخْتَلِفُ عَصْرَاهَا اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ  
وَسِرَاجَاهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَأَعْمَطَتِ السَّمَاءُ اى دام مطرها وقوله رَهْوًا اى  
سَاكِنًا قوله فَتَرَّتْ اى تَرَكْتَ الارضَ ثَرِيَةً وقوله أَرْزَعَتْ اى تَرَكْتَ فى  
الارض رَزْعَةً وَالرَّزْعَةُ وَالرَّدْعَةُ وَاحِدٌ وَهُوَ الطِّينُ الَّذِى لَا يُغَطِّى الْقَدَمَ  
وقوله ثُمَّ رَسَعَتْ يَقُولُ بَلَغَ الْمَاءُ الرَّسْعَ وقوله أَطَأَ السَّمَاءَ 30 يريد اِطَأَ  
آثَارَ السَّمَاءِ مِنَ الْمَطَرِ مُتَوَاصِيَةً مُتَّصِلَةً بِبَعْضِ الْخَطِيطَةِ اَرْضٌ لَمْ  
يُصِبْهَا مَطَرٌ بَيْنَ اَرْضَيْنِ مَمْطُورَتَيْنِ وقوله هَبَطْتُ تَعَشَّارٌ وَهُوَ مَوْضِعٌ تُدَاعَى  
السَّحَابُ اى أَقْبَلَ وَالْأَقْطَارُ النَّوَاحِى فَعَقَى الْآثَارَ اى طَمَسَ الطُّرُقَ قَوَّبَ  
عَادَى الْأَشْجَارَ قَلَعَهَا مِنْ أَصُولِهَا أَجَحَرَ الْخَضَارَ اى أَلْزَمَهُمْ بُيُوتَهُمْ وَمَنَعَ  
الْمَسَافِرِينَ عَنِ الْحَرَكَةِ وَأَقْلَعَ عَنِ نَفْعٍ وَاضْرَارٍ يَقُولُ نَفَعْتُ عَوَاقِبَهُ وَأَضَرَّ  
لَكَثَرَتِهِ أَتَلَّابَتِ الْقِيَعَانُ اى وَضَحَتْ وَوَضَحَتْ الْغَيْطَانُ اسْتَبَانَتِ الطُّرُقُ  
الْعَنَانُ السَّحَابُ الْوَاحِدَةُ عَنَانَةٌ وَالْأَعْنَانُ نَوَاحِى السَّمَاءِ وَاحِدُهَا عَنْ  
وَعَنَنْ وَقَالَ الْأَصْمَعِيُّ لَا أَعْرِفُ لَهَا وَاحِدًا وقوله فَلَمْ أَجِدْ وَزَّرًا اى مَلْجَأً  
إِلَّا الْغَيْرَانَ وَالْغَيْرَانَ وَاحِدُهَا غَارٌ وَهُوَ الْكَهْفُ فِى الْجَبَلِ فَقَاءَتْ جَارَ  
الضَّبْعِ قَاءَتْ مِنَ الْقَيْءِ وَهَذَا غَايَةٌ مَا يُوصَفُ بِهِ الْمَطَرُ فِى الْكَثَرَةِ وَالْمَعْنَى  
أَنَّهُ يَجْرُ الضَّبْعُ مِنَ وَجَارِهَا فَغَادَرَتِ السُّهُولَ كَالْبَحَارِ يَقُولُ كَثُرَ الْمَاءُ  
فَلَمْ يَسْخُ فِى السُّهُولِ لِكَثَرَتِهِ وَشَرِبَ السَّهْلُ مِنَ الْمَاءِ أَكْثَرَ مِنَ الْحَزْنِ  
فَإِذَا بَقِيَ الْمَاءُ عَلَى السَّهْلِ فَهُوَ الْغَايَةُ وَالتَّيَّارُ الْمَوْجُ وَالْحُزُونُ مُتَلَفِعَةٌ

بالغُثَاءِ الْحَزُونِ الْغِلْظِ مِنَ الْأَرْضِ فَإِذَا حَمَلَ السَّيْلُ الْغُثَاءَ فَصَارَ عَلَى  
 الْحَزُونِ نَضَبَ الْمَاءِ مِنْ تَحْتِهِ فَبَقِيَ فِي مَوْضِعِهِ فَالْوَحُوشُ مَقْدُوفَةٌ عَلَى  
 الْأَرْجَاءِ يَقُولُ قَدْ غَرِقَتِ الْوَحُوشُ فِيهِ مَطْرُوحَةٌ عَلَى أَرْجَاءِ الْأَرْضِ أَيْ  
 نَوَاحِيهَا وَقَوْلُهُ فَمَا زِلْتُ أَطَأُ السَّمَاءَ أَيْ أَطَأُ الْمَطَرَ وَالْعَرَبُ تُسَمِّي أَثَارَ  
 الْمَطَرِ فِي الْأَرْضِ السَّمَاءَ، أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ وَقَفَ  
 أَعْرَابِيٌّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْحَاجِّ فَقَالَ يَا قَوْمُ بَدَأَ شَأْنِي وَالَّذِي أَلْفَجَنِي  
 إِلَى مَسْئَلَتِكُمْ أَنَّ الْغَيْثَ كَانَ قَدْ قَوِيَ<sup>31</sup> عِنَّا ثُمَّ تَكَرَّفَ السَّحَابُ وَشَصَا  
 الرَّبَابُ وَإِذْلَهُمْ سَيْفُهُ وَارْتَجَسَ رِيْقُهُ وَقُلْنَا هَذَا عَامٌ بِأَكْرَ الْوَسْمِيِّ  
 مَكْمُودُ السَّمِيِّ ثُمَّ هَبَّتْ لَهُ الشَّمَالُ فَأَحْزَأَتْ طَخَارِيرَهُ وَتَقَرَّعَ كِرْفَتُهُ مَتِيئًا  
 ثُمَّ تَتَبَعَ لَمَعَانُ الْبَرْقِ حَيْثُ تَشْيِيمُهُ الْأَبْصَارُ وَتَأَخَّدَهُ النَّظَارُ وَهَرَّتِ  
 الْجَنُوبُ مَاءً فَقَوَّضَ الْحَيُّ مُزَلِّمِينَ نَاحِيَهُ فَسَرَحْنَا الْمَالَ فِيهِ فَكَانَ  
 وَخْمًا وَخِيَمًا فَاسَافَ الْمَالَ وَأَضَفَ الْحَالَ فَرَحِمَ اللَّهُ أَمْرًا جَادَ بِمِيرٍ أَوْ  
 دَلَّ عَلَى الْخَيْرِ، وَأَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ قُلْتُ لِأَعْرَابِيٍّ  
 مَا أَسَحَّ الْغَيْثُ فَقَالَ مَا أَلْفَاكَتَهُ الْجَنُوبُ وَهَرَّتَهُ الصَّبَا وَنَتَجَّتَهُ الشَّمَالُ  
 ثُمَّ قَالَ أَهْلَكَ وَاللَّيْلَ مَا يُرَى إِلَّا أَنَّهُ قَدْ أَخَذَهُ الْمَطَرُ، أَخْبَرَنَا أَبُو  
 حَاتِمٍ عَنْ الْعُتْبِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ خَرَجَ الْحَاجَّاجُ إِلَى طَهْرُنَا هَذَا  
 فَلَقِيَ أَعْرَابًا قَدْ انْحَدَرُوا لِلْمِيرَةِ فَقَالَ كَيْفَ تَرَكْتُمُ السَّمَاءَ وَرَأَيْتُمْ فَقَالَ  
 مَتَكَلَّمُهُمْ أَصَابَتْنَا سَمَاءٌ بِالْمِثْلِ مِثْلِ الْقَوَائِمِ حَيْثُ انْقَطَعَ الدِّمْتُ<sup>32</sup>  
 بِضَرْبٍ فِيهِ تَفْتِيرٌ وَهُوَ عَلَى ذَلِكَ \* يُعْصِدُ وَيُوسِّغُ<sup>33</sup> ثُمَّ أَصَابَتْنَا سَمَاءٌ

أُمِيتِلْ مِنْهَا تُسِيلُ الدِّمَاطَ وَالتَّلْعَةَ الرَّهِيْدَةَ فَلَمَّا كُنَّا حِذاءَ الْحَفْرِ أَصَابَنَا  
 صُرْسُ جَوْدٍ مَلَأَ الْإِخَادَ فَأَقْبَلَ الْحَاجَّاجُ عَلَى زِيَادِ بْنِ عَمْرٍو الْعَتَكِيِّ فَقَالَ  
 مَا يَقُولُ هَذَا الْاِعْرَابِيُّ قَالَ مَا أَنَا وَمَا يَقُولُ إِنَّمَا أَنَا صَاحِبُ رُمْحٍ وَسَيْفٍ  
 قَالَ بَلْ أَنْتَ صَاحِبُ مِجْدَافٍ وَقَلَسٍ أَسْبَحَ فَجَعَلَ يَفْحَصُ الثَّرَى وَيَقُولُ  
 لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَإِنَّ الْمُضْعَبَ لَيُعْطِينِي مِائَةَ أَلْفٍ وَهَآنَذَا<sup>34</sup> أَسْبَحَ بَيْنَ  
 يَدَيِ الْحَاجَّاجِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ عَمِّهِ قَالَ سَأَلَ اِعْرَابِيَّ رَجُلَيْنِ  
 مِنَ الْاِعْرَابِ أَيْنَ مُطَرَّتُمَا قَالَا مُطَرَّنَا بِمَكَانٍ كَذَا وَكَذَا قَالَ فَمَاذَا  
 أَصَابَكُمَا مِنَ الْمَطَرِ قَالَا حَاجَّتُنَا قَالَ فَمَاذَا سَيِّدَ عَلَيْكُمَا قَالَا مِلْنَا لِوَادِي  
 كَذَا وَكَذَا فَوَجَدْنَاهُ مَكْسَرًا<sup>35</sup> وَمِلْنَا لِوَادِي كَذَا وَكَذَا فَوَجَدْنَاهُ سَالَتْ  
 مَعْنَاهُ وَمِلْنَا لِوَادِي كَذَا وَكَذَا فَوَجَدْنَاهُ مُشْطَطًا قَالَ فَمَاذَا وَجَدْتُمَا  
 اَرْضَ بَنِي فُلَانٍ قَالَا وَجَدْنَاهَا مَمْطُورَةً قَدْ أَلَسَ غَمِيرُهَا وَأَخْوَصَ شَجَرُهَا  
 وَأَدْلَسَ نَصِيْهَا وَالْيَيْتَ<sup>36</sup> سَخْبَرُهَا وَأَخْلَسَ حَلِيْهَا وَتَبَيَّتَ عَاجِلَتُهَا<sup>37</sup>،  
 تَفْسِيرُهُ، قَوْلُهُ وَجَدْنَاهُ مَكْسَرًا يَقُولُ قَدْ سَالَتْ جَرَقَتُهُ وَمَعْنَاهُ جَوَانِبُهُ  
 وَمُشْطَطٌ قَدْ سَالَ شَطَاةٌ وَلَمْ يَسِلْ بِأَجْمَعِهِ قَوْلُهُ أَلَسَ أَيْ أَمَكْنَ أَنْ  
 تَلْسَهُ الْمَاشِيَةُ أَيْ تَرْعَاهُ وَأَخْوَصَ الشَّجَرُ أَحْمَدُ مَا يَكُونُ الْغَيْثُ إِذَا  
 كَانَ الْخُوصُ وَافِرًا وَالنَّصِيُّ ضَرْبٌ مِنَ النَّبْتِ أَدْلَسَ أَوْرَقٌ وَأَسْوَدَ وَالْيَيْتُ  
 سَخْبَرُهَا اللَّثَا صَمْعٌ أَيْ صَارَ فِيهِ الصَّمْعُ وَالسَّخْبَرُ شَجَرٌ وَأَخْلَسَ حَلِيْهَا  
 الْحَلِيُّ نَبْتُ أَخْلَسَ أَيْ صَارَ لَوْنَيْنِ وَكُلُّ لَوْنَيْنِ خَلِيسٌ مِنْ شِدَّةِ  
 خُضْرَةِ الْوَرَقِ وَالْعَاجِلَةُ بَقْلَةٌ مُسْتَضِيْلَةٌ مَعَ الْأَرْضِ إِذَا نَبَتَتْ وَقَوْلُهُ تَبَيَّتَ

أى صار لها أنابيب، حدثنا عبد الرحمن عن عمه قال قال أبو  
 مجيب وكان أعرابياً من بنى ربيعة بن مالك بن زيد مناة بن تميم  
 لقد رأيتنا فى أرض عَجَفَاءَ وزمانٍ أعَجَفَ وشَجَرٍ أعْشَمَ فى قَفِّ غَلِيظٍ  
 فبيننا نحن كذلك إذ أنشأ الله من السماء غيثاً مستكفاً نشوء مسيلة  
 عزاليه ضخاماً قطره جوداً صوبه زاكياً أنزله الله رزقاً فنعش به أموالنا  
 ووصل به طرقتنا وأصابنا وإنا لبِنُوطَةٌ بعيدة الأرجاء فأهْرَمَعَ مطره 38 حتى  
 رأيتنا وما نرى غير السماء والماء وصهوات الطلح فصرَبَ السَّيْلُ النَّجَافَ  
 وملاً الأودية فرعبها فما لبثنا إلا عشراً حتى رأيتها روضةً تَنْدَى،  
 أخبرنا عبد الرحمن عن عمه قال قال أعرابى لَيْسَ الْحَيَا بالسَّحْيَةِ  
 تَتَّبِعُ أَذْنَابَ أَعَاصِيرِ الرِّيحِ وَلَكِنْ كَدُّ لَيْلَةٍ مُسْبِلٍ رَوَاقِهَا مَنْقُوعٌ بِطَاقِهَا  
 تَبِيْتُ أَذَانُ ضَانِهَا تَنْطُفُ حَتَّى الصَّبَاحِ، أخبرنا عبد الرحمن عن  
 عمه قال قيل لأعرابى كيف كان كلاً أرضك فقال أصابتنا ديمةٌ بعد  
 ديمةٍ على عهدٍ غير قديمةٍ فالتاب تشبع قبل الفطيمة، أخبرنا عبد  
 الرحمن عن عمه قال شام أعرابى برقاً فقال لابنته أنظري أين ترينه  
 فقالت

أَنَاخَ بِذَى بَقَرٍ بَرَكَةٍ كَأَنَّ عَلَى عَصْدَيْهِ كِتَافَا

ثم قال لها بعد قليل عودى فشيمى فقالت

فَاحْتَهُ الصَّبَا وَمَرَّتَهُ الْجَنُوبُ وَأَنْتَاجَفْتَهُ الشَّمَالُ أَنْتَاجَا

أخبرنا أبو حاتم عن الأصمعى قال خرج صالح بن عبد الرحمن يسير

بين الحيرة والكوفة فإذا هو براكب فقال مِمَّنْ أَنْتَ فقال من بنى سَعْدِ  
 فَمِمَّنْ انت فإني أرى بِنَّةً ظاهرةً وجلدةً حَسَنَةً فقال بعض أصحابِ  
 صالحٍ تقول هذا للامير قال صلح دَعُوهُ فلم يَقُلْ إِلَّا خَيْرًا ثم اسْتَخْبَرَهُ  
 عن المطر فقال أَقْبَلْتُ حَتَّى إِذَا كُنْتُ بَيْنَ هَذَا الْحَزْنِ وَالشَّهْلِ وَفِي  
 كُفَّةٍ 39 النَّخْلُ رَأَيْتُ خَرِيَجًا مِنَ السَّحَابِ مُنْكَفِتَ الْأَعَالِي لَاحِقَ  
 التَّوَالِي فَهُوَ غَادٍ عَلَيْكَ أَوْ سَارٍ يُسَيِّدُ السَّلَانَ وَيُرِي الغُدْرَانَ، أَخْبَرَنَا  
 أَبُو حَاتِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَصْبَعِيُّ قَالَ أَخْبَرْتُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ  
 قَالَ كُنْتُ عِنْدَ الْحَاجَّاجِ بْنِ يُونُسَ فَقَالَ لِرَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ هَلْ  
 أَصَابَكَ مَطَرٌ قَالَ نَعَمْ أَصَابَنِي مَطَرٌ أَسَالَ الْأَكَامَ وَأَدْحَضَ التَّلَاعَ وَخَرَقَ  
 الرَّجْعَ فَجِئْتُكَ فِي مِثْلِ مَا جَرَّ الصَّبْعُ ثُمَّ سَأَلَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْحِجَازِ  
 هَلْ أَصَابَكَ مَطَرٌ قَالَ نَعَمْ سَقَتْنِي الْأَسْمِيَّةُ فغِيَّبَتِ الشِّفَارَ وَأُطْفِئَتِ النَّارُ  
 وَتَشَكَّتِ النِّسَاءُ وَتَظَالَمَتِ الْمِعْزَى وَاحْتَلَبَتِ الدِّرَّةُ بِالْجِرَّةِ، قَوْلُهُ غُيِّبَتِ  
 الشِّفَارُ يَرِيدُ أَخْصَبَ النَّاسُ فَلَمْ يَذْبَحُوا الْغَنَمَ وَالْإِبِلَ وَأُطْفِئَتِ النَّارُ  
 كَذَلِكَ أَيْضًا وَتَظَالَمَتِ الْمِعْزَى فِي الرِّعَى فِي الْكَلَا، ثُمَّ سَأَلَ رَجُلًا  
 مِنْ أَهْلِ فَارِسَ فَقَالَ نَعَمْ وَلَا أَحْسِنُ كَمَا قَالَ هُوَلَاءُ إِلَّا أَنِّي لَمْ أَزَلْ فِي  
 مَاءٍ وَطِينٍ حَتَّى وَصَلْتُ إِلَيْكَ، أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ  
 سَأَلَ سُلَيْمَنُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ أَعْرَابِيًّا عَنِ الْمَطَرِ فَقَالَ أَصَابَنَا مَطَرٌ انْعَقَدَ  
 مِنْهُ الثَّرَى وَاسْتَأْصَلَ مِنْهُ الْعِرْقُ وَلَمْ تَرَ وَاِدِيًا دَارِتًا، أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ  
 وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ الْأَصْبَعِيِّ قَالَ كَانَ أَعْرَابِيٌّ صَرِيرٌ تَقُودُهُ ابْنَتُهُ وَهِيَ

تَرَعَى غَنِيمَاتِهَا فَرَأَتْ سَحَابًا فَقَالَتْ يَا أَبَتِ جَاءَتْكَ السَّمَاءُ فَقَالَ  
 كَيْفَ تَرَيْنَهَا فَقَالَتْ كَأَنَّهُا فَرْسٌ دَهْمَاءٌ تَجْرُ جِلَالَهَا قَالَ أَرَعَى غَنِيمَاتِكَ  
 فَرَعَتْ مَلِيًّا ثُمَّ قَالَتْ يَا أَبَتِ جَاءَتْكَ السَّمَاءُ قَالَ كَيْفَ تَرَيْنَهَا قَالَتْ  
 كَأَنَّهُا عَيْنٌ جَمَلٌ طَرِيفٌ قَالَ أَرَعَى غَنِيمَاتِكَ فَرَعَتْ مَلِيًّا ثُمَّ قَالَتْ يَا أَبَتِ  
 جَاءَتْكَ السَّمَاءُ فَقَالَ كَيْفَ تَرَيْنَهَا قَالَتْ سَطَّحَتْ وَأَبْيَضَتْ قَالَ أَخْلَى غَنِيمَاتِكَ  
 قَالَ فَجَاءَتْ السَّمَاءُ بِشَيْءٍ شَطَّأَ لَهُ الزَّرْعُ وَأَيَّنَعَ وَخَصِرَ وَنَضَرَ، أَخْبَرَنَا  
 عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ عَمِّهِ قَالَ بَعَثَ قَوْمٌ رَاثِدًا فَقَالُوا مَا وَرَاءَكَ فَقَالَ عُشْبٌ  
 وَتَعَاشِيبٌ وَكَمَاةٌ مَتَفَرِّقَةٌ شَيْبٌ تَقْلَعُهَا بِأَخْفَافِهَا النَّيْبُ، أَخْبَرَنَا أَبُو  
 حَاتِمٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ بَعَثَ يَزِيدُ بْنُ الْمُهَلَّبِ سَرِيعًا مَوْلَى عَمْرِو  
 ابْنِ حُرَيْثٍ إِلَى سَلِيمَانَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ سَرِيعٌ فَعَلِمْتُ أَنَّهُ يَسْأَلُنِي  
 عَنِ الْمَطَرِ وَلَمْ أَكُنْ أَرْتَفُ بَيْنَ كَلِمَتَيْنِ فَدَعَوْتُ أَعْرَابِيًّا فَأَعْطَيْتُهُ دَرَاهِمًا  
 وَقُلْتُ لَهُ كَيْفَ تَقُولُ إِذَا سُئِلْتَ عَنِ الْمَطَرِ فَكَتَبْتُ مَا قَالَ ثُمَّ جَعَلْتُهُ  
 بَيْنِي وَبَيْنَ الْقَرْبُوسِ حَتَّى حَفِظْتُهُ فَلَمَّا قَدِمْتُ قَرَأُ كِتَابِي ثُمَّ قَالَ كَيْفَ  
 كَانَ الْمَطَرُ فَقَالَتْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عِمْدَ الثَّرَى وَاسْتَأْصَلَ الْعِرْقُ وَلَمْ أَرِ  
 وَادِيًا دَارِيًّا فَقَالَ سَلِيمَانُ هَذَا كَلَامٌ لَسْتُ بِأَبِي عُذْرِهِ فَقُلْتُ بَلَى قَالَ  
 أَصْدَقْنِي فَصَدَّقْتُهُ فَضَاحِكَ حَتَّى فَحَصَ بِرِجْلَيْهِ ثُمَّ قَالَ لَقِيْتَهُ وَاللَّهِ ابْنَ  
 بَاجِدَتِهَا، أَيْ عَالِمًا بِهَا، أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ عَنْ الْأَصْمَعِيِّ قَالَ سَمِعْتُ  
 أَعْرَابِيًّا عَنِ الْمَطَرِ فَقَالَ أَخَذْتُنَا السَّمَاءُ بِدَثٍّ 40 يُؤْذِي الْمُسَافِرَ وَلَا  
 يُرْضِي الْحَاضِرَ ثُمَّ رَكَكْتُ 41 ثُمَّ رَسَعْتُ ثُمَّ خَنَقْتُ الرَّبَا 42 فَأَرَنْتُ ثُمَّ

غَرَّقْتُ ثُمَّ أَخَذْنَا جَارَّ الصَّبْعِ فَلَوْ قَذَفْتِ فِي الْأَرْضِ بَضْعَةً لَمْ تَقْصُ،  
 أَيْ لَمْ يُصِبْهَا قَصَصٌ لِكَثْرَةِ النَّدَى قَوْلُهُ خَنَقْتُ الرَّبَا فَأَرَنْتُ أَيْ مَلَأْنَاهَا،

أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ عَنِ الْأَصْبَعِيِّ عَنِ أَبِي عَمْرِو بْنِ الْعَلَاءِ

قَالَ قَالَ ذُو الرُّمَّةِ قَاتَلَ اللَّهُ أُمَّةَ بَنِي فُلَانٍ مَا

أَعْرَبَهَا سَأَلْتُهَا عَنِ الْمَطَرِ فَقَالَتْ غِثْنَا مَا شِئْنَا،

أَيْ أَصَابَنَا الْغَيْثُ، ثُمَّ الْكِتَابُ بِحَمْدِ اللَّهِ

وَحَسَنَ تَوْفِيقِهِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا

مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلَّمَ،



## فهرست الالفاظ المفسرة

أَجَلٌ آجَالٌ ١٩	أَتَّهَمَ ٢٩	جَعَدٌ ٣١	حَفَرَ ٢٥
تَأَلَّفَ ٢١ ٢٢ ٢٤	تَيَّارٌ ٣٣	جَفَجَفَ جَفَاجِفٌ	اسْتَحْلَسَ ٢٩
أَنَفَ ٣٠	تَعَدَّ ٢٥	٢٤	حَلَّى ٣٥
أَتَبَجَّسَ ١٩ ٢٢	اِنتَجَلَ ٢٥	جَلَجَلَ ٣٣	حَمَأَ ١٧
أَبْدَعَرَ ١٨	أَتَجَمَ ٢٠ ٢٨	جَمَّ جَمَّةٌ ٢٢	حَمَّةٌ ٢١ ٢٧
بَسَفَ بَوَاسِفٌ ١٧	تَرَى ٣٣	جَوَنَةٌ جَوْبٌ ١٨	أَحْمَوَسَى ١٨ ٢١ ٢٧
٢٨ ٢٧ ٣٩	تَعَدَّ مَعَدٌ ٣١	جَوَّخَ ٢٨	حَمَلٌ ٢١
بُطْنَانٌ ٣٠	اِثْعَنَجَرَ ٣٣	خَبَوَ ٢٥	خَنَ ٢٨
أَتَبَعَجَ ٢٧ ٢٨	ثَنَّتْ ١٧	خَبَى ٢٨	خَوَضَ ٢٤
أَتَبَعَفَ ٢٢	جَبَّهَةٌ ٣٩	حَثَّ ٢٥	حَوَلَاءُ ١٧
بَغَشَ ٢٠	أَجَاخَرَ ٣٣	حَدَا ٢٨	حَوَاءُ ٢٢
تَبَوَّجَ ٢٨	جَاخَفَ ٢١	أَحْزَالَ ١٨ ٢٧	تَأَخَّرَ ٢٨
أَتَرَعَ ١٩ ٣٠	جَارُ الضَّبْعِ ٣٣ ٣٩	حَزَنٌ حَزُونٌ ٢١ ٣٤	خَرَجَ ٢٨
أَتَلَّابٌ ٣٣	تَجَرَّجَمَ ١٩	أَحْسَبَ ٢٧	خَصَّاصٌ ٢٥
تَلَعَّةٌ تِلَاعٌ ١٩	أَجْرَازٌ ٣٠	حَشَكَ ١٨ ٢٩	خَطِيطَةٌ ٣٣
تَوَالٍ ٢٥	أَجَرَنْتَمَ ١٩	أَحْصَانٌ ٢١ ٢٧	خَفَوُ ١٧

اِخْلَسَ ٣٥	اِرْتَعَنَ ٢٧ ١٨	رَمَضَ ٣٠	شَرَحَ شَرَّاحٌ ٢٨ ١٩
اِخْتَلَسَ ١٩	اِرْتَجَسَ ١٩	رَهَوَ ٣٣	شَصَا ١٨
خَلَفَ اِخْلَافٌ ٣٩ ١٨	تَرَجَّافَ ٢٢	زَبِيَّةٌ زَبَى ٢٠	مُشْطَى ٣٥
اُخْوَصَ ٣٥	تَرَجَّدَ ٢٧	اِزْلَامٌ ٢٥ ٢٨	شَعَفَ شِعَافٌ ٢١
مَخِيلَةٌ مَخَايِلُ ٢٥	رَجَا اَرْجَاءُ ٣٤ ٣١ ١٨	اِزْمِيمٌ ٢٧	اَصْبَارٌ ٣٠
دَثٌ دِثَاتٌ ٢٠	رَحَا اَرْحَاءُ ١٨ ١٧	زَهَا ٣٠	اَصْرَمَ ٣٠٠
دِرَاكٌ ٣٩	٢٧ ٣١	سَاجَمٌ ٢٠	صِعَابٌ ٣٢
تَدَاعَى ٣٣ ٢٧ ٢٥	رَدَغَتْ ٣٣	سَحَ ٣٣ ٣٤	صَفَاصِفٌ ٣٩
اُدْلَسَ ٣٥	اَرْدَافٌ ١٩	اِسْحَنْفَرٌ ٣٣	اَصَالِفٌ ٣١
دُمِثٌ ٣٠	رَزَغَتْ ٣٣	سَاخَبِرٌ ٣٥	صَوَارٌ صِيرَانٌ ١٩
دَوَى ٢٠	اَرْزَغَ ٣٣	سَدٌ ١٨ ٢١	ضَاخَضَخَ ٢٧
دَيْمٌ ٢٠	رَشَغَ ٣٣	سِرَارٌ ٢٧	تَضَاخَضَخَ ٢١
دَيْمَةٌ ٢٠ ٣١	تَرَاصَفَ ٣٩	سَفُوحٌ ٣٣	ضَاخَضَضَاخٌ
دَمَرٌ ٢٧	اِرْتَعَجَ ٢٨ ٢٧ ٢٥	سِقَابٌ ٣٣ ٢٥	ضَاخَضِيحٌ
رَأَلٌ رِئَالٌ ١٩	اِرْتَعَصَ ٢٥	سَمَاءٌ ٣٠ ٣٤	ضَاخَضِيحٌ ٢١
رَبَابَةٌ رَبَابٌ ٢١	رَقَاقٌ ٣٠	اَسْدَقَ ٣٠	٢٧ ٢٥
رَابِيَةٌ رَبَّى ٢٠	رَكَ ٢٠	سَوَامٌ ٣٩	تَضَاخَكَ ٣٩ ١٨
رَاتِخٌ ٣٠	اَرَكَ ٢٠	شَجِي ٢٨	ضَوْجٌ اَضْوَجٌ ٢٨
اِرْتَقَفَ ١٨	رُكُودٌ ٢٠	اَشَجَى ٢٠	طَبَقَ ٢٧ ٣٣

طَرَابُ ٢١	عَقِيْقَةُ عَقَائِفُ	غَيْلُ ٣٠	قَفْلَةُ ١٧
اِطْرَقَ ٢٨	١٧ ٢٧	فَرَضَ ٢٧	اِسْتَقْلَ ١٨ ٣٢
طَشَ ٢٠	عَدَّ عَدْلُ ٢٧	اَفْرَطَ ٢٠	قَمَرَاءُ ٢٢
طَفَلَ ١٨	عَمِدَ ٢٥	فَارِقَ فَوَارِقُ ١٨	قَمَرَةٌ ٢٢
اَطْنَابُ ٢٥ ٣٣	عَنَ ٣٤	فِيحَ ٣٢	قَمَسَ ٢٠
اِسْتَطَارَ ١٨ ٢٧	عَنَ عَنَ اَعْنَانُ	تَقَادَفَ ٣١	قَوَّبَ ٣٣
ظُهْرَانُ ٣٠	٣٣	قَرَبَ اقْرَابُ ٢١ ٢٢	قَوَزَ اقْوَارُ ٣٠
اَعْبَاءُ ٢١	عَنَانَةٌ عَنَانُ ٢٧ ٣٣	اَقْرَحَ قَرْحَاءُ ٢٢	مَكْسَرُ ٣٥
عَتَمَ ١٩	اِعْتَنَكَ ٢٥	قَرِيَّ قُرْيَانُ ٢٩	اَكْفَهَرُ ١٨ ٢١ ٢٧ ٢٨
عَاجِلَةٌ عَاجِلَةٌ	عَهَادُ ٣١	قَرَعَةٌ ٢٧	كَلاَ وَلَا ٢٨
٣٥	عَيْنَ ٢٧	قَصَرَ ٢٥ ٢٨	كَلِيَّةُ ٢٧
عَارِضُ ٢٠ ٢٥ ٢٨	عَدَقَ ٢٣ ٣١	قَصَّ ٣٩	اَكْنَفَ ١٩ ٢٢
عَارَكَ تَعَارَكَ ٢٩	عَدَقَ ٣٠	قَصَصَ ٣٠	اَلْتَبَدَ ٣٠
عَزَازُ ٢٥	غَفَرَ ٢٨	قَطَرَ اقْطَارُ ٣٣	لَثَا ٣٥
مَعْرِقَةٌ ٢٣	اَغْمَطَ ٢٠ ٣٣	قَطِطَ ٢٠	تَلَاَحَكَ ٣١
عَزَالِي ٢٥	غَمِفَ ٣٠	قَوَاعِدُ ١٧ ٢٤	اَلْسَ ٣٥
اَعْصَمَ ١٩	غَارَ غَيْرَانُ ٣٣	قَعَقَعَةٌ ٢٧	لِكَاكَ ٣١
عَقَى ٣٣	غَائِطُ غَيْطَانُ	تَقَعَّقَعَ ٢٧	اَلْيَيْثَ ٣٥
عَقَاقَةُ ١٧	٢٢ ٢٨ ٢٩	قَفَّ قِفَافُ ٢١	مَتْنُ ٢١

مَرِيعٌ ٣٣	مَنْشُوطٌ ٣٣	هَيْدَبٌ ١٨	أَوْشَمٌ ٢٩
أَمْرَعٌ ٣٣	أَنْجَمٌ ٣٩ ٣٣	هَضَبٌ ٢٧	وَاصِيٌ ٣٠
مَاشٌ ٣٠	نَشَأٌ ٢٠	هَمَّهُمٌ ٢٠	تَوَاصَى ٣٣ ٢٥
مَعْدٌ ٣١	نَشَاصٌ ٢٥	وَبَلٌ ٢٠	أَوْعَارٌ ٣٠
مُعْنَانٌ ٣٥	نَصِيٌّ ٣٥	وَابِلٌ ٢٠	أَوْفَدَ ٢٥
نَوَى ٣٣	أَنْعَمَ ٢٠	وَجَارٌ وَجَرٌ ١٩	وَلَافٌ ٣٣
نَبَبٌ ٣٥	أَنْكَعَ ٣١	وَدَقٌ ١٨	وَمَضَ أَوْمَضَ ١٧
أَنْبَثَ ١٩	نَهَى نِهَاءً ٣٣	وَزَرٌ ٣٣	٢٠ ٢٨
نَبَعَ ١٩	نَابٌ ٣١	أَسْتَوْسَفَ ٣٠	وَمَضَ ٢٠
نَاتَحَ ٣٩	هَثَّهَاتٌ ٢٨	تَوَاشَكَ ٢٩	وَمِیضٌ ١٧

## N O T E S.

1) Freytag's Lex. does not assign to مَسِيكٌ the signification of مَتَماسِكٌ, »adhering together»; nor has it أَهَرَتْ, VII. of هَرَتْ.

2) فشبّهت would be better, and a little farther on فشبّهت.

3) Marg. note : تَتَنَائِعُ = تَتَائِعُ ; اى سَقَطَ Al-Jauharī: تَتَائِعُ الشَّيْءِ يَتَّبِعُ  
اذا سَالَ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَالتَّتَائِعُ التَّهَانُتُ فِي الشَّرِّ وَاللَّجَاجُ وَلَا يَكُونُ  
التَّتَائِعُ إِلَّا فِي الشَّرِّ وَالسَّكْرَانُ يَتَتَائِعُ اى يَرْمِي بِنَفْسِهِ وَالرَّيْحُ تَتَتَائِعُ  
بِالْيَبِيسِ قَالَ أَبُو ذُوَيْبٍ

وَمُفْرِقَةٌ عَنِ قَدَرْتُ لِسَاقِهَا فَخَرَّتْ كَمَا تَتَتَائِعُ الرِّيحُ بِالْفَقْلِ،

4) The Ms. has سَدَّ, both here and elsewhere. The *Kāmūs* gives in the sense of »black cloud" سَدٌّ.

5) The form اَنْبَتَ is wanting in Freytag's Lex.

6) We ought probably to read متاجرجم.

7) It would be better to transpose the words والساجم الصب.

8) Marg. note : الْقُرْبُ وَالْأَيْطَلُ وَالْكَشْحُ وَالْخَصْرُ وَاحِدٌ.

9) Marg. note: قَالَ الشَّيْخُ أَبُو الْفَتْحِ الْمَرَاغِيُّ الشَّعَافُ جَمْعُ شَعْفَةٍ وَهِيَ  
أَعْلَى الشَّيْءِ ثُمَّ هِيَ وَاحِدَةُ الشَّعْفِ قَالَ الْعَجَّاجُ دَوَاخِسًا فِي الْأَرْضِ  
إِلَّا شَعْفًا،

10) مَطْلَةٌ and دَانِيَةٌ would be grammatically more correct.

11) The intensive adj. سَاجِمٌ is wanting in Freytag's Lexicon.

12) Ms. المعزفة, and below المعزفة.

13) Ms. أَوَى.

14) The VII conj. of سَفَحَ, which is wanting in Freytag's Lexicon, occurs

again a little farther on. Freytag has omitted also the adj. سَفُوحٌ, with its plur. سَفُوحٌ. A poet, quoted by Al-Mubarrad in the *Kāmil* (Ms. Leyden, p. 878), says:

يا أَهْلَ بَكْوَى لِقَلْبِي الْقَرْحِ وَلِلْدُمُوعِ الْهَوَامِلِ السُّفْحِ،

15) The Ms. has in the text حَبَّوْ, but on the marg. حَبَّوْ.

16) (p. ٢٤). These two words are wanting here in the Ms., but see below in the *tafsīr*.

16) (p. ٢٥). Here again the Ms. has حَبَّوْ (but فَالْحَبَّوْ). Marg. note: قال الشيخ: الْحَبَّوْ رَفَعَ الصَّدْرَ عَنِ الْأَرْضِ وَمِنْهُ حَبَا الصَّبِيُّ إِذَا ارْتَفَعَ صَدْرُهُ عَنِ الْأَرْضِ يَرِيدُ النُّهوضَ،

17) Ms. أوديت. Al-Jauharī: أَلْعَانُكَ رَمْلَةٌ فِيهَا تَعَقُّدٌ لَا يَقْدِرُ الْبَعِيرُ عَلَى الْمَشْيِ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَحْبُوبَ يُقَالُ قَدْ اعْتَنَكَ الْبَعِيرُ وَمِنْهُ قَوْلُ رُوَيْبَةَ أوديتُ إِنْ لَمْ تَحْبُو حَبُو الْمُعْتَنِكِ يَقُولُ هَلَكْتُ إِنْ لَمْ تَحْمِلْ حِمَائَتِي بِاجْتِهَادٍ،

18) Ms. here أُوْغِدْتُ.

19) Ms. الدفع.

20) Above, والضحا صبيح.

21) Marg. note: يُقَالُ مَا أَحْسَنَ مَخِيلَتَهَا بَفَتْحِ الْمِيمِ كَقَوْلِكَ مَا أَحْسَنَ شَبَّهَهَا بِأَنْ تُنْطَرَفَ هَذَا فِي الْمَثَلِ (r. المثال) كَالْمَعِيشَةِ وَالْمُخِيلَةِ بضم الميم السحابة نَفْسُهَا لِأَنَّهَا مِنْ أَخَالَتْ أَيْ شَبَّهَتْ،

The X. conj. اسْتَخَالَ is wanting in Freytag's Lexicon.

22) Ms. here واصلت.

23) The vowel-points in the Ms. indicate a different reading: سَمِعَتْ لَهُ قَعْقَعَةً.

24) Above we had: فَهَضَبٌ وَعَمٌ فَاحْسَبْ فَعَلٌ, which are the correct readings.

25) So marg.; the text has وُدَح.

26) Read كَثَاغْتَهُمَا ؟

- 27) Read الثالث.
- 28) These words ought to be transposed.
- 29) The words اطناب and سقاب were transposed above.
- 30) Instead of اطنأ السماء we have above اقرها.
- 31) The Ms. has قَوَى, and there is a marg. note: قال الشيخ الصواب: أن يقال أَقَوَى،
- 32) Or it may be الرمث; the word is not quite distinctly written in the Ms.
- 33) These are the vowels given in the Ms. I read وَيُرْسَخُ, a form which occurred before, but يُعْصِدُ I do not understand.
- 34) So this word is written in the Ms. It stands of course for روا أنا ذا.
- 35) Ms. here and below مكسرا.
- 36) أَلْتَى = أَلَيْتَ.
- 37) Here the Ms. has عاجلتها, below والعاجلة; both are apparently = عَجَالَةٌ،
- 38) Ms. مطرها.
- 39) Ms. كفة.
- 40) I suspect that دَثٌّ is a mere error for دَثٌّ.
- 41) Gloss, ضعفت. The *Kāmūs* gives رَكَكْتُ.
- 42) For الربا read, here and below, الزبا, plur. of زَبِيَّة. I doubt if the word ارنت is correctly written.



كِتَابُ

تَلْقِيبِ الْقَوَافِي وَتَلْقِيبِ حَرَكَاتِهَا،

تَأْلِيفُ

أَبِي الْخَسَنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ كَيْسَانَ

رَحِمَهُ اللَّهُ،

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله  
على محمد وآله

---

كتاب يُذكر فيه معرفة القوافي وأحكامها وتلقيب الخليل ما يلحقها  
من الزوائد والحركات، قال الخليل القافية الحرف الذي يلزمه الشاعر  
في آخر كل بيت حتى يفرغ من شعره، قال أبو الحسن وقد يسمى  
البيت بأسره قافيةً ويجوز أن يكون سمي قافيةً بالحرف الذي فيه  
وأنما سمي الحرف قافيةً لأنه يقفو ما تقدمه من الحروف فأما قول من  
قال أن البيت بأسره قافيةً فإنما احتج بقول طرفة

رَأَيْتُ الْقَوَافِي يَتَلَجَّنَ مَوَالِجًا    تَضَيِّفُ عَنْهَا أَنْ تَوَلَّجَهَا الْإِبْرُ  
وكان الخليل يسمي الكلمة التي فيها القافية الضرب والروى، والقافية  
تكون على ضربين مسكنةً ومحركةً فيسمى الشعر إذا أسكنت قافيته  
مقيداً ويسمى إذا حركت قافيته مطلقاً فالقافية المقيدة نحو قول  
الشاعر

أَصْحَوْتُ الْيَوْمَ أَمْ شَاقَّتْكَ هِرٌّ    وَمِنَ الْحُبِّ جُنُونٌ مُسْتَعَرٌّ<sup>1</sup>  
القافية الراء وتسكينها تقييدٌ والمحركة لا تكون إلا بصلةً تتبع  
الحركة لأن آخر الوزن بنى على السكون لأنقطاع الوزن إليه وأنه

تَمَامُ الْبَيْتِ الَّذِي يُسَكَّتُ عِنْدَهُ وَالصِّلَةُ صِلَتَانِ أَحَدُهُمَا حَرْفٌ مَدٌّ وَلِيبِنِ  
وَالْآخَرُ هَاءٌ فِيمَا جَاءَ مُطْلَقًا مَوْصُولًا بِحَرْفٍ لِيَبِنِ يَاجِيءُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَوَاجٍ  
عَلَى أَلِفٍ وَيَاءٍ وَوَاوٍ قَوْلُ الشَّاعِرِ

إِنَّ الْخَلِيطَ أَجَدَّ الْبَيْنِ فَانْفَرَقَا وَعَلَفَ الْقَلْبُ مِنْ أَسْمَاءِ مَا عَلَقَا  
الْقَافِيَةُ الْقَافُ وَحَرَكْتُهَا اِطْلَاقٌ وَالْأَلِفُ صِلَةٌ لَهَا وَقَوْلُ الشَّاعِرِ  
بَانَ الْخَلِيطُ وَلَمْ يَأْوُوا لِمَنْ تَرَكَوْا وَزَوَّدُوكَ أَشْتِيَاقًا آيَةً سَلَكَوْا  
الْقَافِيَةُ الْكَافُ وَحَرَكْتُهَا اِطْلَاقٌ وَالْوَاوُ صِلَةٌ وَقَوْلُ الشَّاعِرِ 2

يَا دَارَ عِبْلَةَ بِأَلْجَوَاءِ تَكَلَّمِي وَعِمِي صَبَاحًا دَارَ عِبْلَةَ وَأَسْلَمِي  
الْمِيمُ الْقَافِيَةُ وَحَرَكْتُهَا اِطْلَاقٌ وَالْيَاءُ صِلَةٌ فَهَكَدَى الْقَافِيَةُ إِذَا وَصَلَتْ  
بِحَرْفِ الْمَدِّ وَاللَّيْنِ تَبَعَ الْكُسْرَةُ يَاءٌ وَتَبَعَ الضَّمَّةُ وَاوٌ وَتَبَعَ الْفَتْحَةُ أَلِفٌ  
فَإِذَا هَاءٌ فَإِنَّهَا تَتَّبَعُ الْحَرَكَاتِ ثَلَاثُهُنَّ إِذَا جُعِلَتْ صِلَةٌ لِلْقَافِيَةِ الْمُطْلَقَةِ  
بِأَحَدَى الْحَرَكَاتِ الثَّلَاثِ مِنْ ذَلِكَ قَوْلُ الشَّاعِرِ فِي الْقَافِيَةِ الْمَفْتُوحَةِ  
الْمَوْصُولَةِ بِالْهَاءِ

نَحْنُ بَنُو أُمِّ الْبَنِينَ الْأَرْبَعَةُ الضَّارِبُونَ الْهَامَ تَحْتَ الْخَيْضَعَةِ 3  
الْعَيْنُ الْقَافِيَةُ وَحَرَكْتُهَا اِطْلَاقٌ وَالْهَاءُ صِلَةٌ وَقَالَ آخَرُ فِي اتِّبَاعِ الْهَاءِ  
الضَّمَّةُ

الشَّعْرُ صَعْبٌ وَطَوِيلٌ سَلَمَةٌ إِذَا ارْتَقَى فِيهِ الَّذِي لَا يَعْلَمُهُ  
زَلَّتْ بِهِ إِلَى الْخَصِيصِ قَدَمُهُ

الْقَافِيَةُ الْمِيمُ وَالْهَاءُ صِلَةٌ قَالَ فِي اتِّبَاعِ الْهَاءِ الْكُسْرَةُ

رَبِّ غُلَامٍ قَدْ صَرَى فِي فِقْرَتِهِ مَاءَ الشَّبَابِ عُنْفَوَانٍ شَرَّتَهُ ٤

التاء القافية والهاء الصلة وقد يُزاد على الهاء إذا كانت صلة الباء والواو والالف فعُلوا بها ذلك لخفائها فحَرَّكوها كما حَرَّكوا القافية ووصلوها كما وصلوها وسمَّوا ذلك خُرُوجًا فقالوا حين حَرَّكوها بالفتحة فَخَرَجَتْ الى الالف فصارت الالف والهاء صلة للقافية وذلك قوله ٥

أَلَا هَزَّتْ بِنَا قُرَشِيَّةٌ يَهْتَرُ مَوَكِبُهَا ٦

الباء القافية والهاء صلة والالف خروج وقال آخر فوصل الهاء بالواو

بَيْنَاهُ فِي دَارِ صِدْقٍ قَدْ أَقَامَ بِهَا حِينًا يُعَلِّلُنَا وَمَا نُعَلِّلُهُو

اللام القافية والهاء صلة والواو خروج وقال آخر فوصلها بالياء فقال

وَأَنْ بَابُ أَمْرِ عَلَيْكَ التَّنَوَّى فَشَاوِرُ لَبِيئًا وَلَا تَعْصِيهِ ٧

الصاد القافية والهاء صلة والياء خروج فهذا حُكْمُ الشَّعْرِ إذا كان مُطْلَقًا

فيما يَتَّبِعُهُ مِنَ الصَّلَةِ إِذَا وَصَلَ بِحُرُوفِ الْمَدِّ وَاللَّيْنِ وَالْهَاءِ وَإِذَا تَبِعَتْ

حُرُوفَ الْمَدِّ وَاللَّيْنِ الْهَاءُ فِي الْخُرُوجِ فَلَا بُدَّ مِنْ تَرْدَادِ ذَلِكَ مَعَ

القافية لِثَلَا يَخْتَلِفُ الْإِنْشَادُ وَالْوَزْنُ، وَاعْلَمْ أَنَّ الشَّعْرَ الْمُطْلَقَ وَالْمُقَيَّدَ

إِذَا لَمْ يُكْرَرْ مَعَهَا شَيْءٌ يَلْزَمُ الْقَافِيَةَ مِنْ قَبْلِهَا فَهِيَ مُجَرَّدَانِ لِأَنَّ الْقَافِيَةَ

تَلِي كُلَّ الْحُرُوفِ فَإِنْ لَزِمَهَا مِنْ قَبْلِهَا مَا يُكْرَّرُ مَعَهَا فَذَلِكَ يَلْزَمُهَا عَلَى

أَحَدِ الْوَجْهَيْنِ أَحَدُهُمَا يُسَمَّى التَّنَاسِيْسُ وَالْآخَرُ يُسَمَّى الرِّدْفُ وَلَيْسَتْ

القافية الْمَوْسُوسَةُ وَالْمُرْدَفَةُ بِمَجْرَدَةٍ لِأَنَّهَا جُعِلَ مَعَهَا حَرْفٌ يَلْزَمُهَا وَيُكْرَّرُ

مَعَ تَكَرُّبِهَا وَلَا يَجْتَمِعُ الرِّدْفُ وَالتَّنَاسِيْسُ مَعًا فِي قَافِيَةٍ وَلَكِنْ يَنْقَرِدُ كُلُّ

واحد بالقافية فأما التأسيس فبالف يكون بينها وبين القافية حرف  
يُسمى الدخيل يَخْتَلِفُ في نفسه ولا يَخْتَلِفُ التأسيس والقافية ولكن  
ذلك الحرف يَخْتَلِفُ في نفسه وحركته لازمة لا تتغير فالمؤسس  
المقيّد قوله

أَغَرَّتْنِي وَزَعَمْتَ أَنَّكَ لَابِنٌ بِالصَّيْفِ تَامِرٌ<sup>٨</sup>  
فلقد صدقت وما خشيست بأن تدور بك الدوائر  
ولقد سبقتهم السي فلم نزعنت وأنت آخر

القافية الراء وسكونها تقييد والالف التي قبل الميم في تامر وقبل اللخاء  
في آخر \* وقبل الهمزة في الدوائر الف تأسيس والميم واللخاء دخيلان  
بينهما وبين القافية والقصيدة كلها مؤسّسة لا بُدَّ من تكرار الالف مع  
القافية فيها والمؤسس المطلق نحو قوله

عَلِّقْ لَمْ لَسْتَ إِلَى عَامِرٍ النَّاقِصِ الْأَوْتَارِ وَالْوَاتِرِ

الالف من عامر والواتر تأسيس والراء القافية وحركتها اطلاق وهي  
موصولة بالياء وكذلك يلزم جميع المطلق إذا أُسِّسَ أن يكرّر التأسيس  
في جميعه ولا يكون التأسيس إلا بالف، وأما الردف فيكون بالالف  
وبالياء وبالواو فإذا كان بالالف انفردت في القصيدة كلها وإذا كان  
بالياء والواو جاز أن يجتمعا في القصيدة وأن تعاقبا كل واحدة  
صاحبتها والردف أن يقع الالف قبل القافية ليس بينهما شيء فالشعر  
المرّدّف من المقيّد نحو قوله

فَمَرَّ لَا ذَارِي يَذُرُو ذَرَوَهُ      مِنْ طَائِرٍ لَيْسَ لَهُ جَنَاحَانُ  
النُّونُ الْقَافِيَةُ وَسُكُونُهَا تَقْيِيدٌ وَالْأَلْفُ الَّتِي قَبْلَهَا رَدْفٌ وَلَا يَجْتَمِعُ سَاكِنَانِ  
فِي الشَّعْرِ إِلَّا فِي الْمَقْيَدِ الْمُرْدَفِ وَمِثْلُ هَذَا فِي الْمُطْلَقِ قَوْلُهُ  
أَتَارِكَةٌ تَدُلُّهَا قَطَامِي      وَضْنَا بِالنَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِي  
الْمِيمُ الْقَافِيَةُ وَحَرَكَتُهَا إِطْلَاقٌ وَالْبَاءُ صِلَةٌ لِلْقَافِيَةِ تَابِعَةٌ لِحَرَكَتِهَا وَالْأَلْفُ  
الَّتِي قَبْلَ الْمِيمِ رَدْفٌ وَأَمَّا الرَدْفُ بِالْبَاءِ وَالْوَاوِ فِي الْمَقْيَدِ فَذَاحُو قَوْلُهُ  
مَنْ عَاتِدِي اللَّيْلَةَ أَمْ مَنْ تَصْبِيحُ      بَسْتُ بِهِمْ فُقُودِي قَرِيحُ  
وَأَضْرَبَ 10 عَذَابُكَ الْهُمُومَ إِنْ طَرَقَتْ      ضَرْبَكَ بِالسُّوْطِ جَبِينِ الْجَمُوحِ  
الْحَاءُ الْقَافِيَةُ وَتَسْكِينُهَا تَقْيِيدٌ وَالْبَاءُ الَّتِي قَبْلَهَا وَالْوَاوُ رَدْفَانِ تَتَّبَعُ  
الْبَاءُ الْكَسْرَةَ وَالْوَاوُ الصَّبَّةَ فَيَعْتَدِلَانِ فَإِنْ فُتِحَ مَا قَبْلَهُمَا جَازَ ذَلِكَ  
وَأَعْتَدَلَا أَيْضًا وَمِثْلُهُ فِي الْمُطْلَقِ  
طَاحَا بِكَ قَلْبٌ فِي الْحِسَانِ طُرُوبُ      بُعِيدَ الشَّبَابِ عَصَرَ حَانَ مَشِيبُ  
الْبَاءُ الْقَافِيَةُ وَحَرَكَتُهَا إِطْلَاقٌ وَالْوَاوُ تَابِعَةٌ لِلْحَرَكَةِ صِلَةٌ لِلْقَافِيَةِ وَالْبَاءُ  
وَالْوَاوُ الَّتِي قَبْلَ الْبَاءِ رَدْفٌ لِلْقَافِيَةِ فَعَلَى هَذَا يَجْرِي التَّاسِيْسُ وَالرَدْفُ  
فِي الْمَقْيَدِ وَالْمُطْلَقِ وَقَدْ يَقَعُ التَّاسِيْسُ وَالرَدْفُ فِي الْمَوْصُولِ بِالْهَاءِ عَلَى  
هَذِهِ الصِّفَةِ مِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ فِي التَّاسِيْسِ  
صَاحَا الْقَلْبُ عَنْ سَلَمَى وَأَقْصَرَ بَاطِلُهُ      وَعَرَى أَفْرَاسُ الصَّبَى وَرَوَاحِلُهُ  
الْأَلْفُ الْقَافِيَةُ وَالْهَاءُ صِلَةٌ وَالْأَلْفُ الَّتِي قَبْلَ الطَّاءِ وَالْحَاءِ مِنْ بَاطِلِهِ وَرَوَاحِلِهِ  
تَاسِيْسٌ وَالطَّاءُ وَالْحَاءُ دَخِيلَانِ وَأَمَّا الرَدْفُ فِي الْمَوْصُولِ بِالْهَاءِ فَقَوْلُهُ

مَهْلًا فِدَاءً 11 لَكَ يَا فَضَالَةً أَجْرَهُ الرَّمَحَ وَلَا نُهَالَةً  
اللامُ القافيةُ والهاءُ صلةٌ والالفُ قبلَ القافيةِ رَدْفٌ وَأَمَّا الرَّدْفُ بالياءِ  
والواوِ فَقَوْلُهُ

أَبْيَضُ يَعْلُو لَوْنَهُ بَرِيقُهُ فِي كُلِّ يَوْمَيْنِ تَقُومُ سُوقُهُ  
القافُ قافيةٌ والهاءُ صلةٌ والياءُ والواوُ قبلَ القافيةِ رِدْغَانٌ وَقَدْ يُوَسَّسُ  
الشعرُ الموصولُ بالهاءِ معَ الخروجِ وَيُرَدَّفُ أَيْضًا مِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ فِي  
التناسيسِ

مَا لِبَكْرِ بْنِ وَائِلٍ نَسَبٌ إِلَّا حُمَانُهَا وَكَاذِبُهَا  
الباءُ القافيةُ والهاءُ صلةٌ والالفُ خروجٌ والالفُ التي قبلَ الذالِ مِنْ  
كَاذِبِهَا تناسيسٌ وَأَمَّا الرَدْفُ فَقَوْلُهُ

عَفَتِ الدِّيَارُ مَحَلُّهَا فَمَقَامُهَا بِيَمْنَى تَابَدَ غَوْلُهَا فِرْجَامُهَا 12  
الميمُ القافيةُ والهاءُ صلةٌ والالفُ خروجٌ والالفُ التي قبلَ الميمِ رَدْفٌ  
وَكَذَلِكَ إِذَا كَانَ الرَدْفُ يَاءً أَوْ وَاوًا نَحْوَ قَوْلِهِ

وَكُنْتُ إِمَامًا لِّلْعَشِيرَةِ تَنْتَهَى إِلَيْكَ إِذَا ضَاقَتْ بِأَمْرِ صُدُورُهَا  
فَلَا تَجْزَعَنَّ مَنْ سُنَّةٍ أَنْتَ سِرَّتْهَا وَأَوَّلُ رَاضٍ سُنَّةً مَنْ يَسِيرُهَا  
فهَذَا مَا يَلْزَمُ الْقَوَافِي مِنَ الْحُرُوفِ إِذَا أُطْلِقَتْ أَوْ قَيِّدَتْ مِمَّا يَكُونُ  
قَبْلَهَا وَبَعْدَهَا فَيُرَدَّدُ مَعَ الْقَافِيَةِ وَجُعِلَ ذَلِكَ إِيضَاحًا لِلْقَافِيَةِ وَزِيَادَةً فِي  
الْبَيَانِ وَإِذَا أُسْقِطَ عَنْهَا فَكَانَتْ مِنَ الْكَلَامِ الَّذِي فِيهِ إِيجَازٌ وَإِذَا جِيَءَ  
بِهِ فَكَانَتْ مِمَّا قُحِّمَ وَأَرَادُوا ذَلِكَ لِاسْتِطَالَةِ الصَّوْتِ فِي حُرُوفِ الْمَدِّ وَاللَّيْنِ



إذا كانوا يُريدون بالشَّعر الخروجَ عن الكلام المنثور الى الوزن الذى  
يُسْتَحْفُ حِفْظُهُ وَيُشَاد به وَيَتَرْتَم فيه وَيُعْتَى 13 فلذلك ما ضُمَّتِ  
القوافى ما ذَكَّرْنَا ، وَقَدْ سَمَى الْخَلِيلُ الْحَرَكَاتِ الَّتِي تَلْزَمُ الْقَوَافِ  
بِأَسْمَاءَ كَمَا سَمَى هَذِهِ الْأَشْيَاءَ بِأَسْمَائِهَا فَقَالَ فِي هَذِهِ الْحُرُوفِ الْقَافِيَةُ  
وَالرَّدْفُ وَالصِّلَةُ وَالْخُرُوجُ وَالتَّاسِيسُ فَكَانَتْ خَمْسَةً أَحْرَفٍ بِخَمْسَةِ أَسْمَاءَ  
فَسَمَى مَعَهَا خَمْسَ حَرَكَاتٍ بِخَمْسَةِ أَسْمَاءَ فَقَالَ الرَّسُّ وَالْحَدُّو والتَّوْجِيهُ  
وَالْمَاجِرَى وَالنَّفَاذُ فَالرَّسُّ اسْمٌ لِلْحَرَكَةِ الَّتِي قَبْلَ التَّاسِيسِ وَالْحَدُّو اسْمٌ  
لِلْحَرَكَةِ الَّتِي قَبْلَ الرَّدْفِ إِذَا جَاءَتْ قَبْلَ الْوَائِ ضَمَّةً وَقَبْلَ الْيَاءِ كَسْرَةً  
أَوْ انْفَتَحَ مَا قَبْلَهَا مَعًا نَحْوَ قَوْلِهِ 14

يَا قَوْمِ مَا لِي وَأَبَا ذُوَيْبٍ      كُنْتُ إِذَا مَا جِئْتَهُ مِنْ غَيْبٍ  
يَشْمُ عِطْفِي وَيَبِزُّ ثَوْبِي      كَأَنَّمَا أَرَبْتُهُ بِرَيْبٍ

فَإِنْ اخْتَلَفَ مَا قَبْلَ الرَّدْفِ فَلَيْسَ بِحَدُّو وَذَلِكَ مَعِيبٌ ، وَالتَّوْجِيهُ  
حَرَكَةٌ مَا قَبْلَ الْقَافِيَةِ الْمُقَيَّدَةِ لِأَنَّهُ لَا يَجُوزُ تَسْكِينُ مَا قَبْلَهَا إِلَّا أَنْ  
تَكُونَ مُرَدَّفَةً وَقَدْ يَكُونُ التَّوْجِيهُ فِي الْمُطْلَقَةِ وَقَدْ لَا يَكُونُ لِأَنَّهُ يَجُوزُ  
إِسْكَانُ مَا قَبْلَ الْمُطْلَقَةِ نَحْوَ قَوْلِهِ

أَبَا مُنْذِرٍ أَفْنَيْتَ فَاسْتَبَقَ بَعْضُنَا      حَنَانِيكَ بَعْضُ الشَّرِّ أَهْوَنُ مِنْ بَعْضِ 15

فَالْعَيْنُ قَبْلَ الصَّادِ سَاكِنَةٌ وَالصَّادُ الْقَافِيَةُ وَلَا تَوْجِيهَ هَاهُنَا ، وَالْمَاجِرَى  
حَرَكَةُ الْقَافِيَةِ الْمُطْلَقَةِ ، وَالنَّفَاذُ حَرَكَةُ الْهَاءِ الَّتِي يَتَّبِعُهَا الْخُرُوجُ ،  
وَالْحَرْفُ الدَّخِيلُ بَيْنَ التَّاسِيسِ وَالْقَافِيَةِ حَرَكَةُ التَّوْجِيهِ لِأَنَّهُ اسْمٌ

لحركة ما وَلَى القافية وَتَغْيِيرُ التَّوْجِيهِ مَعِيبٌ كما يكون ذاك في تَغْيِيرِ  
 حركة ما قَبْلَ الرِّف وهو الْحَدُّوَ وَإِذَا تَغَيَّرَتْ هَاتَانِ الْحَرَكَتَانِ فَاسْمُ  
 تَغْيِيرِهِمَا السِّنَادُ وَيُذَكَّرُ فِي مَوْضِعِهِ ، وَالْمَاجِرَى حَرَكَةُ القافية الْمُطْلَقَةُ  
 وهى الحَرَكَةُ التى يَلِيهَا صِلَةُ القافية ولا يجوز تَغْيِيرُهَا فَإِنْ تَغَيَّرَتْ  
 سُمِّيَ ذَلِكَ إِكْفَاءً وَأَقْوَاءً وهو مَعِيبٌ وَعَيْبُهُ أَقْبَحُ من عيب السِّنَادِ ، وَالنَّفَادُ  
 حَرَكَةُ الهاء التى هى صِلَةٌ إِذَا تَبِعَهَا الْخُرُوجُ ولا يجوز تَغْيِيرُهَا الْبَتَّةَ  
 وَلَمْ نَسْمَعْهُ فِي شَيْءٍ من الشعر ولو جاءَ لَكَانَ كَالِإِكْفَاءِ ، وَإِذَا كَانَ  
 التَّوْجِيهِ وَالْحَدُّوَ ضَمًّا وَكَسْرًا لَمْ يَكُنْ عَيْبًا وَكَانَ مَعْتَدِلًا وَإِنَّمَا  
 يَكُونُ سِنَادًا إِذَا جَاءَ الضَّمُّ وَالْفَتْحُ وَالْكَسْرُ وَالْفَتْحُ فَإِذَا اسْتَقَامَ الْفَتْحُ  
 وَحْدَهُ فِي كُلِّ الْقَصِيدَةِ فَهُوَ مِنْ أَقْوَمِ الشَّعْرِ وَأَحْسَنِهِ نَحْوُ قَوْلِهِ

قَدْ جَبَرَ الدِّينَ إِلَهُ فَجَبَّرَ<sup>16</sup> فَمَرَّ عَلَيْهَا إِلَى آخِرِهَا لَا يَكْسِرُ حَرْفًا  
 يَلِي القافية وَلِذَلِكَ سُمِّيَتْ هَذِهِ الْقَصِيدَةُ الْغَرَاءَ لِأَنَّهُ لَمْ يُسَانِدْ فِيهَا  
 وَأَقْبَحُ مَا يَكُونُ السِّنَادُ فِي حَرَكَةِ الْحَرْفِ الَّذِي يُسَمَّى الدَّخِيلَ وَإِنَّمَا  
 اعْتَدَلَتْ الْكُسْرُ وَالضَّمَّةُ فِي الْحَدُّوَ وَالتَّوْجِيهِ كَمَا اعْتَدَلَتْ الْبَاءُ وَالْوَاوُ  
 فِي الرِّفِ فَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُ أَمْرِئِ الْقَيْسِ<sup>17</sup>

لَا وَأَيِّكَ أَبْنَةَ الْعَامِرِ يَ لَا يَدْعِي الْقَوْمُ أَنِّي أَفِرُّ

كَسَرَ الْفَاءَ وَحَرَكَتُهَا التَّوْجِيهِ ثُمَّ قَالَ

تَمِيمُ بْنُ مَرْءٍ وَأَشْيَاعُهَا وَكِنْدَةُ حَوْلِي جَمِيعًا صَبْرُ

ضَمُّ الْبَاءِ وَهُوَ تَوْجِيهٌِ فَعَادَلَتْ بِهَا الْكُسْرُ فِي الْبَيْتِ الْأَوَّلِ وَهَذَا حَسَنٌ

ثم قال

إِذَا رَكِبُوا الْخَيْلَ وَاسْتَلَمُوا تَحَرَّيْتُ الْأَرْضَ وَالْيَوْمَ قَرَّ  
فجاء بالفتحة قبل الراء فسادًا وليس في حُسن البيتين الأولين في  
الاعتدال، وأما اختلاف الحذو فنحو قوله  
هَاشِمٌ مَعَشَرِي فَإِنْ كُنْتُ غَضَبِي فَأَمْلِي وَجْهَكَ الْمَلِيحَ خُمُوشًا 18  
فضم ما قبل الواو ثم جاء في البيت الآخر بياء مفتوح ما قبلها فقال  
وَأَسْأَلِي لِأَحْيَيْتِ عَنَّا وَعَنكُمْ بِصَلَاحٍ وَلَا تَمْلَيْتِ عَيْشًا  
فَأَحْنُ سَكَّانَهَا وَفِينَا رُبَاهَا وَبِنَا سَمِيَّتْ قُرَيْشٌ قُرَيْشًا  
فهذا سناد، وأما اختلاف المجرى وهو حركة القافية فإنه عَيْبٌ  
أَقْبَحُ مِنْ هَذَا وَعَيْبُ الشَّعْرِ خَمْسَةُ أَشْيَاءَ السِّنَادُ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ وَالْأَكْفَاءُ  
وَالْأَقْوَاءُ وَالْإِطَاءُ وَالتَّضْمِينُ فبعضُ النَّاسِ يَجْعَلُ تَغْيِيرَ الْمَجْرَى أَكْفَاءً  
وَبَعْضُهُمْ يُسَمِّيهِ أَقْوَاءً وَلَا يَجُوزُ فِيهِ الضَّمَّةُ وَالْكَسْرُ مَعًا إِلَّا فِي عَيْبٍ  
وَذَلِكَ نَحْوُ قَوْلِ النَّابِغَةِ 19

أَمِنْ آلِ مَيْتَةٍ رَائِحٍ أَوْ مُغْتَدِي عَاجِلَانَ ذَا زَانٍ وَغَيْرَ مُرَوِّدٍ  
فجاءت القافية مطلقاً بالكسر وذلك مجراها ثم قال  
زَعَمَ الْبَوَارِحُ أَنَّ رَحَلْتَنَا غَدً وَبِذَاكَ خَبَرْنَا الْغُدَّافَ الْأَسْوَدَ  
هَكَذَا كَانَ يُنْشِدُهُ النَّابِغَةُ فَأَنْكَرَهُ أَهْلُ يَثْرِبَ فَلَمْ يَعْرِفْ مَا أَنْكَرُوا فَالْقَوَّةُ  
عَلَى لِسَانٍ جَارِيَةٍ فَتَغَنَّتْ فِيهِ فَمَدَّتْ صَوْتَهَا فِي مُرَوِّدٍ وَمَدَّتْ صَوْتَهَا فِي  
قَوْلِهِ الْأَسْوَدُ فَقَالَ النَّابِغَةُ مَا أَبْصَرَكُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ بِمَجَارِي الْكَلَامِ وَرَجَعَ

عنه فقال وبذاكَ تَنْعَابُ الْغُرَابِ الْأَسْوَدِ ومن 20 ذلِكَ قال  
الشاعرُ

تَغَنَّ بِالشَّعْرِ أَمَا كُنْتَ قَائِلَهُ إِنَّ الْغِنَاءَ لِهَذَا الشَّعْرِ مِصْمَارُ  
أَي يُخْرِجُ عُيُوبَهُ كَمَا يُخْرِجُ مِصْمَارُ الْخَيْلِ عُيُوبَ الْخَيْلِ، وَأَمَا الْاقْوَاءُ  
فَهُوَ تَبْدِيلُ الْقَافِيَةِ نَحْوَ قَوْلِهِ

بَنَاتُ وَطَاءٍ عَلَى خَدِّ اللَّيْلِ لَا يَشْتَكِينَ أَلَمًا مَا أَنْقَيْنَ

مَا دَامَ مُخٌّ فِي سُلَامَى أَوْ عَيْنٌ 21

جَعَلَ الْقَافِيَةَ فِي الْبَيْتِ الْأَوَّلِ اللَّامَ وَفِيهَا بَعْدَهُ النُّونَ لِتَقَارُبِهِمَا فِي  
الْمَخْرَجِ وَذَلِكَ عَيْبٌ وَمِثْلُهُ قَوْلُ الْآخِرِ

قُبِّحَتْ مِنْ سَالِفَةٍ وَمِنْ صُدُغٍ كَسَانَهَا كُشِيَّةٌ صَبَّ فِي صُفْعٍ

وَيُرْوَى قُصْعٌ جَاءَ بِالْعَيْنِ وَالْغَيْنِ وَقَالَ آخِرُ

إِذَا رَكِبْتُ فَاجْعَلُونِي وَسَطًا إِنِّي شَيْخٌ لَا أُطِيفُ الْعُنْدَا 22

جاء بالبدال والطاء لأنهما من مَخْرَجٍ وَاحِدٍ وَقَدْ سَمِيَ قَوْمٌ هَذَا الْكُفَاءَ  
أَيْضًا وَالَّذِي عَلَيْهِ أَكْثَرُ الْعُلَمَاءِ أَنْ يَكُونَ اخْتِلَافُ الْقَافِيَةِ اقْوَاءَ وَاخْتِلَافُ  
حَرَكَتِهَا اكْفَاءً وَهُوَ أَشْكَلُ بِالِاشْتِقَاقِ، وَأَمَّا التَّصْمِيمُ فَانَّهُ لَيْسَ بِالْعَيْبِ  
الْقَبِيحِ وَلَكِنْ أَجْزَلَ الْكَلَامِ مَا كَانَ قَائِمًا بِنَفْسِهِ إِذَا أُنْشِدَ كُلُّ بَيْتٍ  
مِنَ الْقَصِيدَةِ مُفْرَدًا اسْتَوْعَبَ الْمَعْنَى الَّتِي وَضَعَ لَهَا وَبِذَلِكَ فَضَّلَ أَمْرُهُ

الْقَيْسُ عَلَى غَيْرِهِ لِوُفُورِ الْمَعَانِي فِي أَيْبَاتِهِ إِذَا قُطِعَتْ نَحْوَ قَوْلِهِ

كَأَنَّ قُلُوبَ الطَّيْرِ رَطْبًا وَيَابِسًا لَدَى وَكْرِهَا الْعُنَابُ وَالْحَشَفُ الْبَالِي

فجاء بشيئين مختلفين مشتبهين بشيئين مختلفين فى بيت واحد  
ولم يسلم من التضمين فقال فى التضمين وهو أحسن ما جاء منه  
وهو قوله

وتعرف فيه من أبيه شمائلا ومن خاله ومن يزيد ومن حاجر  
سماحة ذا وبر ذا ووفاء ذا ونائل ذا اذا صحا واذا سكر  
وانما سمي هذا الشعر مضمنا لأن البيت الأول والثانى بهما تتم الفائدة  
فقد ضمن البيت الأول الثانى والثانى الأول لأنه جعل الشمائلا مفسرة  
بما فى البيت الثانى ولو أمسك عن الثانى كانت مبهمة وأصبح من  
هذا قول النابغة

وهم وردوا المياه على تميم وهم أصحاب يوم عكاظ انى  
شهدت لهم مواطن صالحات أثبتهم بؤد الصدر منى  
فقوله انى كلام لم يتم منقطع لا يعلم ما أريد بالخبر الا بانشاد  
البيت الثانى وهو قوله شهدت لأنك لو قلت ان زيدا لم يكن كلاما  
حتى تقول فعل كذا فهذا لا يخلو منه الشعر وهو على ما وصفت  
لك من قول امرئ القيس وقول النابغة ومحكوم لهما بالحدى فغيرهما  
أجدر أن يقع فى مثل هذا وربما تعمد بعض المحدثين التضمين فى  
قصيدته كلها فيجربى ذلك على حسن الاقتدار وذلك نحو قول بعضهم  
يا ذا الذى فى الحب يلاحا أما تخشى عقاب الله فيها أما  
تعلم أن الحسب داء أما والله لو حملت منه كما

حَمِلْتُ مِنْ حُبِّ رَخِيمٍ نَمًا      لُمْتُ عَلَى الْحُبِّ فِدْعَنِي وَمَا  
 أَلْقَى فَإِنِّي كُسْتُ أَذْرِي بِمَا      أَصِبتُ إِلَّا أَنَّنِي بَيْنَمَا  
 ه أَنَا بِيَابِ الْقَصْرِ فِي بَعْضِ مَا      أَطْلُبُ مِنْ قَصْرِهِمْ إِذْ رَمَا  
 قَلْبِي غَزَالٌ بِسِهَامٍ فَمَا      أَخْطَا بِسَهْمِيهِ وَلَكِنَّمَا  
 سَهْمَاهُ عَيْنَانِ لَهُ كَلَّمَا      أَرَادَ قَتْلِي بِهِمَا سَلَّمَا

وهذا الذي يَجِيءُ على الإِعْتِمَادِ لَيْسَ كَالَّذِي ذَكَرْنَا لَأَنَّ قَائِلَهُ أَرَادَهُ  
 هَكَذَا فَلَا عَيْبَ عَلَيْهِ فِيهِ وَإِنَّمَا الْعَيْبُ عَلَى مَنْ اجْتَهَدَ فِي أَنْ تَكُونَ  
 آيَاتُهُ كَالْأَمْثَالِ الَّتِي تَنْفَرِدُ فَيَكُونُ كُلُّ مَثَلٍ مِنْهَا قَائِمًا بِنَفْسِهِ غَيْرَ  
 مُعْتَمِدٍ عَلَى غَيْرِهِ، وَأَمَّا الْإِيطَاءُ فَإِنْ يُكَرِّرُ الشَّاعِرُ الْكَلِمَةَ الَّتِي فِيهَا  
 الْقَافِيَةُ فِي شَعْرٍ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهَوِ قَوْلُهُ 23

سَعَى سَاعِيًا غَيْظِ بَنٍ مُرَّةً بَعْدَ مَا      تَبَزَّلَ مَا بَيْنَ الْعَشِيرَةِ بِالْدَمِ

ثُمَّ قَالَ بَعْدَ ذَلِكَ

رَعَوْا مَا رَعَوْا مِنْ ظُمِئِهِمْ ثُمَّ أَوْرَدُوا      غِمَارًا تَفَرَّى بِالسِّلَاحِ وَبِالدِّمِ  
 فَجَاءَ بِالدِّمِ مَرَّتَيْنِ فَسَاطِطًا فِي شِعْرِهِ      وَإِذَا تَبَاعَدَ فَهُوَ حَسَنٌ وَإِذَا قَرَّبَ  
 بَعْضُهُ مِنْ بَعْضٍ فَهُوَ قَبِيحٌ وَأَقْبَحُ مَا يَكُونُ أَنْ يُرَدِّدَهُ بِمَعْنَى وَاحِدٍ  
 نَحْوُ قَوْلِهِ

أَمَّا تَرَانِي رَجُلًا كَمَا تَرَى      مُعْتَجِرًا بِنِسْعَةٍ كَمَا تَرَى

عَلَى قُلُوبٍ صَعْبَةٍ كَمَا تَرَى      أَخَافُ عَنْ 24 تَصْرَعَنِي كَمَا تَرَى

فَهَذَا لَيْسَ بِحَسَنِ فَإِنْ اخْتَلَفَ مَعْنَى الْكَلِمَةِ وَمَعْنَى الْكَلِمَةِ الْمُؤَافَقَةِ

لها في اللفظ جاز عندهم ذلك وكأنه ليس بإيطاء وهو في ذلك  
قبيح للتكرار نحو قوله

لئن قدمت من دمشق صالحا وكان زاد القوم زادا صالحا

لأجذبن التسع جذبا صالحا أو القيين بالعراق صالحا

إني وجدت صالحا لي صالحا فعمر الله الأمير صالحا

فهذه الوجوه الخمسة من عيوب الشعر السناد والإيطاء والإكفاء

والتضمين والأقواء على ما وصفت لك وإنما صارت عيوباً في الشعر

دون الكلام لأن الشاعر متخير ولم يضيق عليه في إقامة القافية وإحرازها

من هذه الأشياء التي تغييها والكلام واسع وقد يضطر في الوزن إلى

تغيير الكلمة وحمل الكلمة على الشذوذ وصرف ما لا ينصرف من

الأسماء وترك صرف المنصرف منها ومد المقصور وقصر الممدود وأشياء

مما ذكرها في باب مفرد مما يعرض في الشعر ويحتمل ذلك لقائله

وجميع هذا أحسن عندهم من تغيير القوافي لأن القوافي هي التي

فصلت بين الكلام والشعر لأنه قد يقع الوزن الذي يكون شعراً في

الكلام ولا يسمى شعراً حتى يققى فذلك حرصوا على إيضاح القافية

والزموها ما أتبعوها من التأسيس والردف والصلة والمخروج زيادة في

البيان وحرصاً على إطالة البيت ورفع الصوت بالقافية بما في هذه

الحروف من المد واللين لأنهم أرادوا الترتيم بذلك ومد الصوت بالغناء

الذي يبين الشعر من الكلام وهو للشعر كالمضمار ألا ترى الشاعر قال



تَغَنَّ بِالشَّعْرِ أَمَّا كُنْتَ قَائِلَهُ إِنَّ الْغِنَاءَ لِهَذَا الشَّعْرِ مَضْمَارٌ  
وقال الخليلُ العربُ تَخْتَلِفُ فِي إِنْشَادِهَا فَمِنْهُمْ مَنْ يَنْوِنُ الْقَوَافِي  
كَلَّهَا يَنْوِنُ مَا يَنْوِنُ فِي الْكَلَامِ وَمَا لَا يَنْوِنُ نَحْوُ قَوْلِهِ فَأَنْطَلَقًا وَمَا عَلِقًا  
وقوله فَحَوْمَلٍ وَأَيَّةُ سَلَكٌ وَمِنْهُمْ مَنْ يَبْلُغُ الصَّلَاةَ فَيَمُدُّ الصَّوْتَ بِتَمَامِ الْوَاوِ  
وَالْبَاءِ وَالْأَلِفِ كَقَوْلِهِ مَا عَلِقًا وَأَنْطَلَقًا فَحَوْمَلِي وَأَصَابَكَ جَاهِلُو وَمِنْهُمْ  
مَنْ يَحْدِفُ هَذِهِ الْحُرُوفَ فَيَقُولُ فَأَنْطَلَقَ وَعَلِقَ فَحَوْمَلٍ وَأَصَابَكَ جَاهِلُ  
وَأَعْلَمَ<sup>25</sup> أَنَّ بَعْضَهُمْ يَقِفُ عَلَى مِثْلِ مَا يَقِفُ عَلَيْهِ<sup>26</sup> فِي الْكَلَامِ فَالَّذِي  
نَوَّنَ الْقَوَافِي وَالَّذِي أَتَمَّ الصَّلَاةَ طَلَبَا بَيَانَ الْقَافِيَةِ وَالتَّرْتِمَ بِالشَّعْرِ لِأَنَّ  
التَّنْوِينَ يَمُدُّ بِهِ الصَّوْتَ وَفِيهِ غُنَّةٌ وَكَذَلِكَ هَذِهِ الْحُرُوفُ يَمْتَدُّ فِيهَا  
الصَّوْتُ عَلَى اتِّسَاعِ مَخَارِجِهَا وَالَّذِي وَقَفَ عَلَى الْقَافِيَةِ وَأَلْقَى صِلَتَهَا  
أَرَادَ إِبَانَتَهَا فَكِرَةُ الْخُرُوجِ عَنْهَا وَالَّذِي أَثْبَتَ فِيهَا مَا يُثَبِّتُهُ فِي الْكَلَامِ  
وَحَدَفَ مَا يُحْدَفُ مِثْلُهُ فِي الْكَلَامِ اعْتَمَدَ عَلَى إِقَامَةِ الْوِزْنِ وَأَجْرَى  
الشَّعْرَ كَلَامًا لِأَنَّهُ ذَلِكَ الْمَعْنَى يُقْصَدُ بِهِ، وَأَعْلَمَ أَنَّ الْقَوَافِي تُسَمَّى  
بِخَمْسَةِ أَسْمَاءٍ وَهِيَ الْمُتَرَادِفُ وَالْمُتَوَاتِرُ وَالْمُتَدَارِكُ وَالْمُتْرَاكِبُ وَالْمُتَكَوِّسُ  
فَأَمَّا الْمُتَرَادِفُ فَهُوَ الشَّعْرُ الْمُقَيَّدُ الَّذِي قَبْلَ قَافِيَتِهِ رَدْفٌ مِثْلُ فَاعِلَانُ  
فِي الْمَدِيدِ وَمُسْتَفْعِلَانُ فِي الْبَسِيطِ مِمَّا آخِرُهُ حَرْفَانِ سَاكِنَانِ فَإِنْ كَانَ  
آخِرُ الْبَيْتِ سَاكِنَانِ بَيْنَهُمَا حَرْفٌ مُتَحَرِّكٌ نَحْوُ فَاعِلَاتْنِ وَمَقَاعِيلُنِ  
وَمُتَفَاعِلَاتْنِ وَمَا أَشْبَهَ هَذَا فَهُوَ الْمُتَوَاتِرُ كَأَنَّ السَّاكِنَيْنِ جَاءَ أَحَدُهُمَا  
ثُمَّ جَاءَ الْآخَرُ وَبَيْنَهُمَا مَهْلَةٌ وَإِذَا كَانَ بَيْنَ السَّاكِنَيْنِ حَرْفَانِ مُتَحَرِّكَيْنِ

فهو المتدارك كانه أدرك المتحرك متحرك مثله وذلك نحو مفاعلن  
 ومستفعلن وفاعلن وما أشبه ذلك وإذا كان بين الساكنين ثلاثة أحرف  
 متحركة فهو المتركب أي ركب بعضها بعضا نحو مفاعلتن وفعلن  
 وبعضهم يجعل المتدارك موضع المتركب والمتركب موضع المتدارك  
 وأما المتكاوس فلا حظ له في القوافي ولكن المتدارك والمتركب ربما  
 خرجا إليه وإنما يكون في جزء من أجزاء العروض وذلك في مستفعلن  
 إذا زوحف بسببها فصارت فعلن فيقع بين الساكنين في القافية أربعة  
 أحرف متحركة وليس يكون بعد هذا شيء يتتابع فيه من الحركات  
 من أول البيت إلى آخر البيت والساكن الذي قبله لأنه لا يجتمع  
 في الشعر أكثر من أربع حركات، هذا آخر باب القوافي وننبه ما  
 يعرض في الشعر في حشو البيت من التغير الذي لا يستعمل في  
 الكلام إلا شاذًا قليلًا وما لا يستعمل البتة ويحمله الشاعر على التشبيه  
 بما يستعمل شاذًا عند اضطراره، باب ما يعرض في الشعر من الشواذ،  
 أما ما يعرض في الشعر من تغيير الكلام عن وجهه فليس هو من  
 عيوب أوزان الشعر ولكنه من عيوب الفصاحة والبيان وأنه اضطرر إقامة  
 الوزن إلى تغيير الكلمة عن وجهها الذي تاجرى عليه في الكلام  
 نحو قوله

قلت وقد خرت على الكلكال يا ناقتي ما جلت من مجال  
 والكلام الكلكل فزاد الفا لإقامة الوزن وأن شعرة مردف وحاول أن يكون

الْكُلْكَالُ مَثَلُ الْبَلْبَالِ وَالزُّلْزَالِ لِأَنَّهُ بَزِيادَتِهِ قَدْ خَرَجَ إِلَى تَظْيِيرِ لَهُ فِي  
الْأَسْمَاءِ وَكَذَلِكَ قَوْلُهُ

وَأَنْتَ يَا بُنَيَّ فَاعْلَمْ أَنِّي أَحَبُّ مِنْكَ مَعْقِدَ الْوَشْحَيْنِ 27

يُرِيدُ الْوِشَاحَ فَقَلَبَ الْكَلِمَةَ إِلَى لَفْظٍ آخَرَ كَمَا يَجُوزُ فِي بَعْضِ الْكَلَامِ  
وَالْكَلِمَتَانِ بِمَعْنَى وَاحِدٍ نَحْوُ الدَّلِيلِصِ وَالِدِلَاصِ 28 وَالْدَّلَامِصِ فَهَمُ فِيهَا  
غَيَّرُوا يُحَاوِلُونَ بِمَا فَعَلُوا شَبَهًا مِنْ أَمْثَلَتِهِمْ وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُ الْعَجَّاجِ  
قَوَاطِنًا مَكَّةَ مِنْ وَرَقِ الْحَمِي 29 وَهُوَ يُرِيدُ الْحَمَامَ فَاسْتَعْمَلَ مِنَ الْكَلِمَةِ  
الْحَاءَ وَالْمِيمَ وَأَنْقَى الْآلِفَ وَالْمِيمَ الثَّانِيَةَ وَأَخْرَجَهُ إِلَى تَظْيِيرِ لَهُ فِي  
الْأَسْمَاءِ وَإِنْ كَانَ قِيَاسُ حَذْفِهِ مُخَالَفًا لِقِيَاسِهِ فَأَجْرَاهُ مُجْرَى الْيَدِ وَالذِّمِّ  
وَقَالَ لَبِيدٌ دَرَسَ الْمَنَا بِمُتَالِعٍ فَأَبَانَ 30 وَهُوَ يُرِيدُ الْمَنَازِلَ فَاسْتَعْمَلَ  
بَعْضَ الْأَسْمَاءِ مَكَانَ الْأِسْمِ وَهَذَا فِي الشَّعْرِ كَثِيرٌ وَأَحْسَنُ مِنْهُ وَأَكْثَرُ حَذْفُ  
حُرُوفِ الْمَدِّ وَاللَّيْنِ لِأَنَّهَا يُكْتَفَى مِنْهَا بِالْحَرَكَاتِ الَّتِي قَبْلَهَا كَمَا تُزَادُ  
تَابِعَةً لِلْحَرَكَاتِ فِي مَثَلِ قَوْلِهِ

يَنْبَاعُ مِنْ ذِفْرِي غَضُوبٍ جَسْرَةٍ زَيَانَةٍ مِثْلُ الْغَنِيْفِ الْمَكْدَمِ 31

يُرِيدُ يَنْبَعُ وَكَأَمَا قَالَ الْكُلْكَالُ فِي الْبَيْتِ الَّذِي مَرَّ وَكَأَمَا قَالَ  
تَنْفَى يَدَاها الْخَصَى فِي كُلِّ هَاجِرَةٍ نَفَى الدَّرَاهِيمِ تَنْقَادُ الصِّيَارِيفِ 32  
زَادَ الْيَاءَ فِي الدَّرَاهِمِ وَالصِّيَارِيفِ فَعَلَى ذَلِكَ يُحَذَفُ مِثْلُهَا نَحْوُ قَوْلِهِ  
كَفَوَاحٍ رِيَشٍ حَمَامَةٍ فَجَدِيَّةٍ وَمَسَاخَتْ بِاللَّثَنَيْنِ عَصَفَ الْإِثْمِدِ 33  
وَالْكَلَامُ كَنَوَاحِي رِيَشٍ وَقَالَ آخَرُ

وَطُرْتُ بِمَنْصِلِي فِي يَعْمَلَاتِ دَوَامِي الْأَيْدِ يَخْبِطُنَ الشَّرِيبَا 34  
والكلام دَوَامِي الْأَيْدِ وقد يَحْدِفُونَ النونَ الساكنةَ تشبيهاً بِحَدْفِهِمْ  
حروف المد واللين نحو قوله

فَلَسْتُ بِآتِيَةٍ وَلَا أَسْتَطِيعُهُ وَلَاكِ أَسْقِنِي إِنْ كَانَ مَاؤُكَ ذَا فَضْلٍ 35  
يريد وَلَكِنْ فَحَدَفَ النونَ تشبيهاً بِحَدْفِهِ إِيَّاهَا فِي قَوْلِكَ لَمْ يَكْ  
وكقول الآخر

إِضْرِبْ عَنْكَ الِهُمُومَ إِنْ طَرَقَتْ ضَرْبَكَ بِالسَّوْطِ قَوْنَسَ الْفَرَسِ 36  
وقد يُجْرُونَ فِي الشَّعْرِ مَا لَا يَتَكَلَّمُونَ بِمِثْلِهِ فِي الْكَلَامِ أَنْشَدَ الْمُفَضَّلُ  
لِرَجُلٍ مِنْ بَنِي صَبَّةَ

إِنَّ لِسُعْدَى عِنْدَنَا دِيوَانًا يُخْرِى فُلَانًا وَابْنَهُ فُلَانًا  
أَعْرِفْ مِنْهَا الْأَنْفَ وَالْعَيْنَانَا وَمَنْخَرَيْنِ أَشْبَهَا طَبِيبَانَا 37  
فَنَصَبَ نونَ الْأَتْنَيْنِ وَجَعَلَ الْآلِفَ الَّتِي تَكُونُ فِي الرَّفْعِ مَكَانَ النَّصَبِ  
لأنَّ فِي بَعْضِ اللُّغَاتِ مَنْ يَقُولُ رَأَيْتُ رَجُلَانِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْصَبُ نونَ  
الْأَتْنَيْنِ فِي النَّصَبِ وَالْخَفْضِ يُنْشِدُونَ هَذَا الْبَيْتَ عَلَى فَتْحِ نونِ  
الْأَتْنَيْنِ

عَلَى أَحْوَذِيَيْنِ أَسْتَقَلْتُ عَشِيَّةَ فَمَا هِيَ إِلَّا لُمَاةٌ فَتَغِيبُ 38  
وقال آخرُ

لَقَدْ رَأَيْتُ عَاجِبًا مَدُّ أَمْسَا عَاجِئًا مِثْلَ الْأَفَاعِي خَمْسَا 39  
يَأْكُلْنَ مَا فِي رَحْلِهِنَّ هَمْسَا لَا تَرَكَا اللَّهُ لَهُنَّ ضَرْسَا

فَفَتَحَ أَمْسٍ فِي مَوْضِعِ الْخَفْضِ وَمَجْرَاهَا فِي الْكَلَامِ بِالْكَسْرِ عَلَى أَيْ  
حَالٍ كَانَتْ رَفْعًا أَوْ نَصْبًا أَوْ خَفْضًا وَكُلُّ شَيْءٍ أَجْرَوهُ فِي كَلَامِهِمْ فَإِنْ  
أَشْعَارَهُمْ إِذَا اضْطُرُّوا فِيهَا إِلَى اخْرَاجِهِ عَنِ الْكَلَامِ حَاوَلُوا بِذَلِكَ وَجْهًا  
فِيهَا مِنْ كَلَامِهِمْ وَإِنْ كَانَ شَاذًا وَلِذَلِكَ صَارَ أَمْسٍ عِنْدَهُمْ اسْمًا لَا  
يَنْصَرِفُ فِي الشَّعْرِ لِأَنَّهُ فِي الْكَلَامِ مَبْنِيٌّ عَلَى الْكَسْرِ فَمِنْ حَيْثُ يَنْصَرِفُونَ  
فِي الشَّعْرِ مَا لَا يَنْصَرِفُ كَذَلِكَ يُعْرَبُونَ مَا لَيْسَ بِمُعْرَبٍ فَيَجْرِي مَجْرَى  
مَا لَا يَنْصَرِفُ مِنَ الْمُعْرَبَاتِ وَيَقُولُونَ صَنُّوا بِكَذَا وَكَذَا فِي كَلَامِهِمْ ثُمَّ  
قَالَ قَعْنَبُ الْغَطَفَانِيُّ

مَهَلًا أَعَانِدَ قَدْ جَرَّبْتُ مِنْ خُلُقِي أَنِّي أَجُودُ لِأَقْوَامٍ وَإِنْ صَنِنُوا 40  
فَظَهَرَ التَّضْعِيفُ كَمَا قَالُوا فِي كَلَامِهِمْ لَحِثَتْ عَيْنُهُ وَضَبَبَ الْمَوْضِعُ  
كَثْرَ ضَبَابِهِ وَيَقُولُونَ فِي الْكَلَامِ مَرَرْتُ بِجَوَارٍ يَا قَتَّى فَيَنْصَرِفُونَ فَإِنْ  
اضْطُرُّوا فِي الشَّعْرِ قَالُوا بِجَوَارِي قَبْلُ قَالَ الْغَزْدِيُّ  
فَلَوْ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ مَوْلَى هَاجَوْتَهُ وَلَكِنْ عَبْدُ اللَّهِ مَوْلَى مَوَالِيَا  
لَمْ يَنْصَرِفْ مَوَالِيًا وَمَوْضِعُهَا خَفْضٌ وَمِمَّا يَحْدِفُونَهُ فِي الشَّعْرِ وَلَا يَحْدِفُونَهُ  
فِي الْكَلَامِ لِأَنَّهُ يَبْقَى عَلَى حَرْفٍ وَاحِدٍ وَاحْتَمَلُوهُ فِي الشَّعْرِ قَوْلُهُ  
فَبَيْنَاهُ يَشْرِي رَحْلَهُ قَالَ قَائِدٌ لِمَنْ جَمَدَ رِخْوُ الْمِلَاطِ نَجِيبٌ 41  
حَدَفَ الْوَاوَ مِنْ هُوَ وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ أَزْمَانُ سَلَمَى إِنَّ هِ مِنْ هَوَاكَا  
حَدَفَ أَيْبَاءَ مِنْ هِيَ فَعَلُوا ذَلِكَ تَشْبِيهًا بِحَدَفِهِمُ الْوَاوَ وَالْيَاءَ مِنْ  
الْهَاءِ الَّتِي تَكُونُ ضَمِيرًا مُتَّصِلَةً بِمَا قَبْلَهَا فِي مَوْضِعِ النَّصْبِ وَالْخَفْضِ

نحو قوله

أَوْ مَعْبَرُ الظَّهْرِ يُنْبِئُ عَنْ وَلِيَّتِهِ مَا حَاجَّ رَبَّهُ فِي الدُّنْيَا وَلَا أُعْتَمَرَ  
 وَفِي الْكَلَامِ يَقُولُونَ رَبُّهُ فِي الدُّنْيَا فَيَصِلُونَ إِلَيْهَا بِوَاوٍ وَيَقِفُونَ عَلَى  
 الْحَرْفِ فِي الْكَلَامِ فَيُشَدُّ دُونَهُ نَحْوُ قَوْلِكَ هَذَا حَمَرٌ وَلَا يَصِلُونَهُ عَلَى  
 ذَلِكَ وَلَا يَكُونُ فِيهَا زَادُوا فِيهِ الْآلِفُ ثُمَّ يَخْتَمِلُونَ ذَلِكَ فِي الشَّعْرِ  
 فَيُجَرُّونَهُ فِي الْوَصْلِ مُجَرَّاهُ فِي الْوَقْفِ فَيَقُولُونَ سَبَسًا وَكَلْكَلاَ يَرِيدُ  
 السَّبَسَ وَالْكَلْكَلاَ وَقَالَ الرَّاجِزُ صَاحِبُ الْخُلْفِ الْأَضْحَمًا<sup>42</sup>  
 يَرِيدُ الْأَضْحَمَ فَشَدَّدَ الْمِيمَ وَقَدْ يُثَبِّتُونَ فِي الشَّعْرِ مَا يَحْدِثُونَ مِثْلَهُ  
 فِي الْكَلَامِ وَذَلِكَ نَحْوُ قَوْلِهِ

أَلَمْ يَأْتِيكَ وَالْأَنْبَاءُ تَنْمِي بِمَا لَاقَتْ لَبُونُ بَنِي زِيَادٍ<sup>43</sup>  
 فَاتَّبَتَ الْبَاءُ فِي يَاتِيكَ فِي مَوْضِعِ الْجَزْمِ وَهِيَ تُحْدَفُ فِي الْكَلَامِ  
 وَكَذَلِكَ قَالَ الْآخَرُ

هَاجَوْتُ زَبَانَ ثُمَّ جِئْتُ مُعْتَدِرًا مِّنْ هَاجَوِ زَبَانَ لَمْ تَهَاجُو وَلَمْ تَدْعِ  
 فَاتَّبَتَ الْوَاوُ فِي مَوْضِعِ الْجَزْمِ وَيُحَرِّكُونَ فِي الشَّعْرِ مَا يُسَكِّنُونَهُ فِي  
 الْكَلَامِ لِأَنَّ أَصْلَهُ الْحَرَكَةُ وَذَلِكَ قَوْلُهُ

لَا بَارَكَ اللَّهُ فِي الْغَوَانِي هَلْ يُصْبِحْنَ إِلَّا لَهُنَّ مُطْلَبُ<sup>44</sup>  
 كَسَرَ الْبَاءُ وَهِيَ تُسَكِّنُ فِي مَوْضِعِ الْخَفْضِ وَعَلَى هَذَا يَجِيءُ مَا يَشَدُّ  
 فِي الشَّعْرِ وَلَيْسَ هَذَا مِنْ عُيُوبِ الْوَزْنِ وَلَكِنَّهُ مِنْ عُيُوبِ الْكَلَامِ وَأَنَّهُ  
 أَخْرَجَهُ إِلَى الشُّذُوزِ وَهُوَ يَجِيءُ فِي الْكَلَامِ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَمِنْ قَبِيحٍ

الكلام وَضَعُ بَعْضِهِ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ نَحْوُ قَوْلِ الْفَرَزْدَقِ  
 وَمَا مِثْلُهُ فِي النَّاسِ إِلَّا مُمَلَّكَ أَبُو أُمِّهِ حَتَّى أَبُوهُ يُقَارِبَهُ 45  
 ارَادَ مَا فِي النَّاسِ حَتَّى مِثْلُهُ يُقَارِبُهُ إِلَّا مُمَلَّكَ أَبُو أُمِّهِ  
 أَبُوهُ مَدَحَ خَالَ هِشَامِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ وَارَادَ  
 بِالْمَمْلَكِ هِشَامًا، تَمَّ الْبَابُ وَالْكِتَابُ،





## فهرست الاصطلاحات

الاقواء ٥٥	الخروج ٥٠	٤٨	المترادف ٩١
الاكفاء ٥٥	الدخيل ٥١	الشعر المقيّد	المترادف ٩١
الايطاء ٥٩	الرّف ٥٠	٤٨	المتكاس ٩٣
التأسيس ٥٠	الرّس ٥٤	الصّلة ٤٩	المتواتر ٩١
التّضمين ٥٩	الرّوى ٤٨	الضرب ٤٨	المأجری ٥٤
التّوجيه ٥٤	السّناد ٥٥	القافية ٤٨	النّفاد ٥٤
الحدو ٥٤	الشعر المطلق	المتدارك ٩٣	

## فهرست الابيات الشواهد

أبا مُنْذِرٍ أَفْنَيْتَ ٥٤	أَزْمَانُ سَلَمَى ٩٥	أَلَمْ يَأْتِيكَ ٩١
أَبْيَضٌ يَغْلُو لَوْنَهُ ٥٣	أَصْحَوْتُ الْيَوْمَ ٤٨	أَمَّا تَرَانِي رَجُلًا ٥٩
أَنَارِكَةَ تَدَلُّهَا ٥٢	إِضْرِبَ عَنْكَ الْهُومَ ٩٤	أَمِنْ آلِ مَيْتَةٍ ٥٩
أَحِبُّ مِنْكَ مَعْقِدَ ٩٣	أَعْرِفُ مِنْهَا الْأَنْفَ ٩٤	إِنَّ الْخَلِيْطَ أَجَدَّ
إِذَا رَكِبْتُ ٥٧	أَغَرَّتْنِي وَزَعَمْتَ ٥١	الْبَيْنَ ٤٩
إِذَا رَكِبُوا الْخَيْدَ ٥٩	أَلَا هَزِئْتُ ٥٠	إِنَّ لِسُعْدَى ٩٤

أَنْتَى شَيْخٌ ٥٧	طَحَا بِكَ قَلْبٌ ٥٢	لَا وَأَبِيكَ ٥٥
أَوْ مُعَبَّرُ الظَّهْرِ ٦١	عَفَتِ الدِّيَارُ مَحَلَّهَا ٥٣	لَا يَشْتَكِينَ ٥٧
بَانَ الْخَلِيطُ ٤٩	عَلَّقَمَ لَا ٥١	لَقَدْ رَأَيْتُ عَاجِبًا ٦٤
بَنَاتُ وَطَاءٍ ٥٧	عَلَى أَحْوَذِيَيْنِ ٦٤	لَثْنٌ قَدِمْتُ ٦٠
بَيْنَاهُ فِي دَارِ صَدِّيقٍ ٥٠	فَاضْرِبْ عَنْكَ الْهُمُومَ ٥٢	مَا دَامَ مُخٌ ٥٧
تَغَنَّ بِالشَّعْرِ ٥٧ ٦١	فَبَيْنَاهُ يَشْرِي ٦٥	مَا لِبَكْرِ بْنِ وَائِلٍ ٥٣
تَمِيمُ بْنُ مُرٍّ ٥٥	فَلَا تَجْزَعَنَّ ٥٣	مَنْ عَائِدِي اللَّيْلَةَ ٥٢
تَنْفَى يَدَاها ٦٣	فَلَسْتُ بِأَتِيهِ ٦٤	مَهَلًا أَعَادِلَ ٦٥
دَرَسَ الْمَنَا ٦٣	فَلَقَدْ صَدَقْتَ ٥١	مَهَلًا فِدَاءَ لَكَ ٥٣
رَأَيْتُ الْقَوَافِي ٤٨	فَلَوْ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ ٦٥	نَحْنُ بَنُو أُمِّ الْبَنِينِ ٦٩
رَبِّ غُلَامٍ ٥٠	فَمَرَّ لَا ذَارِي ٥٢	نَحْنُ سُكَّانُهَا ٥١
رَعَوْا مَا رَعَوْا ٥٩	فَبِاحْتٍ مِنْ سَالِفَةٍ ٥٧	هَاشِمٌ مَعْشَرِي ٥١
زَعَمَ الْبَوَارِحُ ٥١	قَدْ جَبَرَ الدِّينَ ٥٥	هَاجَوْتَ زَبَانَ ٦١
سَعَى سَاعِيًا ٥٩	قُلْتُ وَقَدْ خَرْتُ ٦٢	وَأَسْلَى لَاحِيَتِ ٥١
سَمَاحَةٌ ذَا ٥٨	قَوَاطِنًا مَكَّةَ ٦٣	وَأِنْ بَابُ أَمْرِ ٥٠
الشَّعْرُ صَعْبٌ ٤٩	كَأَنَّ قُلُوبَ الطَّيْرِ ٥٧	وَأَنْتَ يَا بُنَيَّ ٦٣
شَهِدْتُ لَهُمْ مَوَاطِنَ ٥٨	كَأَنَّهَا كُشْيَةُ ضَبٍّ ٥٧	وَتَعْرِفُ فِيهِ مِنْ أَبِيهِ ٥٨
صَدَحَا الْقَلْبُ عَنْ سَلْمَى ٥٢	كَنَوَاجٍ رِيَشٍ حَمَامَةٍ ٦٣	وَطِرْتُ بِمَنْصُلِي ٦٤
صَاحُخٌ يُحِبُّ ٦١	لَا بَارَكَ اللَّهُ ٦١	وَكُنْتُ إِمَامًا ٥٣

وَلَقَدْ سَبَقَتْهُمْ ٥١	يَا دَارَ عِبْلَةَ ٤٩	يَشْمُ عِطْفَى ٥٤
وَمَا مِثْلُهُ فِي النَّاسِ ٤٧	يَا ذَا الَّذِي فِي الْحَبِّ	يَنْبَاعُ مِنْ ذِفْرَى ٤٣
وَمَنْخَرَيْنِ أَشْبَهَا ٤٤	يَلْحَا أَمَّا ٥٨	
وَهُمْ وَرَدُّوا الْمِيَاءَ ٥٨	يَا قَوْمِ مَا لِي ٥٤	

## NOTES.

1) This is the first verse of a poem by Tarafa in the *Dīwān of the Six Poets* (اشعار الستة), Ms. Oxford, p. 116. The first half is cited by al-Jauhari in his Lexicon, art. هَرَر, with the remark: وَهَرَّ اسْمُ امْرَأَةٍ.

2) 'Antara, *Mu'allaka*, vs. 2.

3) Marg. note on الخبيضة: الصَّوْتُ فِي الْحَرْبِ. Al-Jauhari cites the second verse in the art. خضع, ascribing it to Labid, and adds: فَإِنَّ أَبَا عُبَيْدٍ حَكَى عَنِ الْفَرَّاءِ أَنَّهَا (يعنى الخبيضة) الْبَيْضَةُ وَحَكَى سَلَمَةُ عَنِ الْفَرَّاءِ أَنَّهَا الصَّوْتُ فِي الْحَرْبِ،

4) Cited by Al-Jauhari, art. صرى, with the var. سَنَبَنَتْهُ عَنْفَوَانٌ.

5) Ms. قولك.

6) Part of a poem ascribed by Al-Mubarrad in the *Kāmil* (Ms. Leyden, p. 407) to ابْنُ قَيْسِ الرُّقِيَّاتِ. He quotes three verses of it.

أَلَا هَزِئْتُ بِنَا فُرْشِيَّةً يَهْتَرُ مَوْكِبُهَا  
رَأَتْ بِي شَيْبَةً فِي الرَّأْسِ عَنِّي مَا أُغِيبُهَا  
فَقَالَتْ ابْنُ قَيْسٍ ذَا وَبَعْضُ الشَّيْبِ يُعَاجِبُهَا،

7) See Freytag's *Darstellung d. Arab. Verskunst*, p. 330, where this verse is cited with the var. بِبَابِ حَزْمٍ.

8) This verse is cited by al-Jauhari, art. لَبِن, with the var. وَغَرَّتْنِي, and ascribed by him to الْحَطِيبَةُ.

9) These words disturb the construction of the sentence, and were probably added by some copyist, who noticed that the author had taken no account of the verse ending with الدَّوَاتِر.

10) Marg. note : أراد فاضربن فحذف النون وترك الفتحة تدل عليها

I have added the word النون, which is wanting in the Ms.

11) On this form Al-Jauharī remarks: يقال قُمْ فِدَا لَكَ أَبِي وَمِنْ الْعَرَبِ مَنْ يَكْسِرُ فِدَاءً بِالتَّنْوِينِ إِذَا جَاوَرَ لَامَ الْجَرِّ خَاصَّةً فيقول فِدَاء لَكَ لِأَنَّهُ نَكْرَةٌ يَرِيدُونَ بِهِ مَعْنَى الدُّعَاءِ وَانْشِدِ الْأَصْمَعِيُّ لِلنَّابِغَةِ مَهْلًا فِدَاء لَكَ الْأَقْوَامُ كُلُّهُمْ وَمَا أَثَمَرُ مِنْ قَالٍ وَمِنْ وَلَدٍ،

On this verse the commentator in the Oxford Ms. of the *Diwān of the Six Poets*, reading فِدَاء لَكَ بِكَسْرِ الهمزة وإنما remarks: وَبَيَّرَ فِدَاء لَكَ بِكَسْرِ الهمزة وَأَنَّمَا جَازَ ذَلِكَ لِأَنَّهَا كَثُرَتْ فِي الْأَسْتِعْمَالِ وَوَقَعَتْ مَوْقِعَ الدُّعَاءِ فُبَيِّنَتْ وَدَخَلَهَا التَّنْوِينُ مَعَ الْبِنَاءِ كَمَا دَخَلَ إِيَّاهُ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ فَرَّقًا بَيْنَ الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكْرَةِ،

12) Al-Jauharī, art. ورجاء موضع قال لبيد بنى تابد غولها : رجم فرجامها،

13) Ms. وينغى.

14) Al-Jauharī cites these verses in the art. خلد بنز, ascribing them to خلد بنز. He has كَأَنَّمَا instead of كَأَنَّمَا, and explains بَيَّرَ by يَجْذِبُ إِلَيْهِ،

15) A verse of Tarafa's, cited by Al-Jauharī, art. حنين.

16) The first verse of a poem by العجاج, cited by Al-Jauharī, art. جبر. The verb جبر is here used, as Al-Jauharī remarks, both in its transitive and intransitive signification.

17) See the *Diwān of Imruu 'l-Kais*, ed. de Slane, p. ٤٢. In the third verse de Slane has قُر, which is an error; قَر is the reading of the Leyden Ms. 901.

18) Cited by Al-Jauharī, art. خمش, with the var. هاشم جَدْنَا. In the next verse صلاح (also صَلَاح) is a name of Makka.

19) The *Diwān of the Six Poets*, Ms. Oxford, p. 59, has in the second verse: زَعَمَ الْغَدَاةُ بَأْنَ رَحَلَتْنَا غَدَاً, and gives as the improved form: وبذاكَ تَتَعَابُ الْغَدَاةُ الْأَسْوَدُ،

20) Var., written over this word, وَغَى.

21) Var. نَقَى. Al-Jauharī cites these verses in the art. نَقَى : مَخَّ for نَقَى. He reads نَقَى for نَقَى. قال الراجزُ يَصِفُ ابلاً لا يشتكين عملاً

22) The Ms. has الْعَنَدَا, but Al-Jauharī says: الْعَانِدُ الْبَعِيرُ الَّذِي يَجْجُورُ. عن الطَّرِيفِ وَيَعْدِلُ عن الْقَصْدِ وَالْجَمْعِ عُنْدَ مَثَلِ رَاكِعٍ وَرُتَّعٍ وَاَنْشَدَ أَبُو عُبَيْدَةَ إِذَا رَكِبْتَ فَأَجْعَلَانِي وَسَطًا إِنِّي كَبِيرٌ لَا أَطِيفُ الْعُنْدَا،

23) Zuhair, *Mu'allaka* v. 18 and 40. — تَشَقَّقُ = تَبَزَّلُ, Al-Jauharī, art. بَزَل.

24) نَقَى for أَنْ, according to the dialect of the Banū Jamīm.

25) Ms. وَعَلَى.

26) Ms. عَلَيْهَا.

27) Al-Jauharī, art. وَشَح, cites the latter verse with the var. مَوْضِعَ الْوَشَاحِ. and in the art. وَقَفْنَ he adds: وَمَوْضِعَ الْإِزَارِ وَالْقَفْنِ, i. e. الْقَفَا.

28) Ms. الدُّلَيْصُ وَالْدُّلَاصُ.

29) See Al-Jauharī, art. حَم (the Leyden Ms. has قَوَاطِنُ), and the *Alfiyya* of Ibn Mālik, ed. Dieterici, p. ٢١٥, where we have أَوَّلَا and الْحَمَى.

30) See Al-Jauharī, art. مَنِى, and Freytag's *Darstellung d. Arab. Verskunst*, p. 473.

31) 'Antara, *Mu'allaka*, v. 33.

32) See the *Alfiyya*, p. ٢١٢, the *Kāmil*, Ms. Leyden, p. 144 (where (الدراهم), and Al-Jauharī, art. دَرَهَم.

33) See Al-Jauharī, art. يَدَى.

34) A verse of مَضْرُوسُ الْأَسَدِيّ, quoted by Al-Jauharī, art. يَدَى.

35) See Al-Jauhari, art. لكن; Freytag, *Darstellung* etc., p. 476; and de Sacy, *Gr. arabe*, t. II. p. 508.

36) Al-Jauhari, art. قنس, has: الهموم طارِقها ضَرْبُكَ بالسَّيفِ.

37) See the *Alfiyya*, p. ١٩.

38) Ms. استقيت. See the *Alfiyya*, p. ١٩, and Al-Jauhari, art. حوّن. The poet is describing the flight of the bird قطا.

39) Al-Jauhari, art. امس, has: مثل السَّعَالِي.

40) The Leyden Ms. of Al-Jauhari, art. ضنن, has in the text اجود لاخواني, but on the marg. صوابه لا قوام. See also de Sacy, *Gr. arabe*, t. II. p. 495.

41) De Sacy, *Gr. arabe*, t. II. p. 507.

42) Al-Jauhari, art. ضاخم; de Sacy, *Gr. arabe*, t. II. p. 474.

43) A verse from a poem by قَيْسُ بْنُ زُهَيْرٍ, cited by Al-Jauhari, art. اتي; de Sacy, *Gr. arabe*, t. II. p. 502; Freytag, *Darstellung* etc. p. 504.

44) A verse of ابْنُ قَيْسِ الرُّقِيَّاتِ. Al-Jauhari, art. غنى, has ما instead of هل. See also de Sacy, *Gr. Arabe*, t. II. p. 500.

45) Al-Jauhari, art. ملك. يقول ما مثله في الناس حَتَّى يُقَارِبَهُ إِلَّا : مَلِكٌ. Al-Mubarrad says in the *Kāmil*, Ms. Leyden p. 19 : وَمِنْ أَقْبَحِ الضَّرُورَةِ وَأَهْجَنِ الْأَلْفَافِ وَأَبْعَدِ الْمَعَانِي قَوْلُهُ : هَشَامُ بْنُ هَشَامٍ مَثَلُهُ الْخَمْدُ مَدَحَ بِهَذَا الشَّعْرِ إِبْرَاهِيمُ بْنُ هَشَامٍ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ هَشَامِ بْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ مَخْرُومٍ وَهُوَ خَالَ هَشَامِ ابْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ فَقَالَ وَمَا مَثَلُهُ فِي النَّاسِ إِلَّا مَمْلُوكًا يَعْنِي بِالْمَمْلُوكِ هَشَامًا أَبُو أُمٍّ ذَلِكَ الْمَمْلُوكُ أَبُو هَذَا الْمَمْدُوحُ،



دِيَوَانُ شَعْرِ

طَهْمَانَ بْنِ عَمْرِو الْكَلَابِيِّ

تَسْلِيْفُ

أَبِي سَعِيدِ الْحَسَنِ بْنِ الْحُسَيْنِ الشُّكْرِىِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ

قال طهمان بن عمرو بن سلمة بن سكين بن قريظ بن عبد بن أبي  
بكر بن كلاب<sup>1</sup>،

١ سَقَى دَارَ لَيْلَى بِالرَّقَاشِينَ مُسْبِلٌ مُهَيَّبٌ بِأَعْنَاقِ الْغَمَامِ دُفُوقُ  
الرَّقَاشَانِ جَبَلَانِ بِأَعْلَى الشَّرِيفِ فِي مُلْتَقَى دَارِ كَعْبٍ وَكِلَابٍ وَهُمَا  
إِلَى السَّوَادِ وَحَوْلَهُمَا بَرَاتٌ<sup>2</sup> مِنَ الْأَرْضِ بَيْضٌ فَهِيَ الَّتِي رَقَشْتُهُمَا،  
مُهَيَّبٌ أَيْ كَأَنَّهُ مُسْتَلَحِقٌ لِأَوَائِلِ الْغَمَامِ يَدْعُوهَا لَتَلْحَقَ بِهِ وَيُقَالُ قَدْ  
أَهَابَ الرَّاعِي بِالْأَبِلِ إِذَا صَوَّتَ بِهَا لَتَلْحَقَ،

٢ أَغْرُ سِمَاكِي كَأَنَّ رَبَابَهُ بِخَاتِي صَقَّتْ فَوْقَهُنَّ وَسُوقُ  
أَغْرُ أَيْبُضٌ، سِمَاكِي<sup>3</sup> مِنَ مَطَرِ الْوَسْمَى، وَالرَّبَابُ شَيْءٌ يَتَدَلَّى دُونَ  
السَّحَابِ يَكُونُ أَسْوَدَ وَأَبْيَضَ قَالَ الْمَازِنِيُّ كَأَنَّ الرَّبَابَ ذَوِيْنِ السَّحَابِ  
نَعَامٌ يُعَلَّقُ بِالْأَرْجُلِ،

٣ كَأَنَّ سَنَاهُ حِينَ تَقْدَعُهُ الصَّبَا وَتُلْحِقُ<sup>4</sup> أُخْرَاهُ الْجَنُوبُ حَرِيفُ  
تَقْدَعُهُ تَكْفُهُ وَتَرُدُّ مِنْهُ، وَيُرْوَى تَنْحَرُهُ<sup>5</sup> الصَّبَا،

٤ وَبَاتَ بِحَوْضِي وَالسَّبَالِ كَأَنَّمَا يَنْشُرُ رَيْطَ بَيْنَهُنَّ صَفِيفُ

خَوْضِي 6 ماءً لعبد الله بن كلاب الى جنب جبل في ناحية الرمل،  
وقوله بالسبال اراد سبال الرمل وهي اطرافه وروى ابو عبيدة بالسبال  
وهو اسم موضع معروف 7،

5 وما بى عن ليلى سلو وما لها تلاقى كلاًنا التلى سوف يدوق  
4 سفاك وان اصباح واهية القوى شقائق عرض ما لهن فتوق  
قوله شقائق عرض اى شقائق عريضة يعنى شقائق برق الوسمى وهي  
استطارة البرق، وقوله ما لهن فتوق اى قد امطرت كد شىء ويقال  
قد افتقنا اى صرنا الى موضع لم يصبه المطر وقد مطر ما حوله،

7 ولو ان ليلى الحارثية سلمت على مساجى فى الثياب اسوق  
8 حنوطى واكفانى لدى معدة وللنفس من قرب الوفاة شفيق  
9 اذا لحسبت الموت يتركنى لها ويفرج 8 عنى غمة فافيق  
10 ونبتت ليلى بالعراق مريضة فماذا الذى تغنى وانت صديق  
11 سقى الله مرضى بالعراق فائنى على كد شاك بالعراق شفيق  
12 واتى بان لا ينزل الناس منزلاً تحميت من قلبى به لحقيق  
تحميت اى نزلت حمى فوادى 9،

13 واتى ليلى بعد شيب مغارقى وبعد تحنى اعظمى لصديق  
14 واتى من ان 10 يلغى بك القوم بينهم احاديث اجنيها عليك شفيق  
يقال لغى 11 به اذا اولع به واكثر ذكره،

15 لعلك بعد القيد والساجن ان ترى تمر على ليلى وانت طليق

١٦ طَلِيفُ الَّذِي نَجَّاهُ مِنَ الْكَرْبِ بَعْدَ مَا تَلَاخَمَ مِنْ دَرْبٍ عَلَيْكَ مُصِيفُ  
 ١٧ وَقَدْ جَعَلْتَ أَخْلَاقَ قَوْمِكَ أَنَّهَا مِنَ الزُّهْدِ أَحْيَانًا عَلَيْكَ تَضِيفُ  
 اى أَنَّهَا زُهَيْدَةُ الْعُلُومِ قَلِيلَةُ الْحُلُومِ وَيُقَالُ إِنَّهُ لَزُهَيْدُ الْعَطَاءِ وَرَجُلٌ  
 زُهَيْدٌ قَلِيلُ الْأَصْحَدِ،

١٨ أَلَا طَرَقْتُ لَيْلَى عَلَى نَائِي دَارِهَا وَلَيْلَى عَلَى شَاخِطِ الْمَزَارِ طُرُوقُ 12  
 ١٩ أَسِيرًا يَعْصُ الْقَيْدُ سَاقِيَهُ فِيهِمَا مِنَ الْحَلَفِ السُّمْرِ اللَّطَافِ وَثِيفُ  
 ٢٠ وَكَمْ دُونَ لَيْلَى مِنْ تَنَائِفٍ يَبِضُّهَا صَاحِبِيحٌ بِمَدْحَى أُمِّهِ وَقَلِيفُ  
 فليق متغلف، ومدحى أراد الإدحى، تنائف ولهاؤه،

٢١ وَمَنْ تَاشِطُ ذَبَّ الرِّيَادِ كَأَنَّهُ إِذَا رَاحَ مِنْ بَرْدِ الْكِنَاسِ فَنِيفُ  
 ٢٢ يُثِيرُ الرُّخَامَى بِالْعَشِيِّ كَأَنَّمَا عَلَى وَجْهِهِ مِمَّا يُثِيرُ دَقِيفُ  
 الرُّخَامَى نَبَتْ يَسُوخُ عِرْقُهُ فَيَدْخُلُ فِي الْأَرْضِ كَثِيرًا وَالثَّيْرَانُ تَتَّبَعُ  
 تِلْكَ 13 الْعُرُوقَ تَحْفِرُ عَنْهَا وَتَأْكُلُهَا وَتَرْتَفِعُ عَنِ الْأَرْضِ فَتُرَا وَلَهَا وَرَقُ  
 طَوَائِلَ وَلَا تَزَالُ رَطْبَةً،

٢٣ وَغَيْرَآءَ مَغْطِيٍّ بِهَا الْآلُ لَا يُرَى لَهَا مِنْ تَنَادَى 14 الْمَنْهَلَيْنِ طَرِيفُ  
 قَوْلُهُ مَغْطِيٍّ بِهَا الْآلُ اى غَطَّاهُ الْغُبَارُ وَالْقَنَامُ فَلَا يُرَى الْآلُ،  
 ٢٤ قَطَعْتُ وَحَرْبَاءَ الصَّاحَى مُتَشَمِّسٌ وَلِلْبَرْقِ يَرْمَحُنَ الْمِثْنَانِ نَقِيفُ  
 الْبَرْقِ الْجَنَادِبُ، وَنَقِيفٌ صَرِيرٌ،

٢٥ عَلَى صَدْرِ مِدْعَانٍ كَأَنَّ جِرَانَهَا يَمَانٍ تَضَا جَفْنَيْنِ فَهُوَ دَلُوقُ  
 مِدْعَانٍ مُنْقَادَةٌ لِلسَّيْرِ، وَيُقَالُ سَيْفٌ دَالِقٌ وَدَلُوقٌ إِذَا كَانَ لَا يَثْبُتُ فِي

غَمْدُهُ، نَصَا سَلَخَ وَخَرَجَ مِنْهُمَا 15،

٣١ هَلِ الْهَاجِرُ إِلَّا أَنْ أَصَدَّ فَلَا أَرَى بِأَرْضِكَ إِلَّا أَنْ يَصُصَّ طَرِيفُ  
٢٧ تَقُولُ ابْنَةُ الطَّامِي مَا لِي لَا أَرَى بِكَفَيْكَ مِنْ مَالٍ يَكَادُ يَلِيفُ  
يقال ما يَلِيفُ بِكَفَيْهِ دَرَهْمٌ أَيْ مَا يَبْقَى وَلَا يَلْصَقُ ويقال ما لاقنى  
بَلَدٌ كَذَا وَكَذَا حِينَ 16 قَدِمْتُ،

٢٨ رَأَتْ صِرْمَةً حُدْبًا يَحْفُ عَدِيدَهَا غَوَاشٍ تَغْشَى رَبَّهَا وَحُقُوقُ

يَحْفُ عَدِيدَهَا أَيْ يَحْمِلُهَا أُخِذَ مِنَ الْحَفَفِ وَهُوَ الضَّيْفُ،

٢٩ يَزِينُ مَا أُعْطِيَتْ مَنَى سَمَاحَةً وَوَجْهٌ أَلَى مَنْ يَعْتَرِيهِ طَلِيفُ

٣٠ تَرَوْكَ 17 لَطِيرَاتِ السَّفِيهِ تَكْرُمًا وَدُو نَزَلٍ عِنْدَ الْحِفَاطِ غُلُوقُ

أَيْ يُغْلَقُ عَنِ الْحَقِّ يَطْلُبُهُ فَيَلْزِمُهُ لَا يُفَارِقُهُ،

٣١ وَإِنْ بَنَّا عَنْ جَارِنَا أَجْنَبِيَّةً حَيَاءً وَلِلْمُهْدَى إِلَيْهِ طَرِيفُ

أَجْنَبِيَّةٌ تَجَنَّبْنَا،

٣٢ يَرَى جَارِنَا الْجَنْبَ الْوَحِيشَ وَمَا يَرَى لِجَارَتِنَا مِمَّا أَخٌ وَصَدِيفُ

أَيْ لَا تَرُورُهُ لِرَبِيبَةٍ، وَقَالَ طَهُمَانُ

١ طَرَقَتْ أُمَيْمَةُ أَيْنُقًا وَرِحَالًا وَمُصَرَّعِينَ 18 مِنَ الْكَرَى أَزْوَالًا

أَزْوَالٌ جَمْعُ زَوْلٍ وَهُوَ الظَّرِيفُ،

٢ مُتَوَسِّدِينَ إِلَى أَرْمَةٍ ضَمَرٍ فَالَرَيْثُ مَا طَارُو بِهِنَّ عِجَالًا

٣ وَكَأَنَّمَا جَفَلَ الْقَطَا بِرِحَالِنَا وَاللَّيْلُ قَدْ تَبَعَ النَّجُومَ فَمَالًا

٤ يَتَبَعْنَ نَاحِيَّةً كَأَنَّ قُتُودَهَا كُسَيْتٌ بِصَعْدَةِ نَقْنَقًا شَوَّالًا 19

صَعْدَةُ مَاءٍ فِي جَوْفِ الْعَلَمَيْنِ عَلَمَى بَنِي سُلُولٍ قَرِيبٌ مِنْ مُحَضَّرٍ وَهُوَ  
مَاءُ الْيَوْمِ فِي أَيْدِي عَمْرِو بْنِ كِلَابٍ فِي جَوْفِ الضَّمْرِ وَخُمَيْرٍ مَاءٌ فَوْيَقَهُ  
لِبْنِي رَبِيعَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ 20،

٥ صَعْلًا تَذَكَّرَ بِالسَّفَاءِ وَعَرْدَةً غَلَسَ الظَّلَامِ فَأَآبَهُنَّ رِثَالًا

عَرْدَةً هَضْبَةً بِالْمِطْلَى فِي أَصْلِهَا مَاءٌ لَكَعْبِ بْنِ عَبْدِ 21،

٦ يَا وَيْحَ مَا يَغْرِى كَأَنَّ هَوِيَّةَ مِرْيَخٍ أَعْسَرَ أَفْرَطَ الْأَرْسَالَ

٧ فَالْحَمْدُ مِنْ حُبِّ النَّجَاءِ بِمَنْكِبٍ وَسَمًا بِآخِرِ فِي السَّمَاءِ فِطَالًا

٨ مَا صَبَّ بِكَرِيًّا عَلَى كَعْبِيَّةٍ تَحْتَلُّ خَطْمَةً أَوْ تَحُلُّ قُفَالًا

٩ إِلَّا الْمَقَادِيرُ فَاسْتَهَيْمَ فُؤَادُهُ مِنْ أَنْ رَأَى ذَهَبًا يَزِينُ غَزَالًا

١٠ رِيًّا أَغْنَى يَصِيدُ حُسْنُ دَلَالِهِ قَلْبَ الْحَلِيمِ وَيَطْبِي الْجُهَالًا 22

يقال طباه يطبيه طبيًا وطباه يطبوه طبوا وأطباه يطبيه أطباء كله

استمالة،

١١ نَظَرْتُ إِلَيْكَ غَدَاةً أَنْتَ عَلَى حِمَى نَظَرَ الدَّوَا ذَكَرَ الْوَصَاةَ فَمَالًا،

وقال أيضًا

١ سَقِيًّا لِمُرْتَبِعِ تَوَارَثَهُ الْبَلَى بَيْنَ الْأَغَرِّ وَبَيْنَ سُودِ الْعَاقِرِ

الْأَغَرُّ أَبْرَقُ أَيْبُضٌ بِأَطْرَافِ الْعَلَمَيْنِ الدُّنْيَا الَّتِي تَلِي مَطْلَعَ الشَّمْسِ

وبقره 23 سَبَخَةُ مَاءٍ قَالَ الشَّاعِرُ فَيَا رَبِّ بَارِكْ فِي الْأَغَرِّ وَمِلْحِهِ

وماء السِّبَاخِ إِذْ غَلَا الْقَطْرَانُ وَصِعَابُ الْجِبَالِ عَقَرَهَا أَيْ أَنَّهَا تَعْقِرُ مَا

وَقَعَ فِيهَا، وَسُودُهَا 24 خِيَاشِيْمُهَا الْعُلْيَا،

٢ لَعِبَتْ بِهِ عَصْفُ الرِّيحِ فَلَمْ تَدَعِ إِلَّا رَوَاسِيَ مِثْلَ عُشِّ الطَّائِرِ

٣ عُوْجٌ عَلَى صَهْوَاتِهِ مِنْ ثَمَّةٍ بَاقٍ تَطَائِرَ بَعْدَ مَبْدَا الْحَاضِرِ

عوج يعنى الأثانى، وصهواته أعاليه، والثمة هى الثمام،

٤ وَتَنُوقَةٍ تَجْرِي النَّعَاجُ بَعْرِضِهَا جَاوَزَتْهَا غَلَسًا بَعْنَسٍ ضَامِرٍ

٥ وَسُرَادِي رَفَعْتُهُ لَصَحَابَةِ لَيُظِلَّهُمْ بَاتُوا بَلِيلٍ سَاهِرٍ

٦ ضَاحٍ كَأَنَّ رُواقَهُ 25 وَكِفَاةً سِقْطَانٍ مِنْ كَنْفَى ظَلِيمٍ نَافِرٍ

سِقْطَاهُ نَاحِيَتَاهُ، نافر يريد أنه اذا نَفَرَ نَشَرَ جَنَاحِيَهُ،

٧ ظَلْتُ تُنَازِعُهُ الرِّيحُ وَصُحْبَتِي يَأْوِنُونَ مِنْهُ تَحْتَ ظِلِّ حَاجِرٍ

٨ يَا خَيْرَ مَنْ بَسِطَتْ لَهُ أَيْمَانُنَا بَعْدَ النَّبِيِّ وَخَيْرَ مَأْتَى زَائِرٍ

هذا على قولهم يَمِينُهُ بِاسِطَةٌ بِالْمَعْرُوفِ،

٩ أُمِّي عُبَيْدَةُ أُخْتُ أُمِّ أَبِيكُمْ بِنْتَا عُبَيْدٍ مِّنْ ذَوَابَةِ عَامِرٍ

١٠ مَا زِلْتُ أَسْأَلُ أَيَّنَ أَنْتَ وَأَنْتَ حَى عَرْضَ الْفَلَاةِ بِصُحْبَتِي وَأَبَاعِرِي

١١ حَتَّى خَشِيتُ لِأَسْهَبِينَ 26 مَنِ الَّذِي أَلْقَى وَلَسْتُ عَلَى الْمَنُونِ بِقَادِرٍ

يقال فلان مُسْهَبٌ فى كذا وكذا اذا بَلَغَ مِنْهُ أَقْصَى مَا عِنْدَهُ مِنْ

الطَّلَبِ، وقال طَهُمَانُ

١ سَقَى حَيْثُ حَلَّ الْحَارِثِيَّاتُ مِنْ حِمَى زَحُولٍ إِذَا هَبَّتْ لَهُ الرِّيحُ أَمْطَرًا 27

٢ بَنَاتُ الْمُلُوكِ لَا يَنَالُ مُهُورُهَا دَنِيٌّ وَإِنْ أَغْلَا بِهِنَّ وَأَكْثَرَا

٣ فَأَتَى وَبِنْتُ الْحَارِثِيِّ عَلَى حِمَى لَبِستَ أَحَدْتُ وَصَلَا بَنَا الشَّعْبُ 28 أَعْسَرَا

الشعب تَفَرَّقُ النِّيَّةُ يَرِيدُ لَبِستَ أَحَدْتُ الشعبُ بَنَا وَصَلَا أَعْسَرَ،



وقال طهمان

- ١ لَقَدْ أَتَى الْوَلِيدَ 29 إِلَى أَبِيهِ نَجِيبَاتٌ يُقَدِّنَ إِلَى نَجِيبِ  
أَي وَصَلَنَ شَبَهَهُ بِأَبِيهِ أَي لَوْ كُنَّ هَاجَاتِنَ لَمَّا أَتَيْنَ شَبَهَهُ،
- ٢ فَمَا يَغْلِبُ الْمِقْدَارَ شَيْءٌ فَقَدْ أَبْلَيْتُ مَا يُبْلَى الصَّلِيبُ
- ٣ فَمَرْدُ بَنِي أُمَيَّةَ خَيْرُ مَرْدٍ وَشَيْبُ بَنِي أُمَيَّةَ خَيْرُ شَيْبٍ 30،

وقال أيضا

- ١ يَا لَكَ مِنْ نَفْسٍ لَجُوجٍ أَلَمْ أَكُنْ نَهَيْتُكَ عَنْ هَذَا وَأَنْتَ جَمِيعُ
- ٢ فِدَائِيَّتِ لِي غَيْرَ الْقَرِيبِ وَأَشْرَفَتْ مُنَاكِ ثَنَائِيَا مَا لَهْنٌ طُلُوعُ
- ٣ وَمَا زَالَ صَرَفُ الدَّهْرِ حَتَّى رَأَيْتَنِي أُطْلَى عَلَى سَهْوَانٍ فَهُوَ مَرِيعُ  
أُطْلَى أَمْرُضُ وَيُقَالُ لِلْمَرِيضِ هُوَ طَلَا وَأَنْشَدَ لَعَمْرُ أَبِيهَا مَا يَزَالُ بِبَابِهَا  
طَلَى مِّنْ بَنِي أَعْمَامِهَا مُتَمَاوِتُ، وَسَهْوَانُ مَوْضِعٌ أَوْ جَبَلٌ 31،
- ٤ لَدَى حَارِثِيَّاتٍ يُقْلِبْنَ أَعْظَمِي إِذَا نَاطَتْ حُمَايَ بَيْنَ ضُلُوعِي  
وَيُرْوَى لَدَى جَلَحِيَّاتٍ، وَالتَّثِيظُ حَفَرُ النَّفْسِ بِالْأَحْشَاءِ، وَجَلِيحَةٌ مِنْ  
خَتَعِمَ، وَقَالَ طَهْمَانُ

- ١ يَا طُولَ خَوْفِكَ مِنْ غَبْرَاءَ مُظْلِمَةٍ قُدَّتْ عَلَى أَطْوَلِ الْغَادِيْنَ مَمْدُودَا
- ٢ قَامُوا إِلَيْهَا بِمِشَاةٍ 32 مُشَاطِنَةٍ وَمِعْوَلٍ شَقَّهَا صَبَاً وَتَلَحِيدَا  
صَبَاً أَي سَفَلَا أَي حَفَرَهَا سَفَلًا وَلَحَدَهَا، الْمِشَاةُ 33 بِمَنْزِلَةِ الزَّبِيلِ الَّذِي  
يُجْعَلُ فِيهِ التُّرَابُ يُتَّخَذُ مِنْ كِسَاءٍ أَوْ غَيْرِهِ مِنَ الثِّيَابِ، وَالْمُشَاطِنَةُ  
الَّتِي تُنَمَّدُ بِحَبْلَيْنِ مِنَ الْحَفَرَةِ،

٣ فَاسْتَوْدَعُوهَا غُلَامًا لَمْ يَكُنْ بَرَمًا عِنْدَ الشِّتَاءِ وَلَا فِي الرَّوْعِ رَعِيدًا  
 ٤ أَيَّهَاتَ لَنْ تَطْلُبَ الْأَطْعَانَ مُصْعِدَةً وَلَنْ تَرَى الْخَصَمَ ذَا الْمِغْلَاقِ مَرْدُودًا  
 ذَا الْمِغْلَاقِ أَيْ يُغْلَقُ عَلَى مَنْ يُخَاصِمُهُ حَاجَتُهُ فَلَا يَقْدِرُ عَلَيْهَا مَرْدُودًا  
 عَمَّا يَقُولُ وَيُرِيدُ، وَحَدَّثَنِي ابْنُ حَبِيبٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ بِيَهَسٍ وَيَعْقُوبَ  
 عَنِ الْكِلَابِيِّينَ قَالُوا أَخَذَ نَجْدَةُ الْحَرُورِيُّ طَهْمَانَ بْنَ عَمْرٍو فَجَعَلَهُ دَلِيلًا  
 فَسَارَ مَعَهُ حَتَّى إِذَا كَانَ فِي بَعْضِ اللَّيْلِ أَخَذَ طَهْمَانُ نَجِيبَةً فَالْقَى  
 عَلَيْهَا رَحْلَهَا وَأَدَاتَهَا وَرَكِبَهَا وَمَضَى يَطْمُ فَاصْبَحَتْ رَاحِلَتُهُ تُقْلِقِلُ بِهِ  
 فِي الْفَلَاةِ وَكَانَ مَعَ نَجْدَةَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي جَعْفَرِ بْنِ كِلَابٍ يَقَالُ لَهُ  
 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سُرَاقَةَ فَقَالَ لِنَجْدَةَ هَذَا أَتَرُ طَهْمَانَ فَوَجَّهْنِي فِي جُنْدٍ  
 لَعَلِّي أَلْحَقُهُ فَأَنِيكَ 34 فَوَجَّهَهُ فِي طَلَبِهِ وَرَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْيَمَامَةِ يَقَالُ لَهُ  
 عَاصِمٌ فَلَحِقَاهُ فَأَخَذَاهُ فَأَتَيَا بِهِ نَجْدَةَ فَقَطَعَ يَدَهُ فَلَمَّا اسْتَقَامَ الْأَمْرُ لِعَبْدِ  
 الْمَلِكِ 35 بَنِ مَرْوَانَ أَنَّهُ طَهْمَانُ فَشَكَا إِلَيْهِ مَا صُنِعَ بِهِ وَأَنشَدَهُ 36  
 ١ يَدِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أُعِيدُهَا بِحَقْوَيْكَ أَنْ تُلْقَى بِمُلْقَى يَهِينُهَا  
 ٢ فَقَدْ كَانَتْ الْحَسَنَاءُ لَوْ تَمَّ شَبْرُهَا وَلَا تَعْدَمُ الْحَسَنَاءُ عَابًا يَشِينُهَا  
 وَيُرَوِّى وَكَانَتْ هِيَ الْحَسَنَاءُ، أَبُو مُحَلِّمٍ يَدِي كَانَتْ الْحَسَنَاءُ،  
 وَيُرَوِّى تَمَّ أَلْفُهَا،

٣ وَأَنْتَ مَسْرُورٌ بِحُكْمِكَ فِي يَدِي عَلَى حَالَةٍ مَنْ رَبَّنَا سَتَكُونُهَا  
 ٤ تَشُدُّ حِبَالَ الرَّحْلِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ إِلَى شِمَالٍ لَا يَمِينَ تُعِينُهَا  
 ه دَعَتْ لِبَنِي مَرْوَانَ بِالنَّصْرِ وَالْهُدَى شِمَالُ كَرِيمٍ زَايَلَتْهَا يَمِينُهَا 37

وروى ابو محلم ولا خَيْرَ فى الدُّنْيَا وَكَانَتْ حَبِيبَةً إِذَا مَا شِمَالِي  
زَايَلَتْهَا يَمِينُهَا،

٦ وَإِنْ شِمَالًا زَايَلَتْهَا يَمِينُهَا لَبَاقٍ عَلَيْهَا فِى الْحَيَاةِ حَنِينُهَا

٧ وَقَدْ جَمَعْتَنِى وَأَبْنُ مَرْوَانَ حُرَّةٌ كِلَابِيَّةٌ فَرَعٌ كِرَامٌ غُصُونُهَا

٨ وَلَوْ قَدْ أَتَى الْأَنْبَاءُ قَوْمِي لَقَلَّصْتُ أَلِيكَ الْمَطَايَا وَهَى خُوصٌ عِيُونُهَا

قَلَّصْتُ أَيْ رَفَعْتُ أَجْرَامَهَا إِلَيْهِ 38 مِنْ شِدَّةِ السَّيْرِ،

٩ وَإِنْ بِحَاجِرٍ وَالْخَضَارِمِ عُصْبَةٌ حُرُورِيَّةٌ حُبْنَا عَلَيْكَ بَطُونُهَا

حَاجِرٌ قَصْبَةٌ الْيَمَامَةُ، حُبْنَا أَيْ فَاسِدَةٌ،

١٠ إِذَا شَبَّ مِنْهُمْ نَاشِيٌّ شَبَّ لَاعِنًا لِمَرْوَانَ وَالْمَلْعُونُ مِنْهُمْ لَعِينُهَا

فَجَعَلَ لَهُ عَبْدُ الْمَلِكِ أَيْمَانَ مَائَةٍ مِنْ بَنِي حَنِيفَةَ فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يَصِلَ

الْيَمَامَةَ، وَقَالَ غَيْرُ أَبِي مُحَلِّمٍ دَخَلَ طَهْمَانُ بَيْتَ خَمَارٍ فَشَرِبَ فَلَمَّا

أَخَذَ مِنْهُ 39 الشَّرَابُ قَامَ إِلَى صُنْدُوقٍ لِلْخَمَارِ فِيهِ نَفَقَةٌ لَهُ فَكَسَرَهَا وَأَخَذَ

مَا فِيهِ وَاسْتَنْغَاثَ الْخَمَارُ فَأَخَذَ طَهْمَانُ فَرَفَعَ إِلَى الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ

فَهَمَّ بَقْطَعَهُ فَلَمَّا قَالَ هَذَا الشَّعْرُ يَدَى يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أُعِيدَهَا

خَلَّى عَنْهُ، وَقَالَ طَهْمَانُ وَكَانَ يُهَاجِرُ مَوْزُونَ بْنَ عُمَيْرِ بْنِ هَانِيٍّ بْنِ

رَبِيعَةَ بْنِ عَبْدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ وَهَانِيٌّ بْنُ شَبْلٍ بْنِ مَزِيدٍ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ

ابْنِ عَبْدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ وَهَانِيٌّ بْنُ عُمَيْرٍ 40

١ لَنْ تَجِدَ الْأَحْزَابَ أَيْمَنَ مِنْ سَاجَا إِلَى الثُّغَلِ إِلَّا الْأَمَّ النَّاسِ عَامِرَةٌ

الْأَحْزَابُ 41 أَقْبَرُونَ حَمْرٌ بَيْنَ السَّاجَا وَالثُّغَلِ وَحَوْلَهُمَا وَهْنٌ لِبَنِي الْأَضْبَطِ

وبنى قُوالة 42 فما يَلِي الثُّعْلَ فِلِبنى قُوالة بن ابي ربيعة 43 وما يَلِي  
سَجًا لِبِنى الْأَضْبَطِ بن كِلاب\* وهما من أَكْرَم ما يَنجَدُ وَأَجْمَعُهُ  
لِبِنى كِلاب 44 وسَجًا بَعِيدُهُ الْقَعْرُ عَذْبَةُ السَّاءِ والثُّعْلُ أَكْثَرُهما ماء  
وهو شَرُوبٌ وَأَجَلَى هَضْبَاتٍ ثَلْثُ عِظَامٍ عَلَى مَبْدَأِ الْغَنَمِ مِنَ الثُّعْلِ وهو  
بِشَاطِئِ الْجَرِيبِ الى 45 الذى يَلِي الثُّعْلَ،

٢ وقام الى رَحْلِي قَبِيلٌ كَانَتْهُمْ إِمَاءٌ نَفَاها حَضْرَةُ اللَّحْمِ جازِرَةٌ  
٣ لَحَى اللَّهُ أَهْلَ الثُّعْلِ بَعْدَ آبِى حَاتِمٍ وَلَا أُسْقِيَتْ أُعْطَانُهُ وَمَصَادِرُهُ  
سَقَاهُ يَسْقِيهِ وَأَسْقَاهُ مِنَ السَّقِيَا. وقد يَنْوِبُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَنْ  
صَاحِبِهِ، وقال مَوْزُونُ بن عُمَيْرٍ

يا باغِيَ اللُّومِ إِنَّ اللُّومَ مَحْتَدُهُ بَنُو فَرِيطٍ إِذَا شَابَتْ نَوَاصِيها

مَحْتَدُهُ وَمَحْقَدُهُ وَمَحْكَدُهُ أَصْلُهُ وَمُسْتَقَرُّهُ،

لَا يُسَلِمُونَ وَلَا تَلْقَى 46 لَهُمْ سَلَمًا وَلَا يُعَوِّجُ 47 عَنْ لُّومٍ عَذَارِيها

تَبْلَى عِظَامُ بَنِي سَكْنٍ 48 إِذَا دَفِنَتْ تَحْتَ التُّرَابِ وَلَا تَبْلَى مَخَارِيها

السَّارِقُونَ إِذَا مَا لَزِبَتْ أَزَمَتْ وَقُطِعَتْ عِنْدَ بَابِ الْمَلِكِ أَيْدِيها

وقال طهمانُ يَهْجُو مَوْزُونَ بن عُمَيْرٍ

١ إِنِّي تَرَكْتُ بَنِي بَدْرِ وَحَامِيهِمْ أَذَلَّ لِلنَّاسِ مِنْ جَبَانَةِ السُّوقِ

٢ لَا تَطْلُعُ الشَّمْسُ إِلَّا وَهُوَ يَطْلُبُنِي وَلَا تُغَيِّبُ إِلَّا وَهُوَ مُسْبِقُ

وقال طهمانُ

١ غَدَا بِأَسِيْمَاءَ الْمَلِيحَةِ غُدْوَةً أَمَامَ الْمَطَايَا قَيْسِرِي 3 مُسَمِّحٌ 49

٢ عَبَّئِي مَبْنَىٰ أَرْحَبِي مَفْرَجٌ جُلَّالٌ تَنَّتْ مِنْ عِطْفَةٍ فَهُوَ مُكَمَّحٌ  
كَأَنَّهُ مَبْنَىٰ مِنْ ضَاخَمَةٍ مَفْرَجٌ بَعِيدٌ مَا بَيْنَ الْآبَاطِ وَالْأَرْفَاحِ وَمُكَمَّحٌ  
مَعْنُوجٌ رَأْسُهُ إِلَيْهَا ٥٠،

٣ إِذَا سَايَرْتَ أَسْمَاءَ يَوْمًا طَاعِينَةً فَاسْمَاءُ مِنْ تِلْكَ الطَّاعِينَةِ أَمْلَحٌ،  
وَقَالَ طَهْمَانُ

١ سَقَى حَيْثُ حَلَّ الْحَارِثِيَّاتُ مِنْ حِمَىٰ وَغَيْرِ حِمَىٰ دَانِي الرَّبَابِ مَطِيرٌ  
٢ أَلَا كُلَّ يَوْمٍ يَا لُبَيْنِي لَقِيْتَهُ وَلَوْ تَأَخَّرْتَ أَظْلَالِ الرِّمَاحِ قَصِيرٌ  
٣ عَفَا اللَّهُ عَنْ لُبْنَى الْغَدَاةِ فَإِنَّهَا إِذَا وَلِيَتْ حُكْمًا عَلَى تَجْوَرٍ  
٤ وَسِيرَةٍ أَطْعَانٍ طَلَبْتُ عَلَى هَوَىٰ بِمَسَائِرَةِ الصَّبْعَيْنِ غَيْرِ نَزْوَرٍ  
٥ حُذَافِرَةٍ لَمْ تَعُدْ سَقْبًا وَنَابَهَا يَرُدُّ سَدِيسِيهَا أَذْبٌ قَصِيرٌ  
أَي سَقَطَ عَنْهَا اسْمُ السَّدِيسِ لَمَّا نَزَلَتْ، وَأَذْبٌ لَهُ ذُبَابٌ أَيْ حَدٌّ  
يَعْنَى نَابَهَا سَاعَةً بَقْلٌ،

٦ أَغَارَ ابْنُ عَبْدِ الْحَاجِرِ فِي جُنْدِ عَاصِمٍ وَفِيمَ ابْنِ عَبْدِ الْحَاجِرِ حِينَ يُغِيرُ ٥١  
٧ وَمَا كَانَ بَرًّا لِابْنِ أُمِّ مُضَرِّسٍ مَعَ الْقَوْمِ إِلَّا عُلْبَةً وَجَفِيرٌ  
٨ وَزَنْدَانٍ مِنْ مَرْخٍ عَلَى ظَهْرِ سَهْوٍ هَجَفَ رَعَى الْأَشْوَالِ وَهُوَ صَغِيرٌ  
سَهْوٍ طَوِيلٌ، وَهَجَفَ جَافٍ خَوْرٌ يَعْنَى نَفْسَهُ،

٩ وَمَا كُنْتُ يَا شَرَّ الْأَحَاصِ نَاشِيًا لَتَأْتِيَنِي إِلَّا عَلَى أَمِيرٍ  
١٠ وَقَدْ بُلِيَتْ غَارَاتُكُمْ فَوَجِدْتُمْ عَلَى الْخَيْلِ قَيْنَاتٍ لَهْنٌ بُظُورٌ  
١١ وَمُجْحِفَةٌ بِالْمَوْتِ غَامَرْتُ تَحْتَهَا لِقَاكَ وَأَحْشَاةِي تَكَادُ تَطِيرُ

مباحفة اى دَنَتْ من الموت يقال قد أَجَحَفَ بهم الجيش اذا دَنَا  
منهم ولم يُصِبْهم 52،، قد اجتمع ناسٌ من بنى ابي بكر بن كلاب  
على ماء من مياههم وفيهم طهمانٌ وذلك بعد قطع نَجْدَةَ يَدِهِ فتناول  
هانئ بن يزيد بن شَبِلٍ احدُ\* بنى ابي 53 ربيعة بن عبد بن ابي  
بكر بن كلاب ثوبَ طهمانٍ وقد غَطَّى به يَدَهُ المقطوعة وهو يُفَرِّغُ عليه  
من الحَوْضِ فَأَلْقَاهُ عن يَدِهِ لِيُرَى الناسُ يَدَهُ فَاحْلَفَ طهمانٌ لِيَصْرِبَنَّ  
هانئًا بالسَّيْفِ فَمَكَتْ زُمَيْنًا ثم لَقِيَ هانئًا وهو صَادِرٌ فى اَيْلِهِ فَاتَّبَعَهُ  
حتى أَدْرَكَهُ وهو غَائِلٌ فَأَنَاهُ مُنِيحًا فَلَقِيَهُ دون السِّلاحِ ودون كلِّ شَيْءٍ  
فَصَرَبَهُ حتى قَطَّعَهُ وَقَطَعَ يَدَهُ غَيْرَ أَنَّهُ لم يَقْتُلْهُ ثم هَرَبَ فَلَحِقَ ببنى  
الْحَرِثِ بن كَعْبٍ ثم ببنى عَبْدِ المَدَانِ فَأَقَامَ فِيهِمْ ثم أَنشَأَ يَتَغَنَّى  
ويقول

١ لقد سَرَّنِي ما جَرَّفَ السَّيْفُ هَانئًا وما لَقِيْتُ من حَدِّ سَيْفِي أَنَامِلُهُ  
جَرَّفَ اى خَدَعَهُ أَخَذَ ما دون العَظْمِ وهو التَّجْرِيفُ والتَّخْدِيعُ،  
٢ وَمَتَرَكُهُ 54 بِالْبَرَّتَيْنِ مُجَدِّلاً تَنُوحُ عَلَيْهِ أُمُّهُ وَحَلَائِلُهُ  
البرتان جُمِيدانِ بالمِطْلَى ارضِ لبنى ابي بكر وهى مختلطةٌ فيها 55،  
٣ ظَنَنْتُ بِهِ ظَنًّا فَقَصَرَ دُونَهُ فلا زَالَ رَثًا غِمْدُهُ وَحَمَائِلُهُ  
٤ صَرَبْتُ بِهِ عَبْدًا سَمِينًا ففَلَّهُ وما كُنْتُ أَخْشَى أَن يَفْلَهُ كاهِلُهُ  
وروى ابو محمَّد ضربتُ به العبدَ السمينَ قال وَأَنشَدَنِيبها قَعْنَبُ الفَزَارِيُّ  
وما كُنْتُ أَخْشَى أَن يَفْلَ كاهِلُهُ 56،،

٥ على ضربة أبدت سناسين ظهره وأخرى أمالت شقه فهو عادله  
يقول أنا ألوم سيفي وأدعو عليه على أنه قد نالت منه هائنا هاتان  
الضربتان اللتان أبدت أحدهما سناسين ظهره وأمالت الأخرى شقه،  
٦ حَبَوْتُ بِهِ الصَّهْرَ الَّذِي كَانَ بَيْنَنَا . وَذُو الصَّهْرِ حَابٍ صَهْرَهُ وَمُواصلُهُ  
قال إنما غضب طهمان من قول هاني بن يزيد بن شبل أَلَسْتَ إِذَا  
أَدْرَرْتَ مِنْهَا خَلِيَّةً بِجَدُّمُورٍ مَا أَبْقَى لَكَ السَّيْفُ تَقْضِبُ فقال له  
طهمان \* مَوْعِدُكَ إِيَّاكَ غَابَهُ غَدَا إِنَّ كُنْتَ صَادِقًا فَالْقِنَى فِيهَا 57  
فَمَضَى وَلَمْ يَخْفَلْ بِكَلَامِهِ وَلَمْ يَخْشَهِ حَتَّى هَاجَمَ عَلَيْهِ فَضْرَبَهُ 58،  
\* وقال طهمان 59

١ مَنْ مَبْلَغُ عَبْدٍ الْعَزِيزِ وَمُخْفِنًا 60 وَذُبْيَانٍ أَنَسَى قَدْ مَلِئْتُ ثَوَائِبًا  
٢ مَلِئْتُ ثَوَاءً بِالْيَمَامَةِ لَا أَرَى مِنْ النَّاسِ إِلَّا الْعَبْدَ يَخْذُو السَّوَانِيَا  
٣ وَأَشْرَبُ لَيْلًا ثُمَّ أَصْبَحُ طَاوِيَا تَظَلُّ عِتَاقُ الطَّيْرِ حَوْلِي حَوَانِيَا  
حوانى عواطف عليه، وعبد العزيز بن عبید الله أحد بنى عمرو بن  
عبد بن 61 أبى بكر وذبيان بن المسلم أحد بنى القتال وهو أحد  
بنى كعب بن عبد ومخفن أحد 62 بنى عمرو بن سلمة وهو مخفن  
ابن مالك بن عمرو بن سلمة بن عمرو بن قريظ، كان طهمان قتل  
رجلاً من غني في غيرة عند نساء ثم رمى فلاحف بالعارض فكان فيه  
سنتين فإذا كان من الليل هبط من العارض فوق في الدور يسرق  
الناس عن عرض ويشرب ويستقي \* ولا يعلم مكانه فإذا كان في الليل



طَمَرَ 63 فِي الْعَارِضِ فَلَمْ يَنْزِلْ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ حَتَّى رَأَى رِفْقَةً صَادِرَةً  
 مِنْ حَاجِرٍ تَعْلُو ثَنِيَّةً وَهُوَ فِي الْجَبَلِ فَوْقَهَا فَأَبْصَرَ رَجُلًا يَتَّبِعُهَا مِنْ آخِرِهَا  
 فَأَنْحَدَرَ وَتَبِعَ الصَّرَآءَ لِذَلِكَ الرَّجُلِ لَكَيْمَا لَا يَرَاهُ أَحَدٌ حَتَّى لَقِيَهُ  
 وَكَلَّمَهُ وَكَانَ الرَّجُلُ مِنْ بَنِي كِلَابٍ جَاءَ فِي مُتَارَةٍ تَمْتَارُ مِنْ حَاجِرٍ  
 فَأَنْشَدَهُ هَؤُلَاءِ الْأَبْيَاتَ وَرَوَاهُ 64 إِيَّاهُنَّ وَقَالَ \* تَتَّبَعُهُمْ لِي رَجُلًا 65 يَعْنِي  
 هَؤُلَاءِ النَّفَرُ فَلْيَسْئَلُوا الْأَمَانَ مِنْ وَالِي الْمَدِينَةِ فَخَرَجَ الرَّجُلُ عَامِدًا لَهَا  
 قَالَ لَهُ حَتَّى وَصَلَ إِلَى النَّاسِ وَخَبَّرَهُمْ بِمَكَانِهِ وَسَمِعَ صُدَىَّ بَنٍ قَبِيسٍ  
 ابْنِ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ بِأَخْبَرِهِ وَمَكَانِهِ فَرَكِبَ وَلَمْ يَعْلَمْ أَحَدًا قَصَدَ وَالِيَّ 66  
 الْمَدِينَةِ فَمَا زَالَ بِهِ حَتَّى أَعْطَاهُ الْأَمَانَ فِيهِ فَأَنْقَضَ صُدَىُّ قَصْدَهُ وَقَدْ  
 أَخْبَرَهُ الرَّجُلُ بِمَكَانِهِ الَّذِي هُوَ فِيهِ فَلَقِيَهُ فَأَحْدَرَهُ وَحَمَلَ دُونَهُ دَمَ الْغَنَوِيِّ  
 وَخَرَجَ النَّفَرُ مُسْرِعِينَ حَتَّى أَتَوْا إِلَى وَالِي الْمَدِينَةِ فَذَكَرُوا لَهُ أَمْرَ  
 طَهْمَانَ فَقَالَ لَهُمْ قَدْ أَعْطَيْتُهُ الْأَمَانَ مَعَ رَجُلٍ قَدْ أَتَانِي قَبْلَكُمْ فَقَالَ  
 ذُبْيَانُ خَلِيلِي رُوحًا مُصْعِدَيْنِ فَلَمْ يَدَعْ صُدَىُّ مَنَاحًا لِلْمَطِيِّ  
 الْمُحَزَّمِ، ثُمَّ شَعَرَ طَهْمَانُ وَالْأَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَوَاتُهُ عَلَى مُحَمَّدٍ  
 وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلَامُهُ،



## N O T E S.

- 1) Marg. قال ابو مَحَلِّمٍ هِيَ لَطْهَمَانٌ وَزَعِمَ ابْنُ عَلَانٍ أَنَّهَا لِلْغُفَاءِ بْنِ حَيَّانٍ مِنْ بَنِي عَمْرِو بْنِ كِلَابٍ،
- 2) Ms. بُرَات. The author of the *مَرَاصِدُ الْأَطْلَاعِ* has inserted this remark of Al-Sukkari's in his Lexicon, word for word, except that, instead of *التي* of Al-Sukkari's in his Lexicon, word for word, except that, instead of *التي* رَقَشْتَهَا, the Ms. V. has, according to Juynboll, *أَبَى الْأَنْ*, and the Ms. L. merely *أَبَى*.
- 3) The word *سِمَاكِي* is used also by Imruu 'l-Kais in one of his poems (no. 21 in the Leyden Ms. 901), where he says:  
سَقَى وَالِدَاتِ وَالْقَلِيبَ وَلَعَلَّعَا    مَلَتْ سِمَاكِي فَهَضْبَةً \* أَيَّهَبَا،
- 4) We should, I think, read *وَتَلْقَحُ*. Compare the passage in Ibn Duraid's *قلت لأعرابي ما أَسَحَّ المطر فقال : كتاب صفة السحاب* where it is said : *ما أَلْفَحَتْهُ الْجَنُوبُ وَمَرَّتْهُ الْعَبَا وَتَدَاجَتْهُ الشِّمَالُ،*
- 5) So Ms. Perhaps *وَتَنَاحِرُهُ*.
- 6) See the *مَرَاصِدُ الْأَطْلَاعِ*, art. *حَوْضِي*, where read (with L. and V.) *طَهْمَان* and *والى* instead of *والى*.
- 7) *الشِّبَال* is not mentioned in the *Marāḥid*, but according to a note of Juynboll's, vol. II. p. 9., Al-Bakrī has *الشِّبَال*.
- 8) Freytag follows the *Kāmūs* in assigning to *فَرَجَ* the imperf. *يَفْرِجُ*. Here

---

\* Ms. *فَهَضْبَةٌ*.

however our Ms. has *damma*, and so I have found it written in some excellent Mss; e. g. in the *Diwān* of *Garīr*, Ms. Leyden, fol. 38 v.

يَعُودُ الْحِلْمُ مِنْكَ عَلَى قُرَيْشٍ وَتَفْرُجُ عَنْهُمْ الْكُرْبُ الشَّدَادَا

and in the same verse as cited in the Leyden Ms. of the *Kāmil* of Al-Mu-barrad.

9) This meaning of تَحَمَّى is not given in Freytag's Lex.

10) Marg. خ وَأَنَّى أَن

11) Ms. لَغَى.

12) Neither طَرُوق nor طَرِاق is given in Freytag's Lex., though the poets use both words in the sense of طَارِق.

13) Ms. ذَلِكَ. There seems also to be some mistake in what follows, since فَتْرًا scarcely yields a satisfactory sense. Perhaps we might venture to read قَتْرًا, plur. of أَقْتَرٌ = أَغْبَرٌ covered with dust, dusty.

14) Marg. خ ثَنَايَا

15) Ms. مِنْهَا.

16) Var. حَتَّى.

17) تَرَوُّكٌ = تَرَاكٌ is not given in Freytag's Lex. For نَزَل I would rather read نَزَلَ. غَمُوق I suppose to be = غَلَفٌ, which is explained in the *Carmina Hudsailit.*, ed. Kosegarten p. ١٣٤, by شَدِيدُ الْجِدَالِ.

18) Ms. وَمَصْرَعَيْنِ.

19) شَوَال is here an intensive adj. = شَوْلٌ.

20) See the *Marāḥid*, and more particularly Jākūt's *Mushtarik*, art. صَعْدَةٌ; also the *Marāḥid*, art. خَمِير, and *Al-Zamakhsharī's* Geograph. Dict., ed. Juynboll p. ١٠١, art. انْضَمِرَ وَالضَّائِن. Instead of بَنَى سَلُول our Ms. has أَبْنَى سَلُول.

21) The art. عَرْدَةٌ in the *Marāḥid* is copied from Al-Sukkarī. Our Ms. has عَبِيد instead of عَبْد.

22) Marg. وَيَقْتُلُ الْجُهَّالًا.

23) ويقبله is the reading of the marg. (sic); the text has ويقربه (sic; perhaps ويقبليّه). This passage is quoted in the *Marāḥid*, art. الاغتر, as being taken from the كتاب اللصوص, »the Book of the Highwaymen" or »Banditti." If that be correct, the *Dīwān of Tahmān* may be only a part of a larger collection, which comprised the poems of various Arab bandits.

24) Ms. وسوددوها. I would read سَوْد instead of سُود (so Ms.), were it not for this gloss.

25) Ms. رواقه.

26) Ms. لَأَسْهَبَنَّ. I have written لَأَسْهَبَنَّ, but I think it as well to quote a marg. note in the Leyden Ms. of the *Kāmil* of Al-Mubarrad, p. 646. قال أبو الحسن المَهْلَبِيُّ يقال أَحْصَنَ الرجلُ فهو مُحْصَنٌ وَأَحْصَنَتِ المرأةُ فهي مُحْصَنَةٌ وامرأةٌ حَصَانٌ بفتح الحاء أى عَفِيفَةٌ قال وهذا أَحَدُ ما جاء على أَفْعَلَ فهو مَفْعَلٌ قالوا أَحْصَنَ فهو مُحْصَنٌ وَالْفَجَّ فهو مُفْجَجٌ إذا قَلَّ ماله وَأَسْهَبَ من لَدَغِ الْحَيَّةِ فهو مُسْهَبٌ وهو ذهابُ الْعَقْلِ قال وليس فى كلامهم أَفْعَلَ فهو مَفْعَلٌ غير هذه الثلاثة أَحْرَفُ،

27) Marg. وَيُرَوِّى سَقَى حَارِثِيَّاتٍ بَوَادِىَ عَنْ حِمَى نَشَاصٍ. The word حِمَى, as an epithet of a *cloud*, seems nearly = حَبِى.

28) Ms. الشَّعْبُ, both in text and commentary.

29) Ms. وَلَمَّا وصلن شُبُهَةً. and in the comment. الوليدُ.

30) On the margin there is the single word كَذَبَ.

31) See the *Marāḥid*, art. سهوان.

32) Ms. بِمَشَاةٍ.

33) Ms. الْمَشَاةُ, and before it, above the line, خ.

34) We should probably add به.

35) Ms. لعبد الله.

36) Some verses of this poem are quoted by *Al-Māwardī*, ed. Enger p. ٣٨٧, but in a very incorrect form.

37) Between this verse and the previous one there is inserted in a different hand:

ولا خَيْرَ فِي الدُّنْيَا وَكَانَتْ حَبِيبَةً إِذَا مَا شِمَالٌ فَارَقَتْهَا يَمِينُهَا

which is merely Abū Muḥallim's reading of v. 5, with شمال فارقته instead of شمالي زابتها.

38) Ms. اليها.

39) Var. غيبه.

40) These names seem to be rather corrupt. Comparing the different forms in which they subsequently occur, I think that we have two persons of each name before us.

بن رَبِيعَةَ بن عَبْدِ اللَّهِ بن أَبِي بَكْرٍ بن كِلَابٍ	{	بن عَمِيرٍ بن هَانِيٍّ	{	مَوْزُونٌ
		هَانِيٌّ		هَانِيٌّ
	{	بن يَزِيدَ بن شَيْبَلٍ	{	هَانِيٌّ
				مَوْزُونٌ

41) I do not find الاحزاب mentioned in any of the works to which I have access at present, except the *Mushtarik* of Jākūt, art. ثعل, one Ms. of which has الاحزاب, the other الاقرب. See also the *Marāḥid*, art. ثعل.

42) Ms. قَوْلَةٌ.

43) We should, I believe, delete ابي.

44) These words, which are exactly so written in the Ms., seem to be corrupt. Possibly مَاءٌ بِنَاجِدٍ وَأَجْمَعٍ.

45) I would delete الى. *Marāḥid*, art. اجلى :

وقال ابن السِّكِّيتِ (?السُّكْرِيُّ) هَضْبَاتٌ ثَلَاثٌ عَلَى مَبْدَأَةِ النِّعَمِ (الغَنَمِ r.)  
 مِنَ الثَّعْلِ وَهُوَ بَشَاطِيٌّ الْجَرِيبِ الَّذِي يَلْقَى (يَلِي r.) الثَّعْلَ وَهُوَ مَرْعَى  
 لَهُمْ مَعْرُوفٌ وَقَالَ الْأَصْمَعِيُّ (see *Al-Zamakhsharī* p. ٤) اجلى بلاد طَيِّبَةٌ

مَرِيَّةٌ تُنَبِّتُ الْحَلِيَّ وَالصَّلِيَّانَ وَقَالَ الشُّكْرِيُّ هَضْبَةٌ بِأَعْلَى بِلَادِ نَجْدٍ. This last statement, if correct, must be taken from some other of Al-Sukkari's numerous commentaries.

46) Ms. بَلَقَى (sic).

47) So Ms. Perhaps يَعْرِجُ.

48) سَكْنٍ probably stands by poetical license for سَكَنٍ, for so the word is vocalised at the commencement of the first poem, and such is, so far as I am aware, the usual pronunciation of the name سَكَنٍ.

49) Ms. مَسْمُوحٌ.

50) In the Ms. the commentary is placed after the next verse. Ms. والارفاع.

51) I do not remember having met with the name عَبْدُ الْحَاجِرِ elsewhere.

52) Here the MS. adds: حَاشِيَةٌ أَخْبَرَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ أَبُو مُظَهَّرٍ: كَانَتْ سَيَّارَةُ بِنْتِ عَمْرِو أُخْتِ طَهْمَانَ بْنِ عَمْرِو عِنْدَ هَانِي بْنِ عَمِيرِ ابْنِ زَيْدِ بْنِ شَيْلٍ مِنْ بَنِي أَبِي رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ كِلَابٍ وَكَانَتْ الْحُرُورِيَّةُ قَطَعَتْ يَدَ أَخِيهَا طَهْمَانَ فَعَيَّرَ هَانِي سَيَّارَةَ أُخْتِ طَهْمَانَ شَتَنَهُ فَهَتَنَهُ وَأَوْعَدَتْهُ فَقَالَ لَهَا هَانِي أَبَالَا جَيْدِمِ تُوعِدِينَنِي فَبَلَغَ ذَلِكَ أَخَاهَا طَهْمَانَ فَضَرَبَ هَانِيًا بِالسَّيْفِ عَلَى عُنُقِهِ ثُمَّ ضَرَبَ يَدَهُ فَقَطَعَهَا وَقَالَ آخِرُ الْحَاشِيَةِ:

53) Ms. بَنِي بَنٍ (sic). On the name of Hāni' see a former note.

54) Ms. مَمْرُكَةٌ. I have written مَمْرُكٌ, as in the *Kāmil* of al-Mubarrad, Ms. Leyden p. 502.

أَقْبَعَدَ مَمْرُكَكُمْ خَلِيلَ مُحَمَّدٍ تَرْجُو الْقِيُونَ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا،

55) See the *Mushtarik* and *Marāḥid*, art. الْبَرْتَانِ. Ms. بِالْمَطْلَى.

56) So Ms. The metre would be restored by reading كَوَاعِدُهُ, but the accusative after يَغْلٍ can hardly be omitted.

57) These words, which are precisely so written in the Ms., seem to be

corrupt. Possibly : مَوْعِدَكَ ابْلُكَ غَابَةً غَدًا اِنْ كُنْتَ صَادِقًا فَالْقَنَى فِيهَا ،

58) The Ms. adds here : حَاشِيَةً قَالَ أَبُو مُحَلَّمٍ فَاسْتَأْذَنَ مَوْزُونَ بْنَ  
يَزِيدَ أَمِيرَ الْمَدِينَةِ عَلَى طَهْمَانَ فَقَالَ لَكُمْ يَدُهُ وَأَمْرٌ بِقَطْعِ يَدِهِ فَهَرَبَ  
طَهْمَانُ إِلَى عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ وَقَالَ يَدِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَعْيَدْهَا  
وَقَدْ مَرَّتْ آخِرُ الْحَاشِيَةِ ،

59) I have added these words , which are wanting in the Ms.

60) I do not know whether this name is correctly written or not. Here  
the Ms. has مُحَفَّنًا , but farther on مُحَفِّن (sic) and مُحَفِّنٌ .

61) The word بْن is wanting in the Ms.

62) Ms. أَحَدِي .

63) So Ms. I think we ought to read : وَلَا يُعْلَمُ مَكَانُهُ فَإِذَا كَانَ فِي  
النَّهَارِ ظَمَرٌ ،

64) Ms. وَرَوَاهُ .

65) Perhaps these words may be corrupt. The Ms. has : تَتَّبِعُهُمْ لِي رَجُلًا .

66) The marg. has wrongly أَلَى قَصْدُو .





مُقَطَّعَاتُ مَسَرَّاتٍ

لِبَعْضِ الْعَرَبِ،

رَوَايَةُ وَلِيَّامُ رَيْطُ الْإِنْكَلِينِيَّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ ثِرْوَانَ الْكِنْدِيِّ  
عَنْ أَبِي الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ عَلِيٍّ الْوَزِيرِ الْمَغْرِبِيِّ  
عَنْ ثَعْلَبٍ عَنْ أَبِي الْأَعْرَابِيِّ،

## بسم الله الرحمن الرحيم



نَقَلْتُ مِنْ خَطِّ الشَّيْخِ الْعَالِمِ عَلِيِّ بْنِ زُرَّانَ بْنِ الْكَحْسَنِ الْكِنْدِيِّ  
النَّحْوِيِّ مَا صُوِّرَتْهُ كَانَ بِخَطِّ الْوَزِيرِ أَبِي الْقَسِمِ الْمَغْرِبِيِّ عَلَى  
وَجْهِ الْجُزْءِ مَا هَذَا حِكَايَتُهُ جُزْءٌ جَمِيعُهُ مَنَسُوخٌ مِنْ خَطِّ أَبِي الْعَبَّاسِ  
أَحْمَدَ بْنِ يَحْيَى وَنُسْخَةُ تَرْجُمَتِهِ بِخَطِّهِ رَحِمَهُ اللَّهُ مَقْطَعَاتٍ مَرَّاثِي  
قَرَأْتُهُ كُلَّهُ عَلَى ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ، بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ نَقَلْتُ  
مِنْ خَطِّ الْوَزِيرِ الْكَامِلِ أَبِي الْقَسِمِ الْحُسَيْنِيِّ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ  
الْمَغْرِبِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ سَمِعْتُ ابْنَ الْأَعْرَابِيِّ يَقُولُ الْعَرَبُ تَقُولُ مِنْ كُلِّ  
شَيْءٍ تَحْفَظُ أَخَاكَ حَتَّى يَأْخُذَ الْقَنَاءُ، يَعْنُونَ قَضِيَّةَ الَّذِي يُشِيرُ بِهِ  
إِذَا تَكَلَّمَ وَخَطَبَ، تَقُولُ إِذَا أَخْطَأَ فِي الْمَاحِفِلِ لَمْ تَحْفَظْهُ مِنْهُ، وَأَنْشَدَ  
لِهَيْدِ بِنْتِ مَعْبِدِ بْنِ خَالِدِ بْنِ نَضْلَةَ تَرْتِي خَالِدَ بْنَ حَبِيبِ بْنِ  
خَالِدِ بْنِ نَضْلَةَ

أَمْسَى بَوَاكِيكَ مَلْنِ الْبُكََا	وَشَرُّ عَهْدِ النَّاسِ عَهْدُ النِّسَا
فَابْنِ حَبِيبِ فَابْكِيَا خَالِدَا	لِحَفْنَةِ مَلَّى وَزِقِ رَوَا
وَابْنِ حَبِيبِ فَابْكِيَا خَالِدَا	لِطَعْنَةِ يَقْضِرُ عَنْهَا الْأَسَا

٥ اِنْ تَبْكِيَا لَا تَبْكِيَا هَيِّنَا  
 وَمَا بِمَا مَسَّكُمَا مِنْ خَفَا  
 اِذْ يُخْرِجُ الْكَاعِبَ مِنْ خِدْرِهَا  
 يَوْمَكَ لَا تُدَكِّرُ فِيهِ الْحَيَا  
 اَحْلَى مِنَ الثَّمَرِ وَاَحْمَى مِنْ  
 الْجَمْرِ وَاَبَى عِنْدَ جِدِّ الْاَبَا

وانشد

تَطَاوَلَ لَيْلِي بَعْدَ لُبْنَى فَلَمْ اَنَّمْ  
 وَاَقْصُرَ لَيْلِ الْعَاشِقِينَ طَوِيلُ  
 فَفَكَّرْتُ حَتَّى صِرْتُ بِالْفِكْرِ هَائِمًا  
 عَلَيَّ بِفِكْرِي لِلْخُبُولِ دَلِيلُ

وانشد

اُمِّمَ هَيْهَاتَ الصَّبَى ذَهَبَ الصَّبَى  
 وَاَطَارَ عَنِّي الْحِلْمُ جَهْدَ غُرَابِي  
 اَيْنَ الْاَلَى بِالْأَمْسِ كَانُوا جِبْرَةً  
 اَمْسَوْ دَثِينَ جَنَادِلٍ وَثَرَابِ  
 مَاثُوا وَلَوْ اَتَى قَدَرْتُ بِحِيلَةٍ  
 لَأَحَدْتُ صَرَفَ الْمَوْتِ عَنْ أَحْبَابِي  
 مَا حِيلَتْنِي إِلَّا الْبُكَاءُ عَلَيْهِمْ  
 اِنَّ الْبُكَاءَ سِلَاحُ كُلِّ مُصَابِ

وقال ابو الشَّعْبِ الْعَبْسِيُّ ١

اَبْعَدَ بَنَى الزُّهْرِ الْغَطَارِفَةَ الْاَلَى  
 اَرْجَى رَحَاءً أَوْ نَوَالًا مِّنَ الدَّهْرِ  
 غَطَارِفَةُ زُهْرٍ مَضَوْ لِسَبِيلِهِمْ  
 اَلْهَفَى عَلَى تِلْكَ الْغَطَارِفَةِ الزُّهْرِ  
 لَهُمْ ذِكْرٌ يَّعْتَدْنَ قَلْبِي كَأَنَّمَا  
 يُلْدَعْنَهُ بَيْنَ الْجَوَانِحِ بِالْجَمْرِ  
 يَذْكُرُنِيهِمْ كُلُّ خَيْرٍ رَأَيْتُهُ  
 وَشَرٌّ فَمَا أَنْفَكُ مِنْهُمْ عَلَى ذِكْرِ  
 ٥ سَقَى اللَّهُ أَجْسَادًا وَرَأَى تَرَكُّنَهَا  
 بِحَافَةِ قَنَسَرِينَ مِنْ سَبَلِ الْقَطْرِ  
 تَوَوَّ لَا يُرِيدُونَ الرِّوَاحَ وَغَالَهُمُ  
 مِّنَ الْمَوْتِ أَسْبَابُ جَرَيْنَ عَلَى قَدْرِ  
 وَلَوْ يَسْتَطِيعُونَ الرِّوَاحَ تَرَوَّحُوا  
 مَعِيَ وَمَضَوْ فِي الْمُصْبِحِينَ عَلَى ظَهْرِ

لَعَمْرِي لَقَدْ وَارَتْ قُبُورُ ضَمَنَّهُمْ أَكْثَرُ شِدَادِ الْقَبْضِ لِلْأَسَدِ السُّمْرِ  
وَأَخِرُ عَهْدٍ مِّنْكَ يَا شَعْبُ شَمَّةٍ بِشَرْحٍ وَدَاعًا وَالْمِطْيُ بِنَا تَسْرِي  
١. فَكَانَ وَدَاعًا لَا تَلَاقِي بَعْدَهُ وَبَيْنَنَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَالْحَشْرِ

وَقَالَ عَقِيلُ بْنُ عُلْفَةَ يَرِثُنِي ابْنُهُ جَثَامَةُ ٢

لِتَقْصِ الْمَنَاسِي مَا أَرَادَتْ فَإِنَّهَا مُحَلَّلَةٌ بَعْدَ الْفَتَى ابْنِ عَقِيلٍ  
فَتَى كَانَ يَحْتَدُّ الْمَوَالِي بِنَاجُوَةٍ لَدَيْهِ فَحَلُّوْا بَعْدَهُ بِمَسِيلٍ

وَقَالَ آخَرُ وَيُرَوَّى لِنُصَيْبٍ وَلِعُرْفُطَةَ بْنِ الطَّمَّاحِ الْأَسَدِيَّ

وَلَا تَبْعُدْ أَبَا هِنْدٍ وَلَكِنْ قَدَاكَ الْعَاجِزُ الْجَبَسُ ٣ الْبَاخِيلُ  
يَقُولُ فَيُحَسِّنُ الْقَوْلَ ابْنُ لَيْلَى وَيَفْعَلُ فَوْقَ أَحْسَنٍ مَا يَقُولُ  
فَتَنِي لَا يَرِزُّ الْخُلَّانَ إِلَّا مَوَدَّتُهُمْ وَيَرِزُّهُ الْخَلِيلُ

وَقَالَ آخَرُ

أَفْنَى كُلِّ يَوْمٍ لِي خَلِيلٌ مُّوَدَّعٌ لَقَدْ خِفْتُ أَنَّ أَبْقَى بَغِيرِ خَلِيلٍ  
وَلَا بُدَّ يَوْمًا أَنْ تَاجِبِيَّ مَنِيتِي وَيُفَرِّدَ مِنِّي صَاحِبِي وَدَخِيلِي

وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُقَفَّعِ يَرِثُنِي عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ أَبِي الْعَوْجَاءِ ٤

رَزَيْنَا أَبَا عَمْرٍو وَلَمْ نَخْشَ فَقْدَهُ فَلِلَّهِ رَيْبُ الْحَادِثَاتِ بِمَنْ وَقَعَ  
فَإِنْ تَكُ قَدْ فَارَقْتَنَا وَتَرَكْتَنَا ذَوِي خَلَّةٍ مَا فِي أَنْسَادِ لَهَا طَمَعُ  
فَقَدْ جَرَّ نَفْعًا إِذْ رَزَيْنَاكَ أَنَّنَا أَمِنَّا عَلَى كُلِّ الرِّزَايَا مِنَ الْجَزَعِ

وَقَالَ آخَرُ يَرِثُنِي أَخَا لَهُ

كَأَنِّي يَوْمَ فَارَقْنِي حَبِيبٌ رَزَيْتُ ذَوِي الْمَوَدَّةِ أَجْمَعِينَ

وكانَ على الزَّمانِ أَخِي حَبِيبٌ      يَمِينًا لِي وَكُنْتُ لَهُ يَمِينًا  
 فَإِنْ يَفْرَحَ بِمَصْرَعِهِ الْأَعَادِي      فما نُلْقَى لَهُمْ مُتَحَشِّعِينَ  
 وقالَ أَعْرَابِي يرثي أَخًا لَهُ ، قالَ الوزيرُ لم نَزَلْ مُوقِنِينَ أَجْماعَ الرِّواياتِ  
 على أَنَّ هَذِهِ الْقِطْعَةَ لَصَفِيَّةَ بِنْتِ عَمْرِو الْوائِلِيَّةِ مِنْ باهَلَةَ وَلَكِنْ ابْنُ  
 الْعَبَّاسِ أَعْرَفَ ٥ ،

كُنَّا كَغُصْنَيْنِ فِي جُرْثُومَةٍ سَمَقَا      حِينًا على خَيْرِ ما تَنْمِي لَهُ الشَّجَرُ  
 حَتَّى إِذَا قِيلَ قَدْ طَالَتْ فُرُوعُهُمَا      وَطَالَ ظِلُّهُمَا وَأَسْتَنْظَرَ الثَّمَرُ  
 أَخْنَى على وَاحِدِي رَبِّبُ الزَّمانِ وَمَا      يَبْقَى الزَّمانُ على شَيْءٍ وَلَا يَذُرُ  
 كُنَّا كَأَنجَمٍ لَيْلٍ بَيْنَها قَمَرٌ      يَجْلُو الدُّجَى فَهَوَى مِنْ بَيْنَها الْقَمَرُ  
 وقالَ أَعْرَابِي ٦

أَعْمَارُ ما أَزْدَادُ إِلَّا صَبَابَةٌ      عَلَيْكَ وَمَا تَزْدَادُ إِلَّا تَنائِبًا  
 إِلَّا فَلَيْتُ مَنْ شَاءَ بَعْدَكَ إِنَّمَا      عَلَيْكَ مِنَ الْأَقْوامِ كانَ حِذارِيَا  
 وقالَ آخَرُ

وَمَا ظَلَمْتُ نَفْسَ بَكْتٍ حِينَ جَاءَهَا      نَعِيكَ يَا عَبْدَ الْعَزِيزِ بَنَ عامِرٍ  
 فِيا لَيْتَكَ الْباكِى وَيَا لَيْتَ أَتْنِي      مَكَانَكَ نَحْمُ بَيْنَ ذَنْبٍ وَطائِرٍ  
 وَلَمْ أَسْمَعْ الشَّيْءَ الَّذِي قَدْ سَبَعْتُهُ      وَهَلْ يَمْلِكُ الْإِنْسَانُ دَفْعَ الْمَقادِيرِ  
 وقالَ أَبُو نَدْبَةَ

تَصَدَّقَ قَلْبِي يَوْمَ جَاءَ نَعِيَّهُ      إِلَّا لَيْتَنِي قَبْلَ النَّعِيِّ لِمَصْرَعِي  
 لَدَى حُفْرَةِ غَبْرَاءَ قَبْلَ وَفَاتِهِ      تَبَوَّاتُ مِنْها فى الصُّرْبِ حَكَّةٌ ٧ مَضْجَعِي

وقال عمرو بن يزيد يرثي أخاه

أَقْسَمْتُ لَا آسَى عَلَى فَقْدِ هَالِكٍ      مَنِ النَّاسِ بَعْدَ الْحَرِثِ بْنِ يَزِيدٍ  
مُجَاوِرَ قَوْمٍ لَا يُجِيبُونَ دَاعِيًا      وَلَيْسُوا بِأَيْقَاطٍ وَلَا بِهَاجِدٍ 8  
وَلَيْسُوا وَإِنْ كَانُوا قَرِيبًا مَحَلُّهُمْ      لِجَارٍ بِأَعْوَانٍ وَلَا بِشُهُودٍ  
وقال أعرابي

تَمُرُّ بِأَهْلِ الدَّوْمِ وَيَكُ وَلَا تَرَى      عَلَيْكَ لِأَهْلِ الدَّوْمِ أَنْ تَتَكَلَّمَا  
وَبِالدَّوْمِ ثَاوٍ لَوْ تَوَيْتَ مَكَانَهُ      فَمَرَّ بِأَهْلِ الدَّوْمِ عَاجَ فَسَلَّمَا  
جَزَى اللَّهُ خَيْرًا وَالْجَزَاءُ بِكَفِهِ      خَلِيلًا هَاجَرْنَا مَا أَعَفَّ وَأَكْرَمَا  
فَكَيْفَ صُدُودِي عَنْكَ حِينًا وَابْتَغَى      كَلَامَكَ لَمَّا صِرْتَ فِي الرَّمْسِ أَعْظَمَا  
وقال أبو عطاء يرثي ابن هُبَيْرَةَ 9

أَلَا إِنْ عَيْنَا لَمْ تَجِدْ يَوْمَ وَاسِطٍ      عَلَيْكَ بِجَارِي دَمْعِهَا لَجَمُودٍ  
عَشِيَّةً قَامَ النَّائِيحَاتُ وَشَقِقتُ      جُيُوبٌ بِأَيْدِي مَائِمٍ وَخُدُودُ  
فَاصْبَحَتْ مَهْجُورَ الْغِنَاءِ وَرَبَّمَا      أَقَامَ بِهِ بَعْدَ الْوُفُودِ وَفُودُ  
فَانَّكَ لَمْ تَبْعُدْ عَلَى مُتَعَاهِدٍ      بَلَى كُلُّ مَنْ تَحْتَ التُّرَابِ بَعِيدُ  
وقال حُصَيْنُ بْنُ عُبَيْدٍ الرَّبْعِيُّ 10 يرثي أخاه

مَتَى أَنْتَ نَاسٍ ذِكْرُ حَبَّانٍ سَالِيًا      مَتَى لَا مَتَى مَا دَامَتِ الْعَيْنُ تَنْظُرُ  
إِذَا قُلْتُ أَنْسَى ذِكْرَ حَبَّانٍ هَاجِنِي      شَمَائِلُ حَبَّانِ الَّذِي كُنْتُ أَعْرِفُ  
أَجِدُّكَ لَا تَنْسَى وَلَا أَنْتَ ذَاكِرٌ      خَالِيْلَكَ إِلَّا أَرْفَضَتِ الْعَيْنُ تَذْرِفُ  
عَلَامَ أَخَافُ الدَّهْرَ بَعْدَ فِرَاقِهِ      لَقَدْ حَقَّقَ الدَّهْرُ الَّذِي أَتَاخُوفُ



ه مَتَى الْيَأْسُ مُنْسٍ مُوجِعًا ذَا حَرَارَةٍ      حَزِينًا مُصَابًا أَمْ مَتَى الدَّهْرُ يُنْصَفُ  
فَلَيْسَ الْبُكَاءُ الْيَوْمَ رَاجِعَ مَا مَضَى      وَلَا النَّفْسُ عَنْ ذِكْرِى حَبِيبِكَ تَعْرِفُ  
وَطَيِّبَ نَفْسِي عَنْ حَبِيبِي أَنَّنِي      مَتَى شِئْتُ لَأَقِيْتُ أَمْرًا يَتَلَهَّفُ  
حَزِينًا أَتَى رَيْبُ الْحَوَادِثِ بَيْنَهُ      وَبَيْنَ الْأَحْبَاءِ الْأَلَى كَانَ يَأْلَفُ  
إِذَا الْقَوْمُ سَامُوا مَيْسِرًا سَامَ فَوْقَهُمْ      جَوَادٌ عَلَى عَلَانِهِ مُتَعَقِّفُ  
١٠ تَرَاهُ كُفْصَ الْأَبَانِ يَهْتَزُّ لِلنَّدَى      خَمِيصُ<sup>١١</sup> الْحَشَا عَارِي الْأَشَاجِعِ أَهْيَفُ  
تَحَلَّبَ كَفَّاهُ السَّاحَاةُ وَالنَّدَى      إِذَا جَعَلْتُ صَوْبَ الْبَوَارِقِ تُخْلِفُ

وَقَالَ سُؤَيْدُ الْعُكْلِيُّ

فَلَوْ أَنَّ أَيَّامَ الْمَنُونِ تَرَكْنَا      فَعِشْنَا مَعًا مَا ضَرَّنَا مَنْ تُخْرِمَا  
وَمَا زَالَ مِنَّا حَامِلٌ لِلْوَأْنِ      وَمَوْقِدُ نَارِ لِّلنَّدَى حَيْثُ يَمَّا  
وَلَكِنَّ أَيَّامًا مِّنَ الدَّهْرِ أَحْدَثَتْ      لَنَا حَدَثًا أَوْهَى عُرُوشًا وَهَدَمَا  
وَمَا زَادَنَا عَضُّ الثِّقَافِ قَنَاتَنَا      وَلَا شِدَّةُ الْعَزَّاءِ إِلَّا تَكْرَمَا

وَقَالَ جَوَابُ السُّلَمِيِّ يَرِثِي أَخَاهُ

لَعَمْرُكَ إِنَّ اللَّوْمَ لَنْ يُلْبِثَ الْفَتَى      وَطَوَّلَ الْبُكَاءُ أَنْ يَسْتَكِينَ وَيَخْضَعَا  
لَقَدْ كُنْتُ ذَا رُكْنٍ وَرِيْشٍ فَلَمْ يَزَلْ      بِي الدَّهْرُ حَتَّى أَصْبَحَا قَدْ تَضَعُضَعَا  
يَقُولُ رِجَالٌ لَّمْ تُصِيبْهُمْ مُصِيبَتِي      وَلَمْ يَرْقُدُوا بِاللَّيْلِ نَوْمًا مُفْرَعَا  
خُذِ الْعَفْوَ يَا جَوَابُ وَأَعْفُ فَإِنَّمَا      يَرْجَى الْفَتَى كَيْمَا يَصُرَّ وَيَنْفَعَا  
ه فَقُلْتُ لَهُمْ مَا لِي بِذَلِكَ حَاجَةٌ      فَلَا تَطْمَعُوا بِالْعَفْوِ عِنْدِي مَطْمَعَا  
لَأَوْفِي نَذْرًا كُنْتُ فِيهِمْ نَذْرَتُهُ      وَأَشْفِي نَفْسِي مِنْ دِمَاءٍ فَتَنْفَعَا

وما من فتى إلا وإن طال عمره وإن عاش إلا سوف يصرع مضرعا  
وقال سليم بن ربعي يرثي أخاه مضرس بن ربعي<sup>12</sup>

ألا يا لقوم للخليل الذي نأى فلا هو يأتيني ولا أنا طالبه  
ولم تر عيني سوقة كمضرس ولا ملكا تجبى البيه مرابيه  
أنتم الى العليا وأضرب في الوغى وأندي إذا ما الجذب أوضع راكبه  
وسأخى بنفسى عن خليلي أننى إذا شئت لاقيت أمرا مات صاحبه  
ه نعرَكَ ما الباكي المخمش وجهه بأحيا من الشاوي عليه نصائبه  
ألا بكرت أم العلاء تلومنى تقول ألا قد أبكا الدتر حاله  
تقول ألا أهلك مالك ضلة وقد ضلة أن ينفق المال كاسبه

وقال حارثة بن بدر الغداني يرثي زياد بن أبيه<sup>13</sup>

صلى المليك على قبر بمنزلة دون الثوية يسفى فوقه المور  
أدت اليه قريش نفس سيدها فصار فيه الندى والحزم مقبور  
أبا المغيرة والدنيا مغيرة وأن من غر بالدنيا لمغور  
قد كان عندك للمعروف معرفة وكان عندك للنكراء تنكير  
ه وكنت تغشى فتعطى الخير من سعة إن كان بابك أمسى وهو مهاجور  
ولا تلبين إذا عوسرت مقسرة وكل أمرك ما يوسرت ميسور  
فالحمد زادك لم تلحقك بائرة وأنت في صالح الأقوام مذكور

وقال العتابي

مضت على عهد الليالي وأحدثت بعده أمور

وَأَعْتَصْتُ بِالْيَأْسِ مِنْهُ صَبْرًا      وَأَعْتَدْتُ الْحُزْنَ وَالسُّرُورَ  
فَلَسْتُ أَرْجُو وَلَسْتُ أَخْشَى      مَا أَحْدَثَتْ بَعْدَهُ الدُّهُورُ  
فَلْيَجْهَدْ الدَّهْرُ فِي مَسَاتِي 14      فَمَا عَسَى جَهْدُهُ يَضِيرُ

وقال البعيثُ يرثي الهلقامَ بن نعيم بن القعقاع

يَا عَيْنِ جُودِي بَدَمْعٍ مِنْكَ تَسْجَامُ      وَأَبْكَى لِمَضْرَعِ خَيْرِ النَّاسِ هِلْقَامُ  
أَلْفَى أَبَاهُ نُعَيْمًا سَنَ مَكْرَمَةٍ      فَاسْتَنَ مَا سَنَ قَمْقَامٌ لِقَمَامِ  
هَدَّ الْعِرَاقَيْنِ هِلْقَامٌ وَمَضْرَعُهُ      يَا لَلرِّجَالِ وَسُرِّ الشَّانِي السَّامِي

وقال الفرزدقُ يرثي وكيعَ بن أبي سود الغداني 15

إِنَّ الَّذِي لَأَقَى وَكِيْعًا فَنَالَهُ      تَنَاوَلَ صِدِيقَ النَّبِيِّ أَبَا بَكْرٍ  
فَمَا مَاتَ مَوْتُورًا وَمَا مِنْ عَدُوِّهِ      مِنَ النَّاسِ إِلَّا قَدْ أَبَاتَ عَلَى وَثَرٍ  
فَكَمْ قَلَعَ الْأَيَّامُ مِنْ جَبَلٍ لَنَا      وَأَوْرَثَنَ مِنْ دِرْعٍ وَأَبْيَضَ ذِي أُثَرٍ  
وَأَنَا عَلَى أَمْثَالِهِ مِنْ جِبَالِنَا      لَأَصْبِرُ حَتَّى مَن مَعَدٍّ عَلَى الدَّهْرِ  
ه لِتَبْكِي وَكِيْعًا خَيْلُ صُبْحٍ مُغِيرَةٍ      تَسَاقَى السِّمَامُ بِالسُّمُوقَةِ السُّمْرِ  
لَقَوْا مِثْلَهُمْ فَاسْتَهْزَمُوهُ بِدَعْوَةٍ      دَعَوْهَا وَكِيْعًا وَالْجِيَادُ بِهِمْ تَجْرِي  
وَبَيْنَ الَّذِي نَادَى وَكِيْعًا وَبَيْنَهُ      مَسِيرَةُ شَهْرِ لِّلْمُقَصَّصَةِ الْبُتْرِ

وقال آخرُ يرثي عينه

لَقَدْ طُفْتُ شَرْقَى الْبِلَادِ وَغَرْبَهَا      وَسَاءَلْتُ عَنْ ذِي الطِّبِّ وَالْمُتَطَبِّبِ  
فَقَالُوا لِي أَسْبَعِيدُ ثَقَابُ أَعْيُنِ      وَمَا خَيْرُ عَيْنٍ بَعْدَ ثَقَبٍ بِمَثْقَبِ 16  
يَقُولُونَ مَاءُ طَيْبٍ خَانَ عَيْنُهُ      وَمَا مَاءُ عَيْنٍ خَانَ عَيْنًا بِطَيْبِ

وَلَكِنَّهُ أَيَّامَ أَنْظَرُ طَيِّبٌ  
هَ كَانَ أَبْنِ جَاحِلٍ مَدَّ رِيْشَ جَنَاحِهِ  
بَعَيْنِي قُطَامِي تَنَمَى فَوْقَ مَرْقَبٍ  
جَرَى فَوْقَ أَنْسَانِيْهِمَا فَكَأَنَّهُ  
وَقَالَ رَجَاءُ بْنُ لَقِيْطٍ

لِنِعْمَ الْفَتَى يَغْشَى عَمِيرَةً قَبْرَهُ  
فَتَى كَانَ يَأْخِيْبُهُ مِنَ الدُّلِّ سَيْفُهُ  
إِذَا الشَّمْسُ وَلَّتْ وَهَى وَرَدَّ خِصَابُهَا  
وَيُنَاجِيهِ مِنْ عَارِ الْأُمُورِ اجْتِنَابُهَا  
مَحَا الدَّمَ عَنْهُ أَوَّلَ رَفْعُوْهُ  
وَقَالَ الْحَرِثُ بْنُ عَمْرِو الْغَزَارِيِّ يَرِثِيْ  
بَنُو سَعْدِ بْنِ حَرَامٍ

لَا يُبْعِدُ اللَّهُ رَبَّ الْعِيسَا  
هُمُ الْكَاسِرُونَ صُدُورَ الرِّمَا  
دِ وَالْمِلْحِ مَا وَلَدَتْ خَالِدَهُ  
جِ فِي الْخَيْدِ تُطْرَدُ أَوْ طَارِدُهُ  
مِ فِي الْمَحِلِّ وَاللَّيْلَةِ الْبَارِدَهُ  
تَفَاجُعُ تُكَلَّى بِهِمْ فَاقِدَهُ  
فِيَا نَ يَكُنِ الْمَوْتُ أَفْنَاهُمْ  
فَلِلْمَوْتِ مَا تَلِدُ الْوَالِدَهُ

وَقَالَ آخِرُ 17

أَلَا فَاقْصِرِيْ مِنْ نَمْعِ عَيْنِيْكَ لَنْ تَرَى  
وَقَدْ عَلِمَ الْأَقْوَامُ أَنَّ بَنَاتِهِ  
أَبَا مَثَلَهُ تَنَمَى إِلَيْهِ الْمَفَاخِرُ  
صَوَادِقِي إِذْ يَنْدُبْنَهُ وَقَوَاصِرُ  
وَقَالَ ابْنُ الْحَنَاطِ يَرِثِيْ رَجُلًا

وَمَنْ عَاجَبٌ لَّمَّا تَبَيَّنَتْ أَنَّنِي  
لَدَيْهِ عَلَى طُولِ الْمَقَامَةِ لَا أُجْدِي

تَحَرَّيْتَهُ فِي نَوْمَتِي فَلَقَيْتُهُ لَا شَكُو إِلَيْهِ مَا تُقِيْتُ وَأَسْتَعْدِي  
وَمَسَحْتُ كَيْ أَعْغِي بِكَفِّي كَفَّهُ وَلَمْ أَدْرِ أَنَّ الْجُودَ مِنْ كَفِّهِ يُعْدِي 18  
فَلَا أَنَا مِنْهُ مَا أَفَادَ ذُو الْغِنَى أَفَدْتُ وَأَعْدَانِي فَبَدَّدْتُ مَا عِنْدِي

وقال جرير يرثي الوليد بن عبد الملك 19

يَا عَيْنِ جُودِي بَدَمْعِ هَاجَهُ الدِّكْرُ فَمَا لَدَمْعِكَ بَعْدَ الْيَوْمِ مُدْخَرُ  
إِنَّ الْخَلِيفَةَ قَدْ وَارَى شَمَائِلَهُ غِبْرَاءَ مَلْحُودَةٍ فِي جَوْلِهَا زَوْرُ  
أَمْسَى بَنُوهُ وَقَدْ جَلَّتْ مُصِيبَتُهُ مِثْلَ النَّاجُومِ هَوَى مِنْ بَيْنِهَا الْقَمَرُ  
كَانُوا شُهُودًا فَلَمْ يَدْفَعْ مَنِيتَهُ عَبْدُ الْعَزِيزِ وَلَا رَوْحٌ وَلَا عُمَرُ  
هـ وَخَالِدٌ لَوْ أَرَادَ الدَّهْرُ فِدْيَتَهُ أَغْلَوْ مُخَاطِرُهُ لَوْ يَنْفَعُ الْخَطَرُ  
قَدْ شَفَّنِي رَوْعَةُ الْعَبَّاسِ مِنْ فَرَعٍ لَمَّا أَتَاهُ بِدَيْرِ الْقَسْطِلِ الْخَبَرُ

وقال يحيى بن زبيد يرثي أخاه عمرو 20

أَلَا نَوَّهَ الدَّاعِي بَلِيلٍ فَاسْمَعَا بِخَرِيٍّ كَرِيمٍ كَانَ فِي النَّاسِ أَرْوَعَا  
مَضَى صَاحِبِي وَأَسْتَقْبَلَ الدَّهْرُ صَرْعَتِي وَلَا بُدَّ أَنْ أَلْقَى حِمَامِي فَاصْرَعَا  
كَأَنَّ لَمْ نَكُنْ يَا عَمْرُو فِي دَارِ غِبْطَةٍ جَمِيعًا وَلَمْ نَشْرَعْ إِلَى مَوْعِدٍ مَعَا  
دَفَعْنَا بِكَ الْأَيَّامَ حَتَّى إِذَا أَتَتْ تُرِيدُكَ لَمْ نَسْطِعْ لَهَا عَنْكَ مَدْفَعَا  
هـ فَلَمْ يَبْدَلْ ذِكْرُ مَنْكَ كُنْتَ تُجِدُّهُ جَمِيلٌ وَلَكِنَّ الْبَلَى فَيْكَ أَسْرَعَا  
وَمَا دَنَسَ الثَّوْبَ الَّذِي زَوَّدُوكَهُ وَإِنْ خَانَهُ رَبُّ الْبَلَى فَتَقَطَّعَا  
وَطَابَ ثَرَى أَصْبَحْتَ فِيهِ وَإِنَّمَا يَطِيبُ إِذَا كَانَ الثَّرَى لَكَ مَضْجَعَا

وقال متمم بن نويرة 21

فَقَالُوا أَتَبْكِي كُلَّ قَبْرِ رَأَيْتَهُ لَقَبْرٍ مُقِيمٍ بِالْمَلَا فَالذَّكَادِي  
فَقُلْتُ لَهُمْ إِنَّ الشَّجَى يَبْعَثُ الشَّجَى فَدَعْنِي فَهَذِي كُلُّهَا قَبْرُ مَالِكٍ  
وَقَالَ أَعْرَابِيٌّ 22

أَلَا يَا ذَهْرُ أَفْرِشٍ عَنْ شَرِيدِي فَقَدْ أَدْرَكْتَ مِنِّي مَا تُرِيدُ  
ذَقَبْتُ بِسَالِمٍ وَأَبَى سِنَانٍ فَمَا لِلرَّزْءِ بَعْدَهُمَا مَزِيدُ  
تُصِيبُ أَقَارِبِي وَتَحِيدُ عَنِّي وَمِنْ حَوْلِي التَّخَوُّفُ وَالْوَعِيدُ  
وَمَنْ تَكُنِ الْمَنِيَّةُ غَيْبَتُهُ فَسَوْفَ عَلَى تَفِيئَتِهِ تَعُودُ  
وَقَالَتْ أَمْرَأَةٌ فِي أَبِيهَا 23

لَعَمْرُكَ مَا خَشِيتُ عَلَى أَبِي مَتَالِفٍ بَيْنَ قَوْ فَالسُّلَى  
وَلَكِنِّي خَشِيتُ عَلَى أَبِي جَرِيرَةَ رُمَاحَةٍ فِي كُلِّ حَيٍّ  
فَتَى الْفَتَيَانِ مُحْلُولٍ مُمِرٍّ وَأَمَارٍ بِأَرْشَادٍ وَغَيٍّ  
فِيَا لَهْفَ الْأَرَامِلِ وَالْيَتَامَى وَلَهْفَ الْبَاكِياتِ عَلَى أَبِي  
وَقَالَ الْأَبِيرُ الْيَرْبُوعِيُّ 24

أَقُولُ لِنَفْسِي فِي الْخَلَاءِ أَلُومُهَا لَكَ الْوَيْلُ مَا هَذَا التَّجَلُّدُ وَالصَّبْرُ  
أَمَّا تَعْلَمِينَ الْخُبْرَ أَنَّ لَسْتُ لَاقِيًا أَخِي إِذْ أَتَى مِنْ دُونِ أَثْوَابِهِ الْقَبْرُ  
فَتَى كَانَ يُدْنِيهِ الْغِنَى مِنْ صَدِيقِهِ إِذَا مَا هُوَ اسْتَغْنَى وَيُبْعِدُهُ الْفَقْرُ  
فَتَى كَانَ يُعْطِي السَّيْفَ فِي الْحَرْبِ حَقَّهُ إِذَا هَتَفَ الدَّاعِي وَيَشْقَى بِهِ الْجَزْرُ  
هَ يُذَكِّرُنِيهِ كُلُّ خَيْرٍ رَأَيْتُهُ وَشَرٍّ فَمَا أَنْفَكُ يَخْدُثُ لِي ذِكْرُ  
وَسَخَى بِنَفْسِي أَنَّنِي سَوْفَ أَعْتَدِي عَلَى إِثْرِهِ يَوْمًا وَإِنْ نَفَسَ الْعَمْرُ

وقالت امرأة من بني حنيفة

أَلَا هَلَكَ أَبْنُ قُرَّانَ الْحَمِيدِ      أَخُو الْجُلَى أَبُو عَمْرٍو يَزِيدُ  
أَلَا هَلَكَ أَمْرُو هَلَكْتُ رِجَالُ      فَلَمْ تُفَقِّدْ وَكَانَ لَهُ الْفُقُودُ  
أَلَا هَلَكَ أَمْرُو ظَلَّتْ عَلَيْهِ      بِسُخْطِ عَبْرَةٍ وَدَمٍ تَجُودُ  
أَلَا هَلَكَ أَمْرُو حَبَّاسٍ مَالٍ 25      لِجَارَاتٍ وَمِثْلَافٍ مُفِيدُ  
ه      سَمِعَنْ بِيَوْمِهِ فَظَلِلَنْ نَوْحًا      قِيَامًا مَا تُصَانُ لَهَا خُدُودُ

وقال آخر

كَأَنَّ لَمْ يَكُنْ رَبُّبُ الْحَوَادِثِ مَسْنَى      وَلَا نَائِبَاتُ الدَّهْرِ قَبْلَ عَقِيلِ  
إِذَا فَاحِشُنْ قُلْنَا يَا عَقِيلُ لِحَاجَةٍ      بِظُلْمَاءَ لَيْدٍ قَامَ غَيْرَ ثَقِيلِ  
رَقِيفُ الْحَوَاشِي خَالَطَتْهُ شُهُومَةٌ      نَدَى الْكَفِّ حَلَّالٌ بَغَيْرِ مَسِيلِ 26  
يَدٌ مَسَحَهُ الْمَعْرُوفُ 27 يَأْنَسُ عِنْدَهَا      أَخُو حَاجَةٍ إِنْ جَاءَ وَأَبْنُ سَبِيلِ

أَنْشَدَتْ أُمُّ طَيِّبَةَ لَقَيْسِ بْنِ الصَّرَّاحِ يَرِثِي أَخَاهُ جَارِيَةَ بِنَ الصَّرَّاحِ  
أَبْلَغُ لُكَيْزًا وَالْمَنَايَا مُطَلَّةً      عَلَى كَذِّ نَفْسٍ عَاجَلَتْ أَوْ تَبَطَّتِ 28  
أَصَبْنَا بِهِ الثَّارَ الْمُنِيمَ وَلَمْ تَكُنْ      تَتَذَهَبُ فِرْعَا بِأَلْتِي قَدْ تَوَلَّتِ  
سَقَى جَدَثًا بِالْأَجْرَدِ الْفَرْدِ وَالنَّقَا      رِهَامُ الْغَوَادِي دِيمَةً فَاسْتَهَلَّتِ  
أَجَارِي إِنْ كَانَتْ بِأَيْدِي عَدُونَا      إِلَيْكَ الْمَنَايَا أُشْرِعَتْ فَأَظَلَّتِ  
ه      فَكُذِّ بَنِي أُمِّ وَإِنْ طَالَ عُمْرُهُمْ      لَهَا أَكْثَرَتْ مِنْ أَخَذِهِمْ أَوْ أَقَلَّتِ  
وَأَنَا تَرَكْنَا الْمَرْءَ كَعْبًا وَعَامِرًا      وَبِشْرًا لِعَافِي الطَّيْرِ حَيْثُ اسْتَقَلَّتِ  
أَجَارِي لَا تَبْعُدْ بَلَى كُذِّ مَيِّتِ      بَعِيدٌ إِذَا مَا كُرْبَةُ الْمَوْتِ حَلَّتِ



وَقَالَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ الطَّثَرِيَّةِ تَرْتِي أَخَاهَا يَزِيدُ بْنُ الطَّثَرِيَّةِ 29

أَرَى الْأَثَلَ مِنْ بَطْنِ الْعَقِيفِ مُجَارِي  
فَتَى قَدْ قَدَّ السَّيْفُ لَا مُتَأَزِّفُ  
فَتَى لَا تَرَى قَدْ الْقَمِيصَ بِخَصْرِهِ  
فَتَى لَيْسَ لِابْنِ الْعَمِّ كَالذَّئِبِ إِنْ رَأَى  
هَ يَسْرُكَ مَظْلُومًا وَيَرْضِيكَ ظَالِمًا  
إِذَا نَزَلَ الْأَضْيَافُ كَانَ عَدُوًّا  
إِذَا مَا طَهَى لِلْقَوْمِ كَانَ كَأَنَّهُ  
إِذَا جَدَّ عِنْدَ الْجِدِّ أَهْلَاكَ جِدَّهُ  
مَضَى وَوَرَّثَنَاهُ ذَرِيَسَ مُفَاضَةٍ  
أَفَتَى لَا يَرَى مَا فَاتَهُ مُهْلِكًا لَهُ  
وَقَدْ كَانَ يَرَوِي الْمَشْرِفَى بِكَفِّهِ  
إِذَا الْقَوْمُ أَمَوْا بَيْتَهُ فَهُوَ عَامِدٌ  
أَنْشَدَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ لِرَجُلٍ مِنْ بَنِي

يَزِيدِ أَخَاهُ شَرِيكًا

لَقَدْ وَارَى الْمَقَابِرُ مِنْ شَرِيكِ  
بِهِ كُنَّا نَصُولُ عَلَى الْأَعَادِي  
صَوْتُ فِي الْمَجَالِسِ غَيْرِ عِيٍّ 31  
كَرِيمُ الْخُلْفِ لَا طَبِعُ غَبِيْنٍ  
كَثِيرَ تَكْرُمٍ وَقَلِيلَ عَابِ  
وَنَدْنَعُ 30 مِرَّةَ الْقَوْمِ الْغَضَابِ  
جَدِيرٌ حِينَ يَنْطَفُ بِالصَّوَابِ  
وَلَا فَحَاشَةَ نَزَقِ السَّبَابِ

هـ كَرِيمُ مَوَاطِنِ الْأَحْسَابِ عَفٌّ  
إِذَا الصَّلِيلُ مَالَ بِهِ التَّصَابِي  
ذُلُفٌ بِالْقَرَى وَاللَّيْلُ قَرٌّ  
أَلَى الْمُتَلَتِّمِينَ ذُرَى الرِّكَابِ

وقال الفرزدق

أَبَى الصَّبْرُ أَتَى لَا أَرَى الْبَدْرَ طَالِعًا  
وَلَا الشَّمْسَ إِلَّا نَكَرَانِي بِغَالِبِ  
شَهِيهَتَيْنِ كَانَا بَابَيْنِ لَيْلَى وَمَنْ يَكُنْ  
شَبِيهَةَ ابْنِ لَيْلَى يَمُحُ ضَوْءُ الْكَوَاكِبِ  
وقال أيمن بن حريم الأسدي ٣٢

رَمَى الْخَدَّيْنِ نِسْوَةً آلِ حَرْبٍ  
بِمِقْدَارِ سَمْنَيْنِ لَهُ سُودًا  
فَرَدَّ شُعُورَهُنَّ السُّودَ بَيْضًا  
وَرَدَّ وُجُوهَهُنَّ الْبَيْضَ سُودًا  
فِيَانِكَ لَوْ رَأَيْتِ بُكَاءَ هِنْدٍ  
وَرَمَلَةً إِذْ تَصُكَّانِ الْخُدُودَا  
بَكَيْتِ بُكَاءَ مُعُولَةٍ فَقَبِيدٍ  
أَصَابَ الدَّهْرُ وَاحِدَهَا الْفَرِيدَا

وقال البراء بن ربيعة يرثى أخاه سليمان ٣٣

لَعَمْرُكَ أَتَى بِالْخَلِيلِ الَّذِي لَهُ  
عَلَى دَلَالٍ وَاجِبٌ لِمُفَاجِعِ  
وَأَتَى بِالْمَوْلَى الَّذِي لَيْسَ نَافِعِي  
وَلَا ضَائِرِي فَقْدَانُهُ لِمَمْتَعِ  
تَرَانِي لَمَّا أَنْ غَنِيْتُ سَوَاءَهُ  
وَتَوْبُ الْغِنَى أَبْقَى جَمَالًا وَأَوْسَعِ  
أَبْعَدَ بَنِي أُمِّي الَّذِينَ تَتَابَعُوا  
أَرْجَى حَيَاةٍ أَمْ مَنِ الْمَوْتِ أَجْزَعِ  
هـ ثَمَانِيَّةٌ كَانُوا ذَوَابَّةَ قَوْمِهِمْ  
بِهِمْ كُنْتُ أُعْطِي مَا أَشَاءُ وَأَمْنَعِ  
وَكَانُوا كَنَبِلِ الْمُرْتَمَى فِي كِنَانَةِ  
فَأَصْحَحْتُ وَمَا فِيهَا مِنَ النَّبْلِ أَهْزَعِ  
وَكَانَ سُلَيْمٌ بَيْضَ اللَّهِ وَجْهَهُ  
يَمُدُّ لَنَا بَنِيَانًا مَجِيدٍ وَيَرْفَعُ

ويروى

وكان سليم صعد الله روحه يكر لنا بنى المعالي ويرفع

وقال نصيب<sup>34</sup>

يا شيبنة الحمد اما كنت لي شجنا  
كذبتك الود لم تقطر عليك دما  
أضحت جياذ ابن قعقاع مقسمة  
ورثتهم فتعزوا عنك إذ ورثو  
آليت بعدك لا أبكى على شجن  
عينى ولم ينصدح قلبى من الحزن  
فى الأقربين بلا من ولا ثمن  
وما ورثتك غير الهمة والحزن

وقال رافع بن هزيب اليربوعي يرثى خارجة

أخارج لا أنساك إلا يهيجنى  
يدكرنيك اليأس والفقر والغنى  
سقاك الاله لا ضعيف فتزدرى  
عسى الله أن يرتاح لى من مصابه  
الى ذكرك الشيء الذى أنا ذاكره  
وصرف الليالى أمرها ودوائره  
ولا برم يؤذى الصديق زنايره  
بعاقبة أو يجبر العظم جابره

وقال آخر<sup>35</sup>

سأبكيك ما فاضت دموعى فإن تغص  
لئن حسنت فيك المراثى وذكرها  
فما أنا من رزء وإن جد جازع  
ولا يسرور بعد موتك فارح  
فحسبك منى ما توجن الجوانح  
لقد حسنت من قبل فيك المدايح

وقال خالد بن بحل (sic) يرثى أخاه عمرا<sup>36</sup>

آب الغزى<sup>37</sup> ولم يوب عمرو  
يا عمرو للضيغان إذ نزلو  
أصبحت بعد أخى ومصرعه  
كالصقر خان جناحه كسر  
لله ما وأرى به القبر  
والحرب حين ذكا لها الجمر

الدَّهْرُ لَا آمَ بَيْنَ الْفِتْنَا 38 وَكَذَاكَ فَرَّقَ بَيْنَنَا الدَّهْرُ

ه وَكَذَاكَ يَفْعَلُ فِي تَصَرُّفِهِ وَالدَّهْرُ لَيْسَ يَنَالُهُ وَتَرُ

كُنْتُ الصَّنِينِ 39 بِمَنْ أَصَبْتُ بِهِ وَسَلَوْتُ حِينَ تَقَادَمَ الْأَمْرُ

وَلَاخَيْرُ حَظِّكَ فِي الْمُصِيبَةِ أَنْ يَلْقَاكَ عِنْدَ نَزُولِهَا الصَّبْرُ

وَقَالَ مَطَرُ بْنُ جُبَيْرٍ الْعَجَلِيُّ يَرثِي أَخَاهُ

لَقَدْ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ ذَا أَرْيَحِيَّةٍ إِذَا أَهْتَرَّ لِلْخَيْرِ الَّذِي هُوَ فَاعِلُهُ

وَهَوَّنَ وَجْدِي أَنِّي كُنْتُ بَانِلًا لَهُ الْمَالُ وَالْوَدُّ الَّذِي هُوَ بَانِلُهُ

فَلَوْ أَنِّي أَسْطَبِعُ يَوْمَ حِمَامِهِ لَقَاتَلْتُ عَنْهُ لَوْ أَرَى مَنْ أَقَاتِلُهُ

وَقَالَ أَعْرَابِيٌّ

مَاذَا إِخَالَ وَثِيرَةَ بَنٍ سِمَاكِ 40 مِنْ دَمْعٍ بَاكِئَةٍ عَلَيْهِ وَبَاكِ

ذَهَبَ الَّذِي كَانَتْ مُعَلَّقَةً بِهِ حَدَّثِي الْعَنَاءَ وَأَنْفُسُ الْهَلَكَ

وَقَالَ أَعْرَابِيٌّ

أَلَا أَيُّهَا الْمَوْتُ الَّذِي لَيْسَ جَائِيًا أَرْحَنِي فَقَدْ أَفْنَيْتَ كُلَّ خَلِيلٍ

أَرَاكَ بَصِيرًا بِالَّذِينَ أُحِبُّهُمْ يَقُودُكَ نَحْوُ الْأَقْرَبِينَ دَلِيلُ

وَقَالَتْ أُمُّ الصَّرِيحِ الْكِنْدِيَّةُ 41

هَوَتْ أُمُّهُمْ مَاذَا بِهِمْ يَوْمَ صَرَّحُوا بِحُسْمَانٍ مِنْ أَسْبَابِ مَاجِدٍ تَصَرَّمَا

أَبَوْ أَنْ يَفِرُّوا وَالْقَنَا فِي نُحُورِهِمْ فَمَاتُوا وَلَمْ يَرْقَوْ مِنْ الْمَوْتِ سُلَامَا

وَلَوْ أَنَّهُمْ فَرُّوا لَكَانُوا أَشَدَّةً وَلَكِنْ رَأَوْا صَبْرًا عَلَى الْمَوْتِ أَكْرَمَا

وَقَالَ أَعْرَابِيٌّ

يَذْكُرُنِي عَمْرًا بُكَاءَ حَمَامَةٍ عَلَى فَنَنِ مِّنْ بَطْنِ بَيْشَةَ مَائِلٍ  
 قَتَى مِثْلُ ضَوْءِ الشَّمْسِ لَيْسَ بِبَاخِلٍ بِخَيْرٍ وَلَا مُهْدٍ مَّلامًا لِّبَاخِلٍ 42  
 وَلَا نَاطِقٍ عَوْرَاءَ تُؤَدِّي جَلِيسَهُ وَلَا رَافِعٍ رَأْسًا بِعَوْرَاءَ قَائِلٍ  
 وَلَا قَائِلًا أُحْدِثَتَهُ السُّوءُ مُعْجَبًا بِإِظْهَارِهَا فِي الْمَاجِلِسِ الْمُتَقَابِلِ 43  
 ٥ تَرَى أَهْلَهُ فِي غِبْطَةٍ وَهُوَ شَاخِبٌ طَوَى الْبَطْنِ مَخْضُصُ الصُّحَى وَالْأَصَائِلِ 44  
 وَقَالَ أَعْرَابِيٌّ

رُوِّعْتُ بِالْبَيِّنِ حَتَّى مَا أُرَاعُ بِهِ  
 لَمْ يَتْرِكِ الدَّهْرُ لِي عِلْقًا أُسْرُ بِهِ  
 وَبِالْمَصَائِبِ فِي أَعْلَى وَجِيرَانِي 45  
 إِلَّا أَصْطَفَاهُ بِمَوْتٍ أَوْ بِهَاجِرَانِ  
 وَقَالَ رَجُلٌ مِنْ طَيِّءٍ

أَلَمْ تَرَ مَا لَقِيتُ مِنَ الْخُطُوبِ  
 أَصِبتُ بِوَاحِدِي وَشَقِيقِ نَفْسِي  
 وَصَرَفِ الدَّهْرِ وَالْعَاجِبِ الْعَاجِبِ  
 عَلَى حِينِ التَّقْوُسِ وَالْمَشِيبِ  
 وَحِينَ كَبِرْتُ وَأَسْتَنْكَرْتُ عَقْلِي  
 وَصَيَّرَنِي الزَّمَانُ إِلَى الدَّيِّبِ  
 عَاجِبْتُ لِمَعْشَرٍ يَرْجُونَ صَبْرِي  
 وَقَدْ دَفَنُوا الْمُهْتَدِبَ فِي الْقَلِيبِ 46  
 ٥ وَكَيْفَ وَقَبْرُهُ مِنْ بَابِ دَارِي  
 قَرِيبٌ بَلْ يَزِيدُ عَلَى الْقَرِيبِ  
 وَقَالَ الصَّحَّاحُ الْعُقَيْلِيُّ

إِذَا ذَرَقَرْنَ الشَّمْسُ عُلَّتْ بِأَنْمَى  
 وَنَامَ خَلِيُّ الْبَالِ عَنِّي وَلَمْ أَنْمَ  
 وَبَيَّأَى إِلَى الْخُزْنِ حِينَ تَغِيبُ  
 أَضَرْتُ بِهِ الْأَيَّامُ حَتَّى تَرَكْنَهُ  
 كَمَا لَمْ يَنْمَ عَارِي الْغِنَاءِ عَزِيبُ  
 وَكَيْفَ بَقَاءُ الْمَرْءِ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهِ  
 بِطُولِ الَّذِي عَقَبَنَ وَهُوَ رَقُوبُ 47  
 وَلَيْسَ لَهُ فِي الْغَابِرِينَ حَبِيبُ

٥ وما تَرَكَ الطَّاعُونَ مِنْ ذِي هَوَادَةٍ  
 وَكُنْتُ أَرْجَى أَنْ أَوْبَ الْبِهِمِ  
 مَقَادِيرُ لَا يُغْفَلْنَ مَنْ حَانَ يَوْمُهُ  
 سَقَيْنَ بِكَاسِ الْمَوْتِ مَنْ قَدْ أَمَّنَّه  
 أُرِيدُ لِأَنْسَى ذِكْرَهُمْ فِيهِاجُنِي  
 ١. وَلَسْنَا بِأَحْيَا مِنْهُمْ غَيْرَ أَنَّنَا

وقال آخر 48

لَهْفَى عَلَيْكَ لِلْهَفَةِ مَنْ خَائِفِ  
 أَمَّا الْقُبُورُ فَاتَّهَنَ أَوَانِسُ  
 عَمَتْ صَنَائِعُهُ فَعَمَّ هَلَاكُهُ  
 وَالنَّاسُ مَا تُنْهَمُ عَلَيْهِ وَاحِدُ  
 ٥ يُثْنِي عَلَيْكَ لِسَانُ مَنْ لَمْ تُولِهِ  
 رَدَّتْ صَنَائِعُهُ عَلَيْهِ حَيَاتُهُ

وقال أعرابي ٥

خَلِيلِي أَمَا مِتَّ يَوْمًا وَزَحَرَحْتَ  
 فَمَرًّا عَلَى قَبْرِى فَعُوجًا فَسَلِمَا  
 كَانَ الَّذِي غَيَّبْتَ لَمْ يَغْنِ لَيْلَةٌ  
 وَلَمْ يَصْطَبِحْ فِي يَوْمٍ دَجْنٍ وَقَرَّةٍ

لِتَوْبَةِ بْنِ مُضَرِّسٍ

وسائِلُهُ عَنْ تَوْبَةٍ بِنِ مُضَرِّسٍ      وَهَانَ عَلَيْهَا مَا أَصَابَ بِهِ الدَّهْرُ  
 وسائِلُهُ أُخْرَى حَفِيٍّ سَوَّالِهَا      إِذَا ذَكَرَتْهُ فَاضَ مِنْ نَمْعِهَا غَزْرُ 49  
 رَأَتْ إِخْوَتِي بَعْدَ اجْتِمَاعٍ تَتَابَعُو      فَلَمْ تُبْقِ إِلَّا وَاحِدًا مِنْهُمْ شَفْرُ 50  
 تَقَسَّمَهُمْ رَبُّ الزَّمَانِ 51 كَأَنَّمَا      عَلَى الدَّهْرِ فِيهِمْ أَنْ يُفَرِّقَهُمْ نَدْرُ  
 ٥ لَعَمْرُؤُ أَبَيْكَ الْخَيْرُ مَا كَانَ إِخْوَتِي      مَعَارِيزَ أَبْرَامًا إِذَا بَرَدَ الْعَصْرُ  
 وَقَالَ أَبُو السَّفَّاحِ الثَّعْلَبِيُّ أَحَدُ وَلَدِ بَنِي عُمَيْرَةَ بْنِ طَارِقِ بْنِ حَصْبَةِ  
 يَرْتِي يَاحْيَى بْنَ مُبَشِّرِ الْيَرْبُوعِيِّ وَقُتِلَ مَعَ الْمُصْعَبِ

صَلَّى عَلَى يَاحْيَى وَأَشْيَاعِهِ      رَبُّ غُفُورٍ وَشَفِيعٍ مُطَاعُ  
 أُمُّ عُبَيْدِ اللَّهِ مَلْهُوفَةٌ      مَا نَوْمُهَا بَعْدَكَ إِلَّا الرَّوَاعُ 52  
 تِلْكَ مَطَايَاهُ وَأَفْرَاسُهُ      بَيْنَ مَوَارِيثَ بَوَكْسٍ تُبَاعُ  
 مَنْ يَكُ لَا سَاءَ فَقَدْ سَاءَ نِي      تَرَكُ أَبِينِيكَ إِلَى غَيْرِ رَاعٍ 53  
 ٥ إِلَى أَبِي نَضْلَةَ أَوْ وَافِدٍ      وَقَدْ عَلِمْنَا ذَاكَ عَيْنَ الصِّيَاغِ  
 يَا سَيِّدًا مَا كُنْتَ مِنْ سَيِّدٍ      مُوْطَأُ الْأَكْنَافِ رَحْبِ الدِّرَاعِ 54  
 لَا يَخْرُجُ الْفَتَيَانُ مِنْ بَيْتِهِ      إِلَّا وَهُمْ مِنْهُ رِوَاءُ شِبَاعِ  
 قَوْلُ مَعْرُوفٍ وَقَعَّالُهُ      عَقَّارُ مَثْنَى أُمَّهَاتِ الرِّبَاعِ 55  
 يَعْدُو فَلَا تَكْذِبُ شِدَاتُهُ      كَمَا عَدَا اللَّيْثُ بِوَادِي السِّبَاعِ  
 ١٠ عَاشَ زَمَانًا وَقَضَى نَحْبَهُ      وَمَا حَيَاةُ الْمَرْءِ إِلَّا مَتَاعُ

وَقَالَ مَرَّةً يَرْتِي صُبَّاحَ 56

لَوْ كَانَ شَيْخًا قَدْ لَبَسْنَا شَبَابَهُ      وَلَكِنْ قَتَى لَمْ يَعْدُ أَنْ طَرَّ شَارِبُهُ



فِداكَ أَبْنُ عَمٍّ وَدَّ أَنْ أَبْنَ عَمِّهِ يَرَى مُقْتَرًا أَوْ أَنَّهُ نَدَى جَانِبُهُ

وقال بشير بن النكت يعني الملواح بنت هلال

أَلَا تُسْعِدُ الْمِلْوَاحَ عَيْنٌ حَزِينَةٌ 57 إِذَا جَمَدَتْ عَيْنُ الْخَلِيٍّ اسْتَهْلَتْ  
فَلَوْ فَجَعَتْ هَذِي النَّجُومُ الَّتِي تَرَى بِمِثْلِ هَلَالٍ كَوَكَبًا لَأَضْمَحَلَّتْ  
فَيَا خَيْرَ مَطْرُوقٍ لِأَضْيَافٍ شُقَّةٍ أَنَاخُوا الْمَطَايَا قَدْ أُمِلْتُ وَكَلْتُ  
وَيَا خَيْرَ مَطْرُوقٍ لَشُعْتِ تَلْفُهُمْ شَامِيَةٌ هَبَّتْ بَلِيلٌ وَظَلَّتْ 58  
ه رَمَاهُمْ جَلِيدُ السُّقْرِ حَتَّى كَانَمَا أَصَابَ أَكْفَ الْقَوْمِ خَبَلٌ فَشَلَّتْ

وقال معبد بن طوق بن معبد يرثى المنجاب بن المعتير

إِنْ يَكُنِ الْمُنْجَابُ أَضْحَى وَقَدْ ثَوَى 59 بِرَابِيَةٍ يَسْفِي عَلَيْهِ صَعِيدُهَا  
فَقَدْ كَانَ طَلَعًا لِكُلِّ ثَنِيَّةٍ تَقْطَعُ أَنْفَاسَ الرِّجَالِ كَوُودُهَا  
لِيَبْكِكَ عَلَى الْمُنْجَابِ أَضْيَافُ شُقَّةٍ سَرَوْ وَأَسَارَى لَمْ تُفَكِّكَ قُبُودُهَا  
وَيَبْكِكَ مِنْ حَرِّ الْمَهَارَى شِمْلَةٌ كَصَدْرِ الْيَمَانِي حُلَّ عَنْهَا قُتُودُهَا  
وَلِلرَّقِيعِ بْنِ عُبَيْدِ الْأَسَدَى 60

لَحَى اللَّهُ دَهْرًا شَرُّهُ دُونَ خَيْرِهِ وَجَدْنَا بِصِيفِي نَأَى بَعْدَ مَعْبَدٍ  
بَقِيَّةُ خُلَانِي أَتَى الدَّهْرُ دُونَهُمْ فَمَا جَزَعَنِي أَمْ كَيْفَ عَنْهُمْ تَجَلَّدِي  
فَلَوْ أَنَّهَا إِحْدَى يَدَيَّ رَزِيَّتُهَا وَلَكِنْ يَدِي بَانَتْ عَلَى أَثَرِهَا يَدِي  
كَأَنِّي وَصِيفِيًّا أَخَا الصِّدْقِ لَمْ نَقُلْ لِمَوْقِدِ نَارِ آخِرِ اللَّيْلِ أَوْقِدِ  
ه فَلَسْتُ بِبَاكِ بَعْدَهُ أَثَرِ هَالِكٍ قَدِي الْآنَ مِنْ وَجْدٍ عَلَى هَالِكٍ قَدِي

وقالت مفضلة الفزارية ترثى محمدا الطاعى

أَلَا لَا أَرَى رَمْسًا تَلْبَدَ بِالنَّثَرِ 61 وَلَا مَيْتًا إِلَّا ذَكَرْتُ مُحَمَّدًا  
 حَرَامٌ عَلَى عَيْنِي بَعْدَ مُحَمَّدٍ طَوَالَ اللَّيَالِي لَا تَمْسَانِ ائْتِمَادًا  
 فَكَمْ مَن مُحِبٍّ مَوْتَهُ لَوْ تَجَرَّدَتْ لَهُ الْحَرْبُ لَمْ يُغْنِ الْحِمَارَ الْمُقَيَّدَا  
 وَآخِرُ يَدْعُو اللَّهَ كُلَّ عَشِيَّةٍ لِّيُبْعِدَهُ لَا بَلْ هُوَ اللَّهُ أَبْعَدَا  
 ه أَلَمْ تَرَيَا مَا كَانَ أَحْلَى مُحَمَّدًا وَأَجْمَلَهُ إِنْ رَاحَ فِي الْقَوْمِ أَوْ غَدَا 62  
 تَرَى مَنَكِبَيْهِ يَنْفُصَانِ قَبِيصَهُ كَنْفُصِ الرَّدَيْنِي الرَّدَاءِ الْمُعْصَدَا  
 وَقَالَ الْفُلَاخُ يَرِثُنِي قَبِيصَةُ بَنِ ضِرَارٍ بَنِ عَمْرِو الضَّبِّيِّ 63

إِنْعَى قَبِيصَةَ لِلْأَضْيَافِ إِنْ تَرَلُّو وَلِلطَّعْنَانِ إِذَا خَامَ الْعَوَارِيرُ  
 مَا يَأْتِ مَا يَأْتِيهِ مَدُّ شَدِّ مِثْرَةٍ قَبِيصَةُ بَنِ ضِرَارٍ وَهُوَ مَوْتُورُ  
 وَلَا عَلَى رِبِيَّةٍ يَوْمًا يُزَنُّ بِهَا وَلَا فَقِيرًا وَمَا بِالْفَقْرِ تَعْيِيرُ  
 لَا تَقْرُبُ الْكَلِمُ الْعُورَانُ مَجْلِسَهُ وَلَا يَذُوقُ طَعَامًا وَهُوَ مَسْتُورُ  
 ه الطَّاعِنُ الطَّعْنَةَ النَّجْلَاءُ عَانِدُهَا كَأَنَّهُ لَهَبٌ بِاللَّيْلِ مَسْعُورُ  
 التَّارِكُ الْقِرْنَ مُصْفَرًّا أَنَامِلُهُ تَحْتَ الْعَاجَاةِ يَسْفِي فَوْقَهُ الْمُورُ  
 وَأَبِكِي لَفَقْدِ بَنِي عَمْرِو وَهْلَكُهُمْ هَدُّ الْجِبَالِ وَصَدْعُ غَيْرِ مَاجْبُورِ  
 وَقَالَ آخَرُ

يَا كَذَّبَ اللَّهُ مَنْ نَعَا حَسَنًا لَيْسَ لَتَكْذِيبِ نَعِيَةٍ ثَمَنُ  
 أَجُولُ فِي الدَّارِ لَا أَرَاكَ وَفِي الدَّارِ رِجَالُ جَوَارِهِمْ غَبْنُ  
 وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بَنِ هَمَامِ السَّلُولِيُّ  
 تَعَرَّوْا يَا بَنِي حَرْبٍ بِصَبْرِ فَمَنْ هَذَا الَّذِي يَرْجُو الْخُلُودَا

لَعَمْرُو مُنَاجِهِينَ بَبْطُنِ جَمْعٍ      لَقَدْ جَهَّزْتُمْ مَيْتًا فَقِيدًا  
لَقَدْ وَارَى قَلْبِيكُمْ بَنَانًا 64      وَحَزْمًا لَا كِفَاءَ لَهُ وَجُودًا  
وَجَدْنَاهُ بَغِيضًا فِي الْأَعَادِي      حَبِيبًا فِي رَعِيَّتِهِ حَمِيدًا  
هَ أَمِينًا مُؤْمِنًا لَمْ يَقْضِ أَمْرًا      فَيُوجَدُ غِبَّةً إِلَّا رَشِيدًا  
فَقَدْ أَضْحَى الْعَدُوَّ رَحِيًّا بِالِ      وَقَدْ أَضْحَى التَّقَى بِهِ عَمِيدًا  
فَعَاَصَ اللَّهُ أَهْلَ الدِّينِ مِنْكُمْ      وَرَدَّ لَكُمْ خِلَافَتَكُمْ جَدِيدًا  
مُجَانِبَةً الْمُحَاقِ وَكُلِّ نَاحِسٍ      مُقَارِبَةً الْأَيَّامِينَ وَالسُّعُودَا  
خِلَافَةً رَبِّهِمْ كُونُوا عَلَيْهَا      كَمَا كُنْتُمْ عَنَابِسَةً أُسُودَا 65  
أُ يَعْلَمُهَا الْكُهُولُ الْمُرْدَ حَتَّى      تَذِلَّ بِهَا الْأَكْفُ وَتَسْتَقِيدَا  
إِذَا مَا بَانَ ذُو ثِقَّةٍ بَلَوْتُمْ      أَخَا ثِقَّةٍ بِهَا صَنَعًا مُجِيدًا  
تَلَقَّفَهَا يَزِيدٌ عَنْ أَبِيهِ      فَخُذْهَا يَا مُعَوِيَّ عَنْ يَزِيدَا 66  
فَإِنْ دُنْيَاكُمْ بِكُمْ أَطْمَأْنَنْتَ      فَأَوَّلُوا أَهْلَهَا خُلُقًا سَدِيدًا  
وَإِنْ شَغِبَتْ عَلَيْكُمْ فَأَعْصِبُوهَا      عِصَابًا يَسْتَدِرُّ بِهَا شَدِيدًا  
هَ وَإِنْ لَأَنْتَ لَكُمْ فَتَلَقَّفُوهَا      وَلَا تَرْمُوا بِهَا الْغَرَضَ الْبَعِيدَا

وقال تميم بن بدر يرثي ابن عم له 67

إِذَا مَا أَمْرُو أَتْنَى بِآلَاءِ مَيِّتٍ      فَلَا يُبْعِدُ اللَّهُ الْوَلِيدَ بْنَ عَلْهَمَا  
فَمَا كَانَ مُفْرَاحًا إِذَا الْخَيْرُ مَسَّهُ      وَلَا كَانَ مَنَانًا إِذَا هُوَ أَنْعَمَا  
وَنَادَى الْمُنَادِي آخِرَ اللَّيْلِ بِاسْمِهِ      إِذَا أَحْجَرَ اللَّيْلُ الْبَاخِيلَ الْمُدَمَّمَا  
لَعَمْرُكَ مَا وَارَى التُّرَابُ فَعَالَهُ      وَلَكِنَّهُ وَارَى ثِيَابًا وَأَعْظَمَا

وقال مَتَمِّمُ بْنُ نُؤَيْرَةَ يَرِثُنِي مَا لَكَ أَخَاهُ 68

شَدِيدٌ عَلَى الْأَعْدَاءِ سَهْلٌ جَنَابُهُ لِمَنْ يَرْتَجِي مَعْرُوفَةً غَيْرُ ذِي دَخَلٍ  
كَرِيمُ النَّثَا حُلُو الشَّمَائِلِ مَا جِدُّ صَبُورٌ عَلَى الضَّرَاءِ مُشْتَرِكُ الرَّحْلِ  
حَلِيمٌ إِذَا الْقَوْمُ الْكِرَامُ تَنَازَعُوا فَحَلَّتْ حُبَاهُمْ وَأَسْتَخَفُّوهُ مِنَ الْجَهْلِ  
فَلَوْ أَخَذْتُ مِنِّْي الْمَنِيَّةُ فِدْيَةً فَدَيْتُكَ مِنْهَا بِالسَّوَامِ وَبِالْأَهْلِ  
ه وَكُلُّ أَمْرِي فِي النَّاسِ بَعْدَ ابْنِ أُمِّهِ كَسَاقِطَةٍ أَحَدَى يَدَيْهِ مِنَ الْخَبْلِ  
وَبَعْضُ الرِّجَالِ نَخْلَةٌ لَا جَنَى لَهَا وَلَا ظِلٌّ إِلَّا أَنْ تُعَدَّ مِنَ الدَّخْلِ

وقال آخَرُ

ذَكَرْتُ أَبَا لَيْلَى فَبِتُّ كَأَنِّي بَرَدَ الْأُمُورِ الْمَاضِيَاتِ وَكِيدُ  
لَكِّدٍ أَجْتِمَاعٍ مِّنْ خَلِيلَيْنِ فُرْقَةٍ وَكُلُّ الذِّى دُونَ الْفِرَاقِ قَلِيدُ  
وَأَنْ أَفْتَقِدَ وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ لَا يَدُومَ خَلِيلُ

وقال عَمْرُو بْنُ مَعْدِيكَرَبٍ

سَابَكِيكَ بِالْبَيْضِ الرِّقَاقِ وَبِالْقَنَى فَإِنَّ بِهَا مَا يُدْرِكُ الطَّالِبُ الْوَتْرَا  
وَأَنَا لَقَوْمٌ مَّا تَغِيضُ دُمُوعَنَا عَلَى هَالِكٍ مِّنَّا وَإِنْ 69 قَصَمَ الظُّهْرَا  
وَلَسْنَا كَمَنْ يَبْكِي أَخَاهُ بَعْبَرَةً يُعَصِّرُهَا مِنْ جَفْنٍ مُّقْلَتَةٍ عَصْرَا  
وَلَكِنِّي 70 أَشْفَى الْفُؤَادَ بِغَارَةٍ وَالْهَبُ فِي قُطْرَى كَتَائِبِهَا جَمْرَا

وقال عَطَاءُ الشَّاعِرِ يَرِثُنِي يَاحْيَى بْنُ زِيَادٍ

قَدْ قُلْتُ لِلْمَوْتِ حِينَ نَازَلَهُ وَالْمَوْتُ مُقْدَامَةٌ عَلَى الْبُهَمِ  
لَوْ قَدْ تَدَبَّرْتَ مَا صَنَعْتَ بِهِ عَصِضَتْ كَفًّا عَلَيْهِ مِنْ نَدَمِ

فَازْهَبْ بِمَنْ شِئْتَ إِذْ ذَهَبْتَ بِهِ مَا بَعْدَ يَحْيَى لِلرُّزْءِ مِنَ أَلَمِ

وقال آخر

أَلَا فَاعْلَمِي يَا عَيْنِ إِنْ لَمْ تُسَاعِدِي بِدَمْعِكَ حَتَّى تَنْزِفِي كُلَّهُ مِنْكَ  
لَا سَتَوْهَبِينَ الْقَلْبَ حُزْنًا مُبَرِّحًا عَلَيْهِ فَاسْتَعْنِي بِإِسْعَادِهِ عَنْكَ

وقالت امرأة من خزاعة يرثى أباه 71

قَدْ كُنْتُ ذَاتَ حَمِيَّةٍ مَا عِشْتَ لِي أَمْشَى الْبَرَّاحَ وَكُنْتَ أَنْتَ جَنَاحِي  
قَدْ كُنْتَ لِي جَبَلًا أَلَوْدُ بَطْلِهِ فَتَرَكَتَنِي أَمْشَى بِأَجْرَدٍ صَاحٍ  
فَالآنَ أَخْشَعُ لِلدَّلِيلِ وَأَتَّقِي مِنْهُ وَأَدْفَعُ ظَالِمِي بِالرَّاحِ  
وَإِذَا دَعَيْتُ فَمَرِيَّةٌ شَاجُوا لَهَا يَوْمًا عَلَى فَنٍّ دَعَوْتُ صَبَاحِي

وقال جواب السلمي يرثى أخاه

يَا صَاحِبِي رَوَيْدًا مِّنْ مَّلَامِكُمَا لَا تَعْدِلَانِي فِي الْبُكَاءِ وَذَرَانِي 72  
هَذَا الْبُكَاءُ قَدْ كُنْتُ أَحْسِبُ أَنَّهُ يُسَلِّي غَمًا أَجِدُ الْبُكَاءَ أَسْلَانِي  
وَلَيْشُنْ بَكَيْتُ لِأَبْكِيْنٍ عَلَى فِتْنِي لَوْ مِتُّ قَبْلَ وَفَاتِهِ لَبَكَانِي  
أَنِّي وَجَدَكَ مَا عَلَى تَمِيمَةٍ مِّنْ مَّيْتَتِي وَتَقَلَّبِ الْأَزْمَانِ  
هَ كَيْفَ السُّلُوْ وَمَا أُغْمِضُ سَاعَةً إِلَّا حَلُمْتُ بِأَنَّهُ يَلْقَانِي 73  
يَا عَمْرُو إِنْ تَكُنْ قَدْ رَدَيْتَ فَانَّهُ يَرْدِي وَجَدَكَ صَالِحُ الْفَتَيَانِ  
هَذَا كَانَ عِنْدَ بَنِي الْمُقْرِصِ أَنَّمَا قَتَلَ الرِّجَالُ تَخَادُشُ الصَّبِيَّانِ 74

وقال أعرابي يرثى عنزا له

أَصْبَحَ خُلَانُ الصَّفَاءِ وَدَعَا كَحَلْمَةٍ كَانَتْ مِنْهُمْ وَبُرُقَعُ

عليك يا كحلَّ السَّلام أَجْمَعُ      قد كان يأتيني حِلابٌ مُتَرَعٌ  
 منك فأروى جِبرتي وأشبعُ      خَيْرُ الْأَخْلَاءِ خَلِيلٌ يَنْفَعُ  
 وقال آخر يرثي حماراً له

إِنَّ الشَّقِيَّ مَنْ أَمَّتْ غَيْرُهُ      لم يجد الموت حماراً غَيْرُهُ  
 ومن شِعْرِ مِرْدَاسِ بْنِ عَبْدِ مَنِيَّةَ 75 المَرَى مِنْ مَرَّةٍ بِنِ عُبَيْدِ السَّعْدِيِّ  
 قال وَبَعْضُ النَّاسِ يَرْوِيهَا لِعَبْدَةِ بْنِ الطَّبِيبِ  
 عليك سَلامُ اللَّهِ قَيْسَ بْنَ عَاصِمٍ      وَرَحْمَتُهُ مَا شَاءَ أَنْ يَتَرَحَّمَا 76

\* \* \* \* \*

انتهى ما نقلته من خطِّ عليّ بن ثروان والحمد لله الوهاب المنان،

تم      تم

تم



## فهرست اسماء الرائيين والمرثيين

ابن الحنّاط ١.٦	توبة بن مضر ١١٥	رجاء بن لقيط ١.٦
ابن هبيرة ١.٢	جارية بن الصّراع ١.٩	الرقيع بن عبّيد
أبو السّفاح الثعلبي ١١٦	جثامة بن عقيل ١.١٠	الأسدي ١١٧
أبو الشّعب العبسي ٩٩	جزيّر ١.٧	زياد بن أبيه ١.٤
أبو عطاء ١.٢	جواب السّامي ١.٣ ١٣١	زينب بنت الطّريّة
أبو ندبة ١.١	الحارث بن عمرو ١١.٠	
الأبيرد اليربوعي ١.٨	الفزاري ١.٦	سعد بن حرام ١.٦
أم الصّريح الكنديّة ١١٣	حارثة بن بدر الغداني ١.٤	سليم بن ربّعي ١.٤ ١١١
أم طيبة ١.٩	حصين بن عبّيد	سويد العكلي ١.٣
أيمن بن حريم (?) ١١١	الربّعي (?) ١.٢	شريك بن علقمة ١١.٠
البراء بن ربّعي ١١١	خارجة ١١٢	صباح ١١٦
بشير بن النّكت ١١٧	خالد بن محلّ (sic) ١١٢	صفيّة بنت عمرو الوائليّة
البعيث ١.٥	خالد بن حبيب بن	من باهلة ١.١
بنو خالدة كزّم	خالد بن نضاة ٩٨	الصّحّاك العقيلي ١١٤
وأخوته ١.٦	رافع بن هزيم اليربوعي ١١٢	عبد الله بن همام
تميم بن بدر ١١٩		السّلولي ١١٨

عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنِ أَبِي	كَرْدَمُ أَحَدُ بَنِي خَالِدَةَ	مُقَصِّلَةُ الْفَزَارِيَّةِ ١١٧
الْعَوَّجَاءُ ١٠٠	١٠٩	الْمِلْوَاحُ بِنْتُ هِلَالٍ ١١٧
عَبْدَةُ بْنُ الطَّيِّبِ ١٢٢	مَالِكُ بْنُ نُؤَيْرَةَ ١٢٠	الْمُنْجَابُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ ١١٧
الْعَتَّابِيُّ ١٠٣	مُتَمِّمُ بْنُ نُؤَيْرَةَ ١٢٠ ١٠٧	نُصَيْبٌ ١٠٠ ١١٢
عُرْفُطَةُ بْنُ الطَّمَّاحِ	مُحَرِّزُ بْنُ عَلْقَمَةَ ١١٠	الْهَلْقَامُ بْنُ نُعَيْمِ بْنِ
الْأَسَدِيُّ ١٠٠	مُحَمَّدُ الطَّافِيُّ ١١٧	الْقَعْقَاعِ ١٠٥
عَطَاءُ ١٢٠	مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ	هِنْدُ بِنْتُ مَعْبُدِ بْنِ
عَقِيلُ بْنُ عُقْلَةَ ١٠٠	الْمُقَفِّعِ ١٠٠	خَالِدِ بْنِ نَضْلَةَ ٩٨
عَمْرُو بْنُ نَاحِلٍ (sic) ١١٢	مُرَّةٌ ١١٩	وَكَيْعُ بْنُ أَبِي سُودٍ
عَمْرُو بْنُ زِيَادٍ ١٠٧	مُرْدَاسُ بْنُ عَبْدِ مَنِيَّةَ (?)	الْغُدَانِيُّ ١٠٥
عَمْرُو بْنُ مَعْدِيكَرَبَ ١٢٠	الْمُرِّي ١٢٢	الْوَلِيدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ
عَمْرُو بْنُ يَزِيدَ ١٠٢	مُضَرِّسُ بْنُ رَبِيعٍ ١٠٤	١٠٧
الْفَرَزْدَقُ ١٠٥ ١١١	مَطَرُ بْنُ جُبَيْرِ الْعِجْلِيِّ	يَحْيَى بْنُ مُبَشِّرٍ
قَبِيصَةُ بْنُ ضَرَارِ بْنِ عَمْرٍو	١١٣	الْيَرْبُوعِيُّ ١١٩
الضَّبِّيُّ ١١٨	مَعْبُدُ بْنُ طَهْقِ بْنِ	يَحْيَى بْنُ زِيَادٍ ١٠٧ ١٢٠
الْقَلَاخُ ١١٨	مَعْبُدِ ١١٧	يَزِيدُ بْنُ الطَّثَرِيَّةِ ١١٠
قَيْسُ بْنُ الصَّرَّاعِ ١٠٩		



## NOTES.

1) Marg. فى الحَمَاسَةِ هَذِهِ الْأَبْيَاتُ مَنْسُوبَةٌ إِلَى عِكْرِشَةَ الْعَبْسِيِّ وَهُوَ. 1) Marg. See the *Hamāsa*, ed. Freytag, p. ٤٧٢ (and also p. ٤٩٧). In the former passage five verses of this poem are given in the order: 5, 6, 7, 8, 4. Varr. v. 5. أَجْدَانًا and بِحَاضِرِ قَنَسَرِينَ v. 6. مَصُورٌ لَا and من بِالْأَسَدِ. The forms and وَضَعْتُ قُبُورَهُمْ v. 8. مَعَى وَغَدَرٌ v. 7. ; الدهر and لَدَعٌ, v. 4, are not given in Freytags Lexicon; nor the noun شِمَّةٌ, v. 9 (see *Ali's 100 Sprüche*, ed. Fleischer, p. 74, n°. ١٣٩).

2) In the *Kāmil* of Al-Mubarrad, Ms. Leyden, p. 824, we read :

عَقِيلُ بْنُ عُلْفَةَ الْمُرَّى مِنْ غَطْفَانَ	بِأَمْرِ مَنْ الدُّنْيَا عَلَى ثَقِيلِ
لَعَمْرِي لَقَدْ جَاءَتْ قَوَائِدُ خَبَرَتْ	أَصَابَ سَبِيلَ اللَّهِ خَيْرَ سَبِيلِ
وَقَالُوا أَلَا تَبْكِي لِمَصْرَعِ هَالِكِ	لَهَا تِرَةٌ أَوْ تَهْتَدِي بِدَلِيلِ
كَأَنَّ الْمَنَايَا تَبْتَغِي فِي خِيَارِنَا	مُحَلَّلَةٌ بَعْدَ الْفَتَى أَبْنِ عَقِيلِ
لَتَمَاتِ الْمَنَايَا حَيْثُ شَاءَتْ فَإِنَّهَا	فَحَلَّ الْمَوَالِي بَعْدَهُ بِمَسِيلِ،
فَتَى كَانَ مَوْلَاهُ يَحُلُّ بِنَاجِيَةٍ	

Al-Mubarrad's reading of the last two lines differs from that of Abū Tammām in the *Hamāsa*, p. ٤٤٥, only in having لَمَاتِ instead of لَتَعْدُ. After them comes [in the *Ham.* the verse :

طَوِيلُ نِجَادِ السَّيْفِ وَهُمْ كَأَنَّمَا      تَصُولُ إِذَا أَسْتَنَاجَدْتَهُ بِقَبِيلِ

and then : كَانَ الْمَنَايَا تَبْتَغِي الْحَجَّ

3) Var. in Ms. والخَبُّ.

4) *Hamāsa*, p. ٣٩٤. Varr. v. 1. نَفْعًا فَقَدْنَا ; عَمْرٍ وَلَا حَتَّى مِثْلَهُ v. 3. لَكَ اَنَا،

5) These verses are ascribed in the *Hamāsa* of *Abū Tammām*, p. ٤٣., to وطَابَ فَيَا هُمَا v. 2. ; حِينَا بِأَحْسَنِ مَا يَسْمُو لَهُ Varr. v. 1. صَفِيَّةُ الْبَاهِلِيَّةِ. In the *Hamāsa* of *Al-Buhturī*, Ms. Leyden, p. 394, the poem is given as follows :

وَقَالَتْ طَيِّبَةُ الْبَاهِلِيَّةِ تَرْتِي اخَاها  
عَشْنَا جَمِيعًا كَغُصْنِي بَانَةٌ سَمَقَا البيت  
حَتَّى إِذَا قِيلَ قَدْ عَمَّتْ فُرُوعُهُمَا وَطَالَ قَنَوَاهُمَا وَاسْتَنْظَرُ\* الثَّمَرُ  
أَخْنَى عَلَى وَاحِدَى البيت  
فَإَذْهَبَ حَمِيدًا عَلَى مَا كَانَ مِنْ حَدَثٍ فَقَدْ ذَهَبَتْ وَأَنْتَ السَّمْعُ وَالْبَصَرُ  
وَمَا رَأَيْتُكَ فِي قَوْمٍ أُسْرُ بِهِمْ إِلَّا وَأَنْتَ الَّذِي فِي الْقَوْمِ تُشْتَهَرُ  
كُنَّا كَأَنَّا لَيْلٌ بَيْنَنَا قَمَرٌ يَجْلُو الدَّجَى فَهَوَى مِنْ بَيْنِنَا الْقَمَرُ

6) *Hamāsa* p. ٤١٢. Varr. v. 1. and لَيْمَمْتُ v. 2. ; أَلَيْكَ and أَجَارَى مَا. There are two verses between these in the *Ham.*, viz.

أَجَارَى لَوْ نَفْسٌ فَدَتْ نَفْسَ مَيِّتٍ فَدَيْتُكَ مَسْرُورًا بِنَفْسِي وَمَالِيَا  
وَقَدْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ أُمْلَاكَ حَقَبَةً فَحَالَ قَضَاءُ اللَّهِ دُونَ رَجَائِيَا،

7) The form ضَرِيحَة = ضَرِيح is not mentioned in Freytag's Lexicon.

8) Var. in Ms. بِرُقُودٍ.

9) *Hamāsa*, p. ٣٧٢. Varr. v. 3. and فَإِنْ تَمَسَّ مَهْجُورٌ v. 4. ; فَرَبَّمَا مُتَعَهِّدٌ،

10) More probably الرَّبْعَى.

11) Ms. خَمِيصٌ.

\* Ms. وَاسْتَنْظَرُ.

12) Portions of this poem occur in the *Hamāsa*. At p. ٣٩٧ we find v. 4 among some lines ascribed to (وَهَوْنٌ وَجْدِي عَنْ) (var. نَهْشَلُ بْنُ حَرِيٍّ); and at p. ٨٥٧, verses 6 and 7 (which seem to have very little connection with the others) as the composition of a man of the tribe of Sa'd (var. اُمُّ الْكَلَابِ). The forms خَمَشَ (v. 4); II. of سَخِيَّ, plur. of مَرْزَبَان (v. 2); مَرَايِبُ, II. of خَمَشَ (v. 5); and أَبْكَأَ, IV. of بَكَأَ (v. 5); are not given in Freytag's Lex. أَنَمَى in v. 3 (the Ms. has نون over the word) seems = أَنَمَى.

13) See the *Kāmil* of Al-Mubarrad, Ms. Leyden p. 181. Varr. v. 1. صَلَّى  
v. 2. ; الاله على قبر وطهره

زَقَتْ إِلَيْهِ قَرِيْشٌ نَعُشَ سَيْدِهَا فَتَمَّ كُلُّ التَّقَى وَالْبِرِّ مَقْبُورٌ  
وتعطى v. 5. ; بالمعروف v. 4. ; من غَرَّتْ الدُّنْيَا and والدنيا مُفَجَّعَةٌ v. 3.  
كان يَبْتَئُكَ أَضْحَى and المال In place of the last two verses, Al-Mubarrad has the single one :

أَنَاسٌ بَعْدَكَ قَدْ خَفَّتْ حُلُومُهُمْ كَأَنَّمَا نَفَخَتْ فِيهَا الْأَعَاصِيرُ،

For مَعْسَرَةٌ some pron. الثَّوْبِيَّة. In v. 6 we should perhaps read مَعْسَرَةٌ instead of مَقْسَرَةٌ, as the Ms. offers.

14) مَسَاءَتِي for مَسَاتِي, from مساء.

15) I give this poem in its entirety, according to the Oxford Ms. of the *Diwān* of Al-Farazdak, fol. 125 r. \*) وَقَالَ لَمَّا مَاتَ وَكَيْعُ بْنُ أَبِي سُودٍ ( \* )  
الْغُدَانِيُّ مَنَعَ عَدِيَّ بْنَ أَرْطَاةَ الْفَزَارِيِّ وَكَانَ وَالِىَ الْبَصْرَةِ أَنْ يُنَاجِ

\*) This Ms. (233 leaves), which seems itself to be defective in some places and is sadly misbound, does not contain the entire *Diwān* of the poet, for on the marg. of fol. 93 r. we read : آخِرُ الْجُزْءِ وَهُوَ آخِرُ السَّبْعِ الْأَوَّلِ مِنْ  
آخر الجزء الثانى من اجزاء. and again fol. 196 r. خَطِّ الْكَرْدِيِّ (sic)  
الكردي المنقول منها (sic).

عليه فوضع نَعْشَهُ وقالوا لا يُحْمَلُ حَتَّى يَأْجِيَ الْفَرَزْدَقُ فَجاء وعليه  
قَمِيصٌ أَسْوَدٌ مَشْقُوقٌ وَالنَّاسُ يَتَرَحَّمُونَ عَلَيْهِ وَيَذْكُرُونَ اللَّيْلَةَ فَأَخَذَ  
فَائِمَةَ السَّرِيرِ ثُمَّ فَهَضَ بِهِ ثُمَّ أَنْشَأَ يَقُولُ

لَيْبِكَ وَكَيْعًا خَيْلُ حَرْبٍ مَغِيرَةٌ      تَسَاقَى الْمَنَايَا بِالرَّدَيْنِيَّةِ السُّمْرِ  
لَقُوا مِثْلَهُمْ فَاسْتَهْزَمُوهُمْ بِدَعْوَةٍ      دَعَوْهَا وَكَيْعًا وَالْجِيَادُ بِهِمْ تَجْرِي  
وَبَيْنَ الَّذِي نَادَى وَكَيْعًا وَبَيْنَهُ \*      مَسِيرَةُ شَهْرٍ لِلْمَقْصَصَةِ الْبُتْرِ  
وَكَمْ هَدَّتِ الْآيَامُ مِنْ جَبَلٍ لَنَا      وَسَابِغَةٌ زَغْفٍ وَابْيَضَ ذِي أَثَرٍ  
وَإِنَّا عَلَى امْتَالِهِ مِنْ جِبَالِنَا      لَأَبْقَى مَعَدٍ لِلنَّوَائِبِ وَالْدَفْرِ  
وَمَا كَانَ كَأَلْمَوْتِي وَكَيْعٌ فَيَمْنَعُوا      نَوَائِحَ لَا رَتْ السِّلَاحِ وَلَا غُمِرٍ  
فَإِنَّ الَّذِي نَادَى وَكَيْعًا فَنَالَهُ      تَنَاولَ صَدِيقَ النَّبِيِّ أَبَا بَكْرٍ  
وَرَوَى الْحِرْهَازِيُّ فَإِنَّ الَّذِي سَامَى وَكَيْعًا فَنَالَهُ،

فَمَاتَ وَلَمْ يُوتَرَ وَمَا مِنْ قَبِيلَةٍ      مِّنَ النَّاسِ إِلَّا قَدْ أَبَاتَ عَلَى وَتَرٍ  
فَلَوْ أَنَّ مَيِّتًا لَا يَمُوتُ لِعِزَّةٍ      عَلَى قَوْمِهِ مَا مَاتَ صَاحِبُ ذَا الْقَبْرِ  
أ. أُصِيبَتْ بِهِ عَمْرُو وَسَعْدٌ وَمَالِكٌ      وَضَبَّتْهُ عُمُو بِالْعَظِيمِ مِنَ الْأَمْرِ،

Al-Mubarrad has the first and second verses in the *Kāmil*, Ms. Leyden p. 871, reading لَتَبِكَ and خَيْلٌ لَيْلٍ, but otherwise as in the *Diwān*. The form اسْتَهْزَمَ, X. of هَزَمَ, is not given in Freytag's Lex.

16) The adj. ثَقَابٌ is wanting in Freytag's Lex. For بِمَثْقَبٍ I would fain read بِمَثْقَبٍ, but the Ms. has *fatha* with صَح.

17) See the *Hamāsa* p. ٤٩٤,

\*) Ms. وبينهم.

18) Ought we not to read أَغْنَى.

19) This poem occurs in the *Diwān of Jarīr*, Ms. Leyden fol. 115 v. In v. 1. our Ms. has لَدَمَعَكَ, the *Diwān* لَدَمَعَكَ. On v. 2. the commentator (Al-Sukkarī) remarks: أَجْـوَالُ الْبَيْتِ نَوَاحِيهَا وَالزَّوْرُ الْأَعْوَجَاجُ. V. 3. The *Diwān* has مَصِيبَتُهُمْ, which is, I think, better than مَصِيبَتُهُ. On v. 4. Al-Sukkarī remarks: هَاوُلَاءِ بَنُوهُ. In v. 5. read with the *Diwān*: اَغْلُوْ مُخَاطَرَةً; var. لَوْ يَقْبَلُ.

20) Marg. قال ابو القسم يعنى ثعلب كذا كان بخطه. In v. 4. our Ms. has نَرِيدُكَ; and in v. 6. two varr., viz. رَيْبٌ for طُولٌ, and فَتَصَدَّعَا for فَتَنْقَطَعَا. Some verses of this poem occur in the *Hamāsa* p. ٣٩٣, but with very considerable varr. and in a different order, viz. 1, 6, 4, 3, 2. The first v. is as follows:

نَعَا نَاعِيَا عَمْرٍ بَلِيلٌ فَاسْمَعَا      فَرَاغَا فَوَادًّا لَا يَزَالُ مَرْوَعَا

The fourth, corresponding to our third:

مَضَى فَمَضَتْ عَنِّي بِهِ كُلُّ لَذَّةٍ      تَقَرُّ بِهَا عَيْنَايَ فَأَنْقَطَعَا مَعَا

The other verses offer no variation, except مَضَرَعِي for صَرَعَتِي in our second verse.

21) These verses are given in the *Hamāsa* of *Abū Tammām* p. ٣٧٠ (in a different form, p. ٣٧٢ l. 20—26); in that of *Al-Buhturī*, Ms. Leyden p. 371 (varr. v. 1. دَعُونِي فَهَذَا and وَقَالُوا; v. 2. كَقَبْرِ ثَوَى بَيْنَ الْمَلَا وَالْدَكَادِكِ); and in the *Kāmil* of Al-Mubarrad, Ms. Leyden p. 147 (varr. v. 1. انْ الْأَسَى يَبْعَثُ الْبُكَاءَ نَرُونِي; v. 2. لَمَيِّتِ ثَوَى بَيْنَ اللَّوَى وَالْدَكَادِكِ فَالْدَوَانِكِ بِخَطِّ الْوَزِيرِ). In our Ms. there is a marginal var. (فهذا كله). (see the *Hamāsa* p. ٣٧٢).

22) Marg. note: بِخَطِّ أَبِي الْعَبَّاسِ الْحَافِّ مَا نَسَخْتُهُ (؟) الْحَافِّ مَا  
نَسَخْتُهُ (r. وَأَطْنَهُ غَنَوِيَّ،

23) V. 1. Ms. أَبِي. In v. 3. there is written over مَمَرٌ: مَمَرٌ ثَعْلَبٌ وَمَمَرٌ.

These same verses occur in the *Hamāsa* p. ٢٥١ (ascribed to زهير بن زهير ;  
 (ألا لهف ٤. ٧، أمارٌ and من الغتيان ٣. ٧، متالفٌ for مَصَارِعَ ١. ٧. varr. ٤.  
 and in the *Kāmil*, Ms. Leyden p. 825, in the order 4, 1, 2, 3 (varr. ٤. ٧.  
 ٢. ٧؛ وبين حاجرٍ والسلي and على قصي ١. ٧؛ على قصي and ألا لهف  
 فهذا الشعر من أجفأ أشعار : Al-Mubarrad adds : (ممرٌ وأمارٌ ٣. ٧؛ على قصي  
 العرب يذبي صاحبه أن تقديره في المراثي أن تكون منيته قتلاً ويتأسف  
 من موته حنّف أنفه ويقول في مدحه وأمار بارشاد وعي،

24) The word هو in ٣. ٧ is wanting in the Ms. Instead of نفّس in ٦. ٧,  
 the correct punctuation appears to be نفّس. These verses are ascribed in the  
*Hamāsa*, p. ٢٨٢, to سلمة الجعفي. The order is: 1, 2 (var. ألم تعلّمي أن  
 (دون أوصاله and لست ما عشت لاقياً additional ٧.

وكنّت أرى كالموت من بين ليلة فكيف بين كان ميعاده الحشر  
 (ثوب الداعي وتشقى and في الروح ٤. (var. (وهون وجدى أننى ٦. (var.  
 Our fifth verse is wanting in the *Hamāsa*. Al-Mubarrad says in the *Kāmil*,  
 Ms. Leyden p. 121:

وتمثل على بن ابي طالب رحة في طلحة بن عبيد الله [قال الأخفش  
 بعضهم يقول هو للأبيد الرياحي]  
 فتى كان يدنيه البيت

[فتنى لا يعدّ المال ربّاً ولا ترى \* به جفوة أن نال مالا ولا كبر  
 فتى كان يعطى السيف في الحرب حقه اذا ثوب الداعي وتشقى به الجزر  
 وهون † وجدى أننى البيت

فلا يبعدنك الله أما تركتنا حميداً وأودى بعدك المجد والفخر،]

The words within brackets I have found as yet in only one of the three Mss.  
 that I have wholly collated.

\* Ms. نرى.

† Ms. وهو.

25) The word حَبَّاسٌ is not given in Freytag's Lex. It occurs also in the following verse, quoted by Al-Mubarrad in the *Kāmil*, Ms. Leyden p. 545:

يَمُرُّ لَا يَحْبِسُهُ حَبَّاسٌ لَا نَائِدُ الطَّعْنِ وَلَا تَرَّاسٌ،

26) The form حَلَّالٌ is likewise wanting in Freytag's Lex.

27) The Ms. has distinctly المَعْرُوفُ, but the previous word, though it has مَسْكَةٌ written over it, is doubtful. Originally it appears to have been مَسْكَةٌ (مَسْكَةٌ?), altered into مَسْكَةٌ.

28) تَبَطَّاتٌ for تَبَطَّتْ.

29) There are two recensions of this poem in the *Hamāsa* of *Abū Tammām*, the one (p. ٤٩٨) ascribed to زينب بنت الطَّيِّبَةِ, the other (p. ٢١٧) to العَجَّيرِ السَّلُولِيِّ. The *Hamāsa* of *Al-Buhturi*, Ms. Leyden p. 396, offers the following text: v. 1, 2. (var. مُتَضَائِلٌ), 3. (var. خَرَقُ الْعَبِيصِ), لا يُرَى خَرَقُ الْعَبِيصِ, 4, 5, 12. (var. مَا أَمَّوْا لَهُ وَهُوَ), 6, 8. (var. إِذَا كَانَ), 9. The other verses are wanting, but there is added:

وَكُنْتُ أُعِيرُ الدَّمْعَ قَبْلَكَ مَنْ بَكَى فَأَنْتَ عَلَى مَنْ مَاتَ بَعْدَكَ شَاغِلُهُ،

On v. 2. our Ms. has the annotation: فِي الْأَصْلِ مُتَنَازِفٌ وَلَبَّائِهِ بَنُونَ. In مُتَنَازِفٌ فِي الْأَصْلِ بَغِيرٍ مَدٍّ. (sic) مُشَدَّدَةٌ وهو خطأ. In v. 7. the word حَمَى is explained by مُحْتَمٍ written over it.

30) Var. وَنَنْقُصُ with صَح.

31) Marg. note: أَوْ يَقُولُ صَمُوتٌ فِي الْمَاجَالِسِ غَيْرُ عَيٍّ بِالْفَتْحِ وَأَصْلُهُ: عَيٌّْ. The intensive adj. فَتَحَاشَتْ, in the next verse, is wanting in Freytag's Lex.

32) These verses occur in the *Hamāsa* p. ٢٢٧, where they are ascribed to عبد الله بن الربير الاسدي. V. 4. is there as follows:

سَمِعَتْ بُكَاءَ بَاكِئَةٍ وَبَاكِ أَبَانَ الدَّفْرِ وَاحِدَهَا الْفَقِيدَا،



In v. 4. our Ms. has بِكَيْتَ , but in v. 3. رَايَتَ and فَايَكِ . As regards the correct form of the poet's name , I am doubtful, for the Ms. adds no vowels to حَرِيمَ , and Wüstenfeld in his *Register zu den genealogischen Tabellen* has أَيَمَنُ بْنُ خُرَيْمَ .

33) In the *Hamāsa* , p. ٣٩٠ , the order of the verses is: 4. (var. الْحَيَاةُ) , 5 ; next the verse :

أَلَا تَكُنْ أَخُوَانُ الصَّفَاءِ رَزَقْتَهُمْ وَمَا الْكَفُّ إِلَّا أَصْبَعٌ ثُمَّ أَصْبَعٌ

then v. 1, 2. The rest is wanting. On فَقْدَانُهُ in v. 2. our Ms. has the note : بِخَطِّ ثَعْلَبِ ثَنَانُحُ (a form from أَنْحَ which is wanting in Freytag's Lex.). In the last v. we ought, I think, to read يَكُدُّ instead of يَكْرُ .

34) The last two verses occur in the *Hamāsa* p. ٤٠٣ under the name of أَبُو الْحَاكِمِ جَنَادٍ . Var. v. 4. فَتَسَلَّوْا عَنْكَ . On اَلْهَمَّ our Ms. has the note : بِخَطِّ ثَعْلَبِ الْغَمِّ .

35) These verses are part of a poem ascribed in the *Hamāsa* , p. ٣٩٢ , to أَشْجَعِ بْنِ عَمْرِو السَّلَمِيِّ .

36) The Ms. adds : بِخَطِّ ثَعْلَبٍ لَمْ يَعْرِفْهَا ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ . The name is destitute of diacritical points.

37) Marg. رَوَايَةُ غَيْرِهِ الْغَزِيُّ .

38) Note : بِخَطِّ ثَعْلَبِ فُرْقَتَنَا . This and the three remaining verses occur in the *Hamāsa* p. ٤٧١ , where they are ascribed to مُنَقِّدُ الْهَلَالِيِّ .

39) The Ms. had originally الصَّنِينِ , and we read on the marg. : حَاشِيَّةٌ : بِخَطِّ غَيْرِ الْوَزِيرِ النَّصَبِ أَجَوْدُ وَإِنْ كَانَ الرَّفْعُ جَائِزًا

40) Read , with the *Hamāsa* , p. ٤٢٩ , أَجَالٌ وَثِيرَةٌ . On the marg. is written : صَحِّحْ بِخَطِّ الْوَزِيرِ : بَيِّنْ مَعْنَى .

41) See the *Hamāsa* , p. ٤٢٤ . Var. v. 1. بِجَيْشِشَانِ ; v. 2. وَأَنْ نَحْوَرَهُمْ .



لَكَانُوا أَعَزَّةً and فلو v. 3. يَتَرَقُّوْا مِنْ خَشْيَةِ الْمَوْتِ. The form أَشَدَّةً is not mentioned in Freytag's Lex. as a plur. of شَدِيدٌ. On v. 2. the Ms. has the following note : بَخَطَ الْوَزِيرَ الْقَنَى بِالْبَيَاءِ وَعَلَيْهِ صَحَّ وَفِي الْحَاشِيَةِ مَكْتُوبٌ : رَأَيْتُهُ بِخَطِّهِ يَعْنِي ثَعْلَبًا بِالْبَيَاءِ عَلَى أَنَّهُ كَثِيرًا مِمَّا (ما) يَكْتُبُ مَا يُكْتُبُ بِالْبَيَاءِ بِالْأَلِفِ فَدَلَّ هَذَا (؟ عَلَى) أَنَّ فِي الْقَنَا وَجْهَ جَوَازٍ لِلْبَيَاءِ،

42) I have ventured to add the word ليس, which is wanting in the Ms.

43) Marg. رَافِعٌ , نَاطِقٌ , and فِي الْأَصْلِ وَلَا قَائِلٌ. I think we should read قَائِلٌ.

44) The form مَخْمَاصٌ = خَمِيصٌ is not in Freytag's Lex. The plur. occurs in a verse quoted by Al-Mubarrad in the *Kāmil*, Ms. Leyden p. 661 :  
أَنْ فَارَقُوا زَهْرَةَ الدُّنْيَا مَخْمَامِيصًا.

45) Over وَإِخْوَانِي is written وَجِيرَانِي with صَحَّ.

46) The meaning "grave," though very common, especially among the poets, is not mentioned in Freytag's Lex.

47) ماتَ وَلَدٌ is explained in the Ms. by : رَقُوبٌ.

48) *Hamāsa* p. ٤٣١, in the following order : v. 1. (var. خَائِفٌ), 2, 3. (يَبْغِي جِوَارَكَ حِينَ لَيْسَ), 5, 6. (var. عَمَّتْ فَوَاضِلُهُ فَعَمَّ مُصَابُهُ), 4. (var. فَاالنَّاسُ), addit. verse :

عَاجِبًا لِأَرْبَعٍ أَدْرَعٍ فِي خَمْسَةٍ فِي جَوْفِهَا جَبَلٌ أَشَمُّ كَبِيرٌ،

In our Ms. there is a marg. note on v. 2 : فِي الْأَصْلِ فَلَا تَرَالُ أَنْيَسَةً : referring of course to the words أَوَانِسُ فَنَاهُنَّ.

49) Marg. note on غَزَرَ : بِالْفَتْحِ.

50) Var. to تَتَفَرَّقُوْا : تَتَابَعُوْا. The word شَفَرٌ is here apparently = الموت or the minīya, and, like شَعُوبٌ, of the fem. gender.

51) Marg. فِي الْأَصْلِ الْمَنُونِ.

- 52) Note on التَّروِيع : الرواع.
- 53) Marg. في الأصل بخط الوزير أبيبنيك.
- 54) Note : في الأصل البيت رحيب.
- 55) The intensive adjz. فعَّالٌ and عَقَّارٌ are not in Freytag's Lex. The former occurs in the *Kurān* XI. 109, *Diwān of Imru' l-Kais*, p. ٢١, line 17.
- 56) See the *Kāmil* of Al-Mubarrad, Ms. Leyden p. 119. Varr. v. 1. فلو  
and in one Ms. وقاك الردى من ردّ. ٢. ٢. لبسنا ثيابه.
- 57) Ms. جَزِينَةٌ (sic).
- 58) The Ms. adds on the marg. بالنهار, referring to وظلت.
- 59) Ms. تنوى.
- 60) *Hamāsa* p. ٤٩٩. Varr. v. 1. قَبِلَ خَيْرَهُ وَوَجَدَا بِصِيفِي أَتَى. v. 2. بقية اخواني  
The last three verses are also given at p. ٤٩٩, in the order 4, 3, 5. Varr. v. 4.  
In v. 1. our Ms. فَاقْسَمْتُ لَا أَلْسَى عَلَى أَثَرِ. v. 5. وصيفيا خليلي لم  
has قَبِلَ (sic) and on the marg. في الأصل دون. On فَأَي there is the note:  
بخط تغلب قننى.
- 61) Marg. بخط الوزير بالثرى.
- 62) Marg. في الأصل بالقوم.
- 63) Three verses of this poem, 2, 4, 5, occur in the *Hamāsa* of *Al-Buhturī*, but they are ascribed to أُمَيَّة بنت ضَرَارٍ, the sister of قُبَيْصَةَ (sic).  
Varr. v. 2. ما بات من ليلة مذ. v. 4. لا تعرف الكلم العوراء. v. 5. ما بات ما ياته. The words (sic Ms.)  
seem to me to be corrupt; I would at least read ما بات, and in the following  
verse يزن.

64) Ms. قَلْبَيْكُمْ.

65) Read رَبَّكُمْ<sup>٢</sup> The plur. عَنَابِسَةٌ is not noted in Freytag's Lex.

66) Ms. مَعَوَى (sic).

67) *Hamāsa* p. ٢١٩. Var. v. 1. بَيْنَ أَذْقَمَا ; v. 3. أَوَّلَ اللَّيْلِ and أَجْجَرَ ; v. 4. وَلَكِنَّا. The word مَنَّان is not given in Freytag's Lex. in the sense which it bears here, viz. = مَنُون or مَنُونَة; see *Ali's 100 Sprüche*, ed. Fleischer, p. 84, n°. 247. *Carmina Hudsailla*, ed. Kosegarten, p. ١٣٢ v. 8.

68) Al-Mubarrad quotes these verses in the *Kāmil*, Ms. Leyden p. 868, as follows :

جَمِيلُ الْمَحْيَا ضَاحِكٌ عِنْدَ ضَيْفِهِ	أَغْرُ جَمِيعِ الرَّأْيِ مُشْتَرِكُ الرَّحْلِ
وَقُورُ إِذَا الْقَوْمَ الْكَرَامَ تَقَاوَلُوا	فَحَلَّتْ حَبَاهِمُ وَأَسْتَطِيرُوا مِنَ الْجَهْلِ
وَكُنْتُ إِلَى نَفْسِي أَشَدَّ حَلَاوَةً	مَنْ الْمَاءَ بِالْمَادِي مِنْ عَسَلِ النَّحْلِ
وَكُلُّ فَتَى فِي النَّاسِ	الْبَيْتِ
وَبَعْضُ الرِّجَالِ نَخْلَةٌ	الْبَيْتِ ،

69) Marg. وَلَوْ with معا , written over it.

70) Ms. in the text وَلَكِنِّي (صح) , but on the marg. كَذَا فِي الْأَصْلِ  
وَيُلَوِّحُ أَنَّ الصَّوَابَ وَلَكِنِّي

71) *Hamāsa* p. ٢١٣, ascribed to الْخُزَاعِيَّةُ الْأَجَاكِمُ and introduced by the verse:

يَا عَيْنِ بَكِّي عِنْدَ كُلِّ صَبَاحٍ جُودِي بِأَرْبَعَةٍ عَلَى الْجَرَاحِ ،

وَالْيَوْمَ أَخْضَعُ لِلدَّلِيلِ ٣. vs. 1. امْشَى الْبَرَّازَ ١. ; أَضْحَى بِاجْرَدِ ٢. Varr. v. 2.  
next this verse :

وَأَغْضُ مِنْ بَحْرِي وَأَعْلَمُ أَنَّهُ قَدْ بَانَ حَدُّ فَوَارِسِي وَرِمَاحِي

في الْأَصْلِ كَأَنْتَ كُنْتُ : On v. 1. the Ms. has the note : شَجَنَّا لَهَا ٤. v. 4.

72) Marg. هَذَا الْبَيْتُ كَذَا وَجَدَ. The observation refers to the first

hemistich, which is of the metre البسيط, whilst the second hemistich, and the rest of the poem, is of the metre الكامل.

73) Ms. حُلِمْتُ (sic).

74) The form تَخَادَشَ, VI. of خَدَشَ, is not given in Freytag's Lex.

75) So the Ms. One thinks naturally on مَنِيَّة, but the name عبد مَنِيَّة is wholly unknown to me.

76) The rest of the Ms. has unhappily been lost. Of this poem two verses more are given in the *Hamāsa* p. ٣٩٧.

تَحِيَّةٌ مِّنْ غَادَرْتَهُ غَرَضَ الرَّدَى      إِذَا زَارَ عَنْ شَاخِطِ بِلَادِكَ سَلَمًا  
فَمَا كَانَ قَيْسٌ هُلُكُهُ هُلُكَ وَاحِدٍ      وَلَا كُنَّ بُنْيَانُ قَوْمٍ تَهْتَمُّمَا،



قَوَالٌ مَعْرُوفٌ وَفَعَالُهُ عَقَّارٌ الْبَيْتُ  
الرُّبْعُ يَكُونُ مَعَ أُمِّهِ وَأَكْرَمُ مَا يَكُونُ عِنْدَهُمْ إِذَا كَانَتِ النَّمَقَةُ مَعَ وَلَدِهَا،

يَجْمَعُ حِلْمًا وَأَنَاةً مَعًا ثُمَّتَ يَنْبَاعُ أَنْبِيَاءِ الشُّجَاعِ

يَعْدُو فَلَا تَكْذِبُ الْبَيْتُ

وَالْمَالِي الشَّيْزَى لِأَصْحَابِهِ ٥ كَأَنَّهَا أَعْضَادُ حَوْضٍ بِقَاعِ

أَلْقَاعُ الْأَرْضِ الْحَرَّةِ الطَّيِّبَةِ الْوَاسِعَةِ، الشَّيْزَى الْحِجْفَانُ مِنَ الْحُجُوزِ وَأَمَّا  
فَقِيلَ شَيْزَى لِأَنَّ الدَّسَمَ يُسَوِّدُهَا، وَأَعْضَادُ الْحَوْضِ نَوَاحِيهِ،

لَا يَخْرُجُ الْأَضْيَافُ مِنْ بَيْتِهِ الْبَيْتُ

وَفَارِسٌ بَاغٍ عَلَى قَارِحٍ ذِي مَبِيعَةٍ بِالرُّمَحِ صُلْبِ الْوِقَاعِ

الْمَبِيعَةُ الدَّفْعَةُ مِنَ الْجَرِيِّ، وَالْوِقَاعُ الْمَوَاقِعَةُ،

فَهَنَّهُتَهُ عَنْكَ فَلَمْ يَنْهَهُ بِالسَّيْفِ إِلَّا جَلْدَاتٍ وَجَاعٌ ٥

مِنْ يَكُ لَا سَاءَ الْبَيْتُ

وَيُرَوَّى إِلَى غَيْرِ وَاعٍ أَيْ جَامِعٍ وَعَمَّا أَجْتَمَعَ يُقَالُ انْكَسَرَتْ يَدُهُ ثُمَّ وَعَتْ  
أَنْجَبَرَتْ،

إِلَى أَبِي طَلْحَةَ أَوْ وَقَدْ أَلَى قَضَى اللَّهُ لَهُمْ أَنْ دُعُوا  
بَلْ قَدْ عَلِمْنَا أَنَّ ذَاكَ الصَّبِيحَ ٥  
وَرَدَّ أَمْرَ اللَّهِ لَا يُسْتَطَاعُ،

قائمة. P. ١٣٨, l. 3.

W. W.

٥) Marg. نسخة لأضيافه. ٥) So the marg. The text has: خالداً وجاع.

٥) This verse is on the marg. with خم.

يَحْبِسُ مَالَهُ لَا يُسَرِّحُهُ يَرْعَى لِيَكُونَ قَرِيبًا مِنْهُ يَقْرَى مِنْهُ وَيُعْطَى  
الْحِمَالَاتُ،

أَلَا هَلْكَ أَمْرُو ظَلَّتْ عَلَيْهِ بِشْطَ عَنِيْزَةٍ بَقَرٌ هُجُودٌ  
شَبَّهَتْ النِّسَاءَ بِالْبَقَرِ، وَالْهَجُودُ هُنَا السَّاهِرَاتُ وَهُوَ مِنَ الْأَضْدَادِ،  
سَمِعْنَا بِمَوْتِهِ فَظَلَلْنَا نُوحَا قِيَامًا مَا يَحِلُّ لَهُنَّ عُودٌ<sup>a</sup>  
أَي لَا يَأْكُلْنَ<sup>b</sup> شَيْئًا وَأَصْلُهُ فِي الْبَهَائِمِ فَاسْتَعَارَتْهُ<sup>c</sup> لِلنِّسَاءِ،

دُلوْف. P. 111, 1. 2.

بِاجْوَار. 1. 9, 115.

114, 1. 6. This poem also occurs in the *Mufaddaliyyāt* (Ms. Brit. Mus.).

وَقَالَ السَّقَّاحُ بْنُ بُكَيْرٍ بْنُ مَعْدَانَ الْيَرْبُوعِيُّ يَرْثِي يَحْيَى بْنَ  
شَدَّادِ بْنِ بَشِيرٍ أَحَدِ بَنِي ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرْبُوعٍ قُتِلَ مَعَ مُصْعَبِ  
ابْنِ الزُّبَيْرِ

صَلَّى عَلَى يَحْيَى الْبَيْت

يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى،

أَمْ عَبِيدَ اللَّهِ مَلْهُوفَةٌ مَا نَوْمُهَا بَعْدَكَ أَلَا رَوَاعٌ  
كَمَا اسْتَحَنَّتْ وَالِدُهَا بُكْرَةً حَنَّتْ حَنِينًا وَدَعَاهَا النَّزَاعُ  
يَا فَارِسًا مَا أَنْتَ مِنْ فَارِسٍ مَوْطًا الْبَيْتِ رَحِيبِ الدَّرَاعُ  
وَيُرَوَّى يَا سَيِّدًا مَا أَنْتَ مِنْ سَيِّدٍ، وَيُقَالُ مَا أَرْحَبَ ذِرَاعُهُ بِالْأَمْرِ أَيْ  
مَا أَوْسَعَ صَدْرُهُ وَأَطْيَبَ نَفْسُهُ،

<sup>a</sup>) يَحِلُّ is the reading of the marg.; the text has يُخَلُّ with مَعَا over it.

<sup>b</sup>) Ms. يَأْكُل. <sup>c</sup>) Ms. فاستعاره.

P. ۷۳, l. 6. After عملا add الخ. In not. 24 read *Tamīm*.

" ۷۶. The author of the مَسَالِكُ الْأَبْصَارِ (Ms. Brit. Mus.) writes as follows:

وَمِنَ الشُّعْرَاءِ الْمُتَقَدِّمِينَ طَهْمَانُ بْنُ عَمْرٍو الْكِلَابِيُّ وَهُوَ مِنْ  
الْأَصْوَصِ جَرَّوْ مِنْ كِلَابٍ، وَأَسَدٌ فِي غِلَابٍ، وَمُدْرِكٌ لَا يَبْعُدُ  
عَلَيْهِ طِلَابٌ، وَفَاتِكُ وَدِمَاءُ الْأَبْطَالِ لَهُ جُلَابٌ، فَاقَ قُتَاكُ  
الْأَصْوَصِ، وَفَاتَ حَبَائِلُ الشُّصُوصِ، وَكَانَ لَا يَهَابُ اقْتِحَامَ  
كَبِيرٍ، وَلَا يَسْأَلُ وَمَالُ اللَّهِ فِي الْبِلَادِ كَثِيرٌ، لَا يَزَعُهُ هَيْبَةُ  
سُلْطَانٍ، وَلَا تَنْزَعُهُ نَفْسُ إِلَى أَوْطَانٍ، وَلَا يَمْتَنِعُ عَلَيْهِ إِبِلٌ فِي  
ذَنْبٍ كُلِّ بَعِيرٍ مِنْهَا شَيْطَانٌ، وَمِنَ الْمُنْتَقَى مِنْ شَعْرِهِ قَوْلُهُ  
سَقَى دَارَ لَيْلَى الْخ

There follow v. 1—5 inclusive, 10, 11, and 15. — Var. in  
v. 15. وتَلَحَّفُ أَخْرَاهُ الْقَيْدِ وَالسَّاجِنِ. In v. 3. the Ms. has أَخْرَاهُ  
الْجُنُوبَ،

" ۹۸, last l. الاسا.

" ۱۰۹, l. 1. This poem is given in the *Mufaddaliyyāt* (Ms. Brit. Mus.)  
as follows:

وَقَالَتِ امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي حَنِيفَةَ تَرْتِي يَزِيدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَمْرٍو الْخَنْفَى

أَلَا هَلَكَ ابْنُ قِرَانِ الْبَيْتِ

أَلَا هَلَكَ امْرُؤُ هَلَكْتَ الْبَيْتِ

أَلَا هَلَكَ امْرُؤُ حَبَّاسِ مَالٍ عَلَى الْعِلَاتِ مُتَلَا فَمُفِيدِ

## ADDITIONS AND CORRECTIONS.



As the text and notes of this volume were prepared for the press upwards of a year ago, some additions and corrections are necessary.

P. ٩, l. 11. أبزيم.

" ٨, l. 16. Place 23 after المسحج.

" ١٤, l. 15. الصلب.

" ١٩, last l. قالوا.

" ٢١, l. 12. الاحضان.

" ٢٣, l. 17. أَيْكُمْ.

" ٢٩, last l. Delete و before قوله.

" ٢٧, l. 2. فاحزالت.

" ٣٠, l. 16. ماشيته.

" ٣٥, l. 13. جرفته.

" ٤٥, l. 13. تحب.

" ٥٣, l. 11. فمقامها.

" ٥٩, l. 1. حملت ; 1. 10. القافية.

" ٦٩, l. 4. فيشددونه.

" ٧٢. Not. 12. It is the first verse of the Mu'allaka.



quent use of al-Māwardī, that he has not collated the Oxford MS. so carelessly throughout, as he seems to have done in this passage; else the value of his edition is small indeed, compared with what it might otherwise have been. The said MS. is, to be sure, rather difficult to read, being written in a crabbed hand and greatly denuded even of diacritical points. Still Dr. Enger might, I think, have made out the colophon a little better than he has done (Preface, p. v), as there is only one word in it that is indistinct. It runs: *تم الكتاب بحمد الله ومنه كتبه أحمد بن محمد بن محمد ابن محمد بن عبد الوقاب الرياشي (?) حامدا لله ومصليا على نبيه وعترته وذلك في منتصف صفر من سنة أربع وأربعين وخمسمائة،*

*Dublin,*  
*Decr. 1858.*

W<sup>m</sup>. WRIGHT.

wân; — but the most accursed among them is the accursed leader of the band ».

In the first verse the poet calls on the Caliph to save his severed hand from ignominy. Like a true Arab freebooter, he counts it no disgrace to have had it cut off for stealing his foeman's camel, but he fears lasting infamy, if the wrong done him should not be wiped out in blood, if the hand should lie bleaching in the desert unavenged. In the second verse he holds up, as it were, the mutilated stump before the caliph's face. See, he exclaims, what a hand and arm these would be, had they not been so ruthlessly maimed! The following lines appeal to the monarch's feelings of religion and compassion; and in one of them (v. 5) he alludes to his fidelity to the Banū Umayya, for whose welfare he always prays. In verse 7 he strikes another chord. He was connected by the female side with the reigning dynasty, a fact to which he also alludes in another poem (p. ٨١, v. 9), and he makes use of this relationship to stir up 'Abd al-Malik in his behalf. Had my tribe, he adds, (from whom he was, for a time at least, an outcast, on account of his affair with Hānī' bin Yazīd, p. ٨٧), had my tribe heard of my mishap, they would have hurried to your presence and urged this claim in my behalf. As a last resource, the poet tries to work upon the caliph's sterner passions. The man who had cut off his hand was Najda the Ḥarūrī, the implacable enemy of the Banū Umayya, the head of the clan of Ḥanīfa, who were up in arms at Ḥajī and al-Khadārim in al-Yamāma.

I have now done with Dr. Enger, and hope that he is no longer in doubt « ob er meinen Tadel auf sich oder auf den Mâverdî zu beziehen habe ». I only trust, for the sake of those who make fre-

« My hand, o Commander of the Faithful! — I place it for refuge on thy girdle, that it may not be flung down and lie there in disgrace.

« My hand — it would have been a fair one, had its span been complete; but now this comely hand lacks not a defect which disgraces it.

« (I implore revenge, o King!) as thou shalt be questioned about thy sentence regarding my hand at that dread judgement of our Master, whereat thou shalt appear.

« A left hand, that has no right hand to aid it, fastens for me the saddle-cords at every halting-place.

« The left hand of a noble warrior, from which its fellow has parted, invokes help and guidance (from Heaven) for the Benî Mèrwân». Or, if we adopt Abû Muḥallim's version:

« No longer now is there any joy in this world, (and yet it was once a pleasant world,) since my right hand has parted company with its left.

« (Alas for a left hand from which the right hand has been severed!) for upon it there abides through all after-life deep sorrow for its fellow.

« (By the ties of kindred I adjure thee,) for there unites us a freeborn woman of Kilâb, a stem with noble branches.

« Had tidings of me reached my own people, they would have hurried to thy presence on camels with deep-set eyes.

« (Avenge me and thyself, o King!) for there dwells in Ḥajr and el-Khadārim a band of Ḥarūrīs, swelling with rage against thee.

« When their young men grow up, they grow up cursing Mèr-

with his followers into his native district of al-Bahrain or al-Yamāma, he fell in with Tahmān, whom he compelled to act reluctantly as his guide through the desert. When night came on, and the Harūrīs were asleep, Tahmān arose, saddled a fine she-camel, and decamped with all speed. Next morning, however, he was pursued, overtaken, brought a prisoner before Najda, and sentenced, according to the Kōr'ān, to lose his right hand for the theft. Burning with the desire of revenge, Tahmān sought out the caliph 'Abd al-Malik bin Marwān, and recited in his presence the poem *يدى يا أمير المؤمنين الخ*, which so worked upon the feelings of the monarch, that he gave him permission to cut off in retaliation the right hands of a hundred of the Banū Hanīfa, the clansmen of Najda<sup>a)</sup>, — a vengeance which the poet did not live to take.

The following plain prose translation, made by my friend the Rev. R. Gwynne, Assistant Curate of St. Thomas', Charterhouse, London (whose pen will yet, I hope, do good service in the cause of Oriental literature), exhibits the sense and connexion of the poem much better, in my poor opinion, than the « Knittelverse », with which, in apparent imitation of von Hammer, Dr. Enger has favoured his readers.

---

من حُرُورَاءَ وَقَدْ كَانُوا تَجْمَعُوا بِهَا فَقَالَ لَهُمْ عَلَى مَا نُسَمِّيَكُمْ ثُمَّ قَالَ  
أَنْتُمْ الْكَرُورِيَّةُ لِاجْتِمَاعِكُمْ بِكَرُورَاءَ،

a) Out of the words: *فاجعل له عبد الملك ايمان مائة من بنى حنيفه*; Dr. Enger has made: « welcher ihm eine kleine Ortschaft als Entschädigung anwies ». This out-hammers Hammer.

The plain fact of the matter is, that Dr. Enger has entirely mistaken the whole scope and bearing of the poem. He imagines that it is made up of two fragments by different hands, accidentally coinciding in metre and rhyme; the one the production of a sentenced felon, pleading successfully in behalf of his forfeited right hand; the other that of a freebooter, who has suffered the penalty of the law, and is giving vent to his wrath in threats of vengeance; the one living under Mu'āwiya (before A. H. 60); the other under 'Abd al-Malik, during the revolt of the *Khawārij* (and, consequently, before A. H. 75). I maintain, on the contrary, that the poem is the production of *Tahmān bin 'Amr al-Kilābī*; and that, of the three stories told regarding its composition (two by al-Sukkarī and one by al-Māwardī), the one in which Najda the Harūrī plays a part is alone correct.

Najda bin 'Āmir the Hanafī was the leader of the *Harūriyya*, a sect of the *Khawārij* or rebels, who for many long years proved a thorn in the side, not only of 'Alī, but also of the early caliphs of the house of Umayya (see, in particular, *al-Shahristānī*, Pt. I, p. 91, Haarbrücker's Translation, 1<sup>st</sup> Theil, p. 136; and the *Kāmil* of al-Mubarrad, MS. Leyden, p. 590—2).<sup>a)</sup> Retiring for safety

---

a) Al-Mubarrad gives the following account of the origin of the *Harūriyya*:  
 وَكَانَ سَبَبُ تَسْمِيَّتِهِمُ الْخُرُوجُ أَنَّ عَلِيًّا لَمَّا نَاطَرَهُمْ بَعْدَ مُنَاطَرَةِ ابْنِ  
 عَبَّاسٍ أَتَاهُمْ كَانِ مِمَّا قَالَ لَهُمْ أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ لَمَّا رَفَعُوا  
 الْمَصَاحِفَ قَالَتْ لَكُمْ إِنَّ هَذِهِ مَكِيدَةٌ وَهِيَ وَأَنْتُمْ لَوْ قَصَدُوا إِلَى حُكْمِ  
 الْمَصَاحِفِ لَمْ يَأْتُونِي ثُمَّ سَأَلُونِي التَّحْكِيمَ فَأَعْلَمْتُمْ أَنَّهُ كَانَ مِنْكُمْ أَحَدٌ  
 أَكْرَهَ لِدَلَالِكَ مَنَى قَالُوا اللَّهُمَّ نَعَمْ . . . . . فَرَجَعَ مَعَهُ مِنْهُمْ الْفَارِسِيُّ

ممسى امر المومسى اعذفا      بعفوك ان تلقا مكانا نشينها  
 بدى كانت الحسناء لو تم شرها      ولا تعدم الحسناء عانا بشينها  
 فلا حرقى الدنيا وكانت حسيه      اذا ما سالى فارقتها بمنها

Here *شُرِّهَا* can be nothing else than *شَبْرَعًا*, and the meaning of the word in this passage evidently is, as Dr. Enger himself says, «Griff» (grasp). I admit, however, that I cannot at present produce another example of its being used in this sense. As for *بعدم*, not to mention the vowelpoint *ُ*, the letter *ع* is so distinctly written in the MS., that there is no possibility of its being mistaken for *ا* without the points. Whether the first half of the third line, as edited by me, contains «eine sehr fade Bemerkung», or not, it is certain that the copyist of the Oxford MS. had *حبيبة* before him, and not *خبيثة*, or how could he have come to write *حسيه* with *ه* instead of *ح*? Finally, as regards the reading *بحقويك*, I must be even more of a «nordischer Pachyderme» than Dr. Enger, as I cannot perceive in it the smallest allusion to the *Kor'ān*, ch. 27: 12 or ch. 28: 52. If Dr. Enger will turn to Kosegarten's *Carmina Hudsailitarum*, p. ٨٢, he will read as follows:

ويقال عُدْتُ بِحَقْوِكَ يَرِيدُ كَانَا فِي مَوْضِعِ الْمَعَانِ اِى كَانَا مَتَى مَكَانَ  
 مَنْ أَجَرْتُ،

The phrase *عُدْتُ بِحَقْوِكَ*, or *بِحَقْوَيْكَ*, is, therefore, equivalent to *اِسْتَجَرْتُ بِكَ*, «I implore protection from you». How *بحقوك* could be corrupted into *بعفوك* must be evident to any one who remembers how often illiterate copyists confound the sounds of *ح* and *ع* (*بعفوك*, *بحفوك*, *بحفوك*, *بحقوك*).



gewesen wäre, so würde mich das höchstens zu einem Citate, nicht aber zu einer Aenderung des mir durch die Handschrift gebotenen Stoffes haben bestimmen können. In den Anmerkungen zu meiner nun druckfertigen französischen Uebersetzung des Mâverdischen Staatsrechtes bot sich mir nicht selten Gelegenheit, grössere Textstellen aus Handschriften mitzutheilen, welche sehr gut als Correctiv und Ergänzungen zu meiner Textausgabe verwendet werden könnten. Namentlich mache ich hier aufmerksam auf Seite 49 und 50 meines Textes, verglichen mit der Gothaer Handschrift n<sup>ro</sup>. 258, fol. 197—199. Es wäre aber entschieden gefehlt, wenn ich aus denselben den handschriftlich beglaubigten Text frischweg verändern wollte. Denn der Herausgeber eines Textes hat, streng genommen, nur eine einzige, dafür aber auch um so schwerere Pflicht, nämlich den Text seines Autors möglichst so wiederzugeben, wie er denselben hinterlassen hat, und zwar mit allen seinen Mängeln und Fehlern, nicht aber wie er hätte sein sollen oder sein können. Alle weiteren Fragen über den Inhalt des Textes u. s. f. sind Sache der Uebersetzung und der Erklärung; und hier ist es vielfach dem Glück und den Hülfsmitteln anheimgegeben, mit Erfolg zu arbeiten, wenn anders die allgemeinen Bedingungen vorhanden sind. Auf dem Gebiete der orientalischen Philologie, so scheint es wenigstens, ist man sich dieses Grundsatzes noch nicht in seinem ganzen Umfange bewusst geworden, trotzdem dass die classische Philologie, welche für den Orientalisten noch lange Zeit hindurch ein Vorbild bleiben wird, denselben mit der grössten Energie durchzuführen bestrebt ist». The rule is excellent; the pity is that Dr. Enger has not acted upon it. In the best manuscript to which he had access, that of the Bodleian Library, the verses stand exactly as follows:

With regard to the notes, they contain little else than the readings of the MSS., where I found it requisite to make any change, along with a few necessary references and illustrations. The *Indices* have been kindly drawn up by my friend Dr. de Jong, adjutor interpretis legati Warneriani at Leyden, to whom I am also greatly indebted for the pains he has bestowed upon the correction of the press.

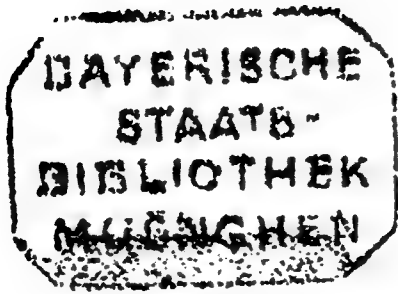
And here I would fain conclude this preface, but I find myself reluctantly obliged to say a few words concerning a poem of Ṭahmān's, which has been the cause of some discussion between myself and a fellow-Orientalist. In the eleventh volume of the *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, p. 516, I published a «Bemerkung zu Enger's Ausgabe von Al-Māwardī's Constitutiones Politicae», in which I gave the text of the poem beginning *يدى يا امير المؤمنين اعيذها* (see p. ٨٣), along with the notes of al-Sukkarī, and pointed out the mistakes committed by Dr. Enger in his edition of al-Māwardī, p. ٣٨٧. Unfortunately, I characterised Dr. Enger's text as «äusserst verderbt, so dass es kaum möglich ist, einen Sinn herauszulesen». This produced a verbose and somewhat angry «Erwiderung» by Dr. Enger at p. 556 of the same volume, wherein he seeks to defend his readings, and makes the following remarks regarding his own procedure in editing al-Māwardī, and what he conceives to be the duty of a scholar in publishing an Arabic author. «Als ich letzteres (das Māwardische Staatsrecht) herausgab, konnte ich natürlich nur die Aufgabe haben, die in Rede stehenden Verse so wiederzugeben, wie der Verfasser des Textes sie angeführt hat; und selbst wenn die längere Recension, wie Herr Wright sie mittheilt, mir damals bekannt



earlier Umayyade caliphs (see Dozy's *Catal.*, vol. II, n°. dxxxv, and von Hammer's *Literaturgesch.*, vol. II, p. 459). The poems are accompanied by the commentary of the learned and industrious grammarian *al-Sukkarī* (see von Hammer's *Literaturgesch.*, vol. IV, p. 396).

Lastly, I have given from the Leyden MS. 901 Warn. (see Dozy's *Catal.*, vol. II, n°. dxxiii) the text of a number of elegiac fragments, composed by various poets, both ante-mohammedan and post-mohammedan, but none of them later than the Umayyade period. This is the collection to which I referred in a letter to my friend Dr. Fleischer of Leipzig, printed in the *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, Bd. VII, p. 109. The additions, however, I have omitted, principally because many of them have already been, or are being, printed by other Orientalists, for instance by Kosegarten in his edition of the ديوان الهذليين.

The reader will perceive that, in printing the above texts, I have had in each case only one manuscript to rely upon; indeed I believe that there are no other copies extant in Europe but those which I have used. This is much to be regretted, for every one who has the smallest acquaintance with Arabic MSS. knows how numerous are the mistakes, which even the better class of copyists are prone to commit. Hence I fear that my work, notwithstanding the pains I have taken, abounds in mistakes. Some passages I feel certain that I have emended successfully; but there are many others, regarding which I am in doubt, or for which I have no remedy to propose. This is more especially the case in regard to the *Dīwān* of *Tahmān*, which is not so carefully written as the other works that I have taken from the MS. 657 Warn.



## P R E F A C E.

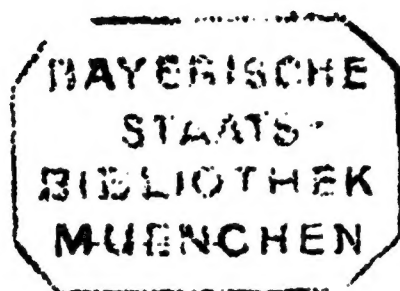
---

The first two works comprised in this little volume are two lexicographical tracts by the wellknown grammarian *Ibn Duraid* (see Wüstenfeld's *Register zu den genealogischen Tabellen*, p. 513, and von Hammer's *Literaturgeschichte*, vol. IV, p. 385). The one enumerates and defines the various parts of the saddle and bridle; the other is chiefly devoted to the names and descriptive epithets of the clouds and rains. Both are contained in the Leyden MS. 657 Warn. (see Dozy's *Catalog.*, vol. I, n<sup>os</sup>. CCCLXVII—VIII).

From the same MS. is taken the third tract on metres by the grammarian *Ibn Kaisān* (see von Hammer's *Literaturgesch.*, vol. IV, p. 422, and Dozy's *Catalog.*, vol. I, n<sup>o</sup>. CCXVI). The following notice of him is given by Dozy from the abridgement of *al-Kiftī*'s *Lives of the Grammarians*, MS. 654 Warn. (*Catal.*, vol. II, n<sup>o</sup>. DCCCLXXVI):

أَحَدُ الْمَذْكُورِينَ بِالْعِلْمِ الْمُصَوِّفِينَ بِالْفَهْمِ ذَكَرَ أَبُو الْقَاسِمِ بْنُ بَرَّهَانَ  
أَنَّ كَيْسَانَ لَيْسَ بِاسْمِ جَدِّهِ وَأَنَّمَا هُوَ لَقَبُ أَبِيهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ مَاتَ سَنَةَ  
٢٩٩ قَالَ الزُّبَيْدِيُّ وَهَذَا التَّأْرِيخُ لَوَفَاتِهِ غَلَطَ،

Next in order I have placed, from the same MS., the *Dīwān*, or Collected Poems, of *Tahmān*, a poet who lived in the time of the



TO

THE REV. W. CURETON, D. D.,  
CANON OF WESTMINSTER,

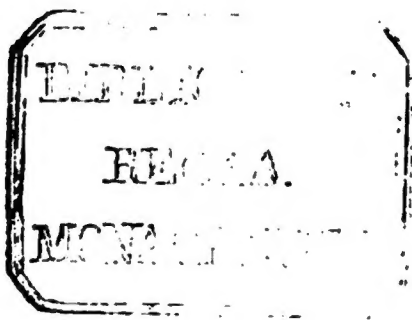
THIS VOLUME IS INSCRIBED,

*as a small token of respect and esteem for  
his personal character, and of admiration  
for his profound learning in the departments  
of Syriac and Arabic Literature,*

BY

HIS FRIEND AND FAITHFUL SERVANT

THE EDITOR.



# جُرَزَةُ الْحَاطِبِ ، وَتَحْفَةُ الطَّالِبِ “

OPUSCULA ARABICA,

COLLECTED AND EDITED FROM  
MSS. IN THE UNIVERSITY LIBRARY OF LEYDEN

BY

WILLIAM WRIGHT,  
PROFESSOR OF ARABIC IN THE UNIVERSITY OF DUBLIN.

E. J. BRILL, LEYDEN.

WILLIAMS & NORGATE, LONDON and EDINBURGH.

1859.